



РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА

ҚАЗАК ТІЛІ

ENGLISH

# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ Hi-Fi Мини система

Перед началом работы внимательно прочтайте и сохраните данное руководство.

CM4635T (CM4635T, CMS4630F)  
CM4535T (CM4535T, CMS4530F, CMS4530W)  
CM4435T (CM4435T, CMS4530F)  
CM4335T (CM4335T, CMS4330F)



MFL67866466

# Информация по технике безопасности



## ВНИМАНИЕ

Не открывать, опасность  
удара электрическим током



**ВНИМАНИЕ:** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КОРПУС (ИЛИ ЗАДНЮЮ ЧАСТЬ). ЗАПРЕЩАЕТСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ РЕМОНТ ДЕТАЛЕЙ. ОБРАТИТЕСЬ В СЛУЖБУ СЕРВИСА.

Символ молнии в треугольнике означает, что в корпусе находятся низолированные детали под напряжением, представляющие опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак в треугольнике обращает внимание пользователя на наличие важной информации по использованию (ремонту) в сопроводительной документации к устройству.



**ВНИМАНИЕ:** НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

**ВНИМАНИЕ:** Запрещается устанавливать устройство в ограниченном пространстве, например, в книжном шкафу и т.п.

**ВНИМАНИЕ:** Не допускается перекрывание вентиляционных отверстий. Установка аппаратуры должна производиться в соответствии с инструкциями изготовителя.

Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции, обеспечивающей надлежащие рабочие условия и предохраняющей от перегрева. Категорически не допускается перекрывание отверстий за счет размещения аппаратуры на кровати, диване, ковре или других аналогичных поверхностях. Не допускается размещение аппаратуры во встроенной мебели наподобие книжного шкафа или стойки за исключением обеспечения надлежащей вентиляции или прямых указаний изготовителя.



**ВНИМАНИЕ:** В целях надлежащего использования устройства внимательно прочтите и сохраните данное руководство пользователя. Для проведения ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Применение иных пультов управления, настроек и режимов работы, чем те, что указаны ниже, может привести к появлению вредного радиационного излучения. Для предотвращения прямого облучения лазерным пучком запрещается открывать корпус изделия.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, связанные со шнуром питания

Для большинства приборов рекомендуется размещение на отдельной электрической цепи; То есть на цепи с одной розеткой, питающей исключительно данное устройство и не имеющей дополнительных розеток или разветвлений. См. страницу технических параметров данного руководства пользователя. Не перегружайте стенные розетки. Перегруженные, поврежденные, неплотно закрепленные стенные розетки, удлинители, потерянные шнуры питания, провода с поврежденной или растрескавшейся изоляцией могут представлять опасность. Любой из перечисленных фактов может стать причиной поражения электрическим током или пожара. Периодически проверяйте состояние шнура устройства. При наличии следов повреждения пользование устройством необходимо прекратить, шнур отсоединить и обратиться за его заменой в авторизованный сервисный центр. Избегайте механического воздействия на шнур питания: скручивания, сгибаания, защемления дверью, частого наступания. Обращайте особое внимание на разъемы, стенные розетки и места выхода шнура из устройства. Для отключения питания от сети потяните за штекер шнура сетевого питания. Устройство должно быть установлено так, чтобы штекер находился в зоне быстрого доступа.

Устройство оборудовано с переносной батареей или аккумулятором.

#### **Безопасный способ извлечь батарею или аккумуляторы из оборудования:**

Извлеките старую батарею или аккумулятор, при сборке повторите действия в обратном порядке. Для предотвращения загрязнения окружающей среды и возможного нанесения вреда людям и животным старые батареи или аккумуляторы необходимо поместить в соответствующие контейнеры на пунктах сбора мусора. Не выбрасывайте батареи или аккумуляторы вместе с другим мусором. Рекомендуется использовать местные бесплатные службы по утилизации батареи и аккумуляторов. Аккумулятор не следует подвергать воздействию тепла, например, воздействию прямого солнечного света, огня и подобных источников.

**ВНИМАНИЕ:** Не допускается попадание капель или брызг воды на устройство. Не располагайте на устройстве предметы, наполненные водой (например, вазы).

#### **Утилизация старого бытового прибора**



- Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/CE.
- Все электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.
- Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- Для получения более подробных сведений об утилизации оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

#### **Утилизация старых батарей и аккумуляторов**



- Символ на батарее или аккумуляторе, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2006/66/EC.
- Данный символ может быть совмещен со значком химического элемента: ртути (Hg), кадмия (Cd) или свинца (Pb), если батарея содержит более 0,0005% ртути, 0,002% кадмия или 0,004% свинца.
- Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.
- Правильная утилизация старых батарей и аккумуляторов поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

# Содержание

## 1 Начало работы

---

- 2 Информация по технике безопасности
- 6 Уникальные характеристики
- 6 Аксессуары
- 6 Воспроизводимые файлы
  - Требования к музыкальным файлам MP3/ WMA
  - 7 – Совместимые USB-устройства
  - 7 – Требования к USB-устройствам
- 8 Пульт управления
- 9 Передняя панель
- 11 Задняя панель (CM4535T)
- 12 Задняя панель (CM4635T)
- 13 Задняя панель (CM4435T/CM4335T)

## 2 Подключение

---

- 14 Подключение колонок
  - Подсоединение колонок к устройству
- 15 Подключение антенны
- 15 Подключение дополнительного оборудования
  - Подключение к разъему AUX IN
  - 16 – Подключение USB

## 3 Эксплуатация

---

- 17 Основные действия
  - CD/ USB Действий
- 17 Другие действия
  - Программирование воспроизведения
  - 17 – Отображение информации о файле
  - 17 – Поиск папки
  - 18 – Временное отключение звука
  - 18 – Удаление файла MP3/WMA
  - 18 – DEMO
  - 18 – Воспроизведение в режиме AUTO DJ
- 19 Работа с радио
  - Прослушивание радио
  - 19 – Программирование радиостанций
  - 19 – Удаление сохраненных радиостанций
  - 19 – Улучшение качества приема в FM-диапазоне
- 20 Настройка звука
  - Выбор режима объемного звучания
- 20 Установка времени
  - Установка будильника
- 21 – Программирование времени выключения устройства
- 21 – Затемнение
- 21 Дополнительные возможности
  - Прослушивание музыки с внешнего устройства
- 22 Использование беспроводной технологии Bluetooth
  - Прослушивание музыки с устройства Bluetooth

## 4 Устранение неисправностей

24 Устранение неисправностей

1

## 5 Приложение

- 25 Технические параметры
- 26 Колонка Технические параметры
- 27 Техническое обслуживание
  - Доставка устройства
  - О дисках
- 27 Торговые марки и лицензии

2

3

4

5

## Уникальные характеристики

### **AUTO DJ**

Накладывает конец одной композиции на начало следующей для непрерывного воспроизведения.

### **USB**

Прослушивание музыки с USB-устройства

### **Радио**

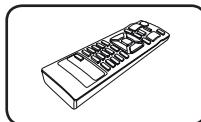
Прослушивание радиостанций.

### **Bluetooth®**

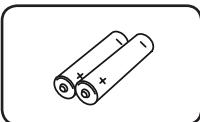
Прослушивание музыки с Bluetooth-устройства.

## Аксессуары

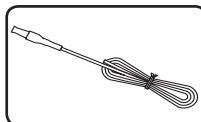
Пожалуйста, проверьте поставленные аксессуары и ознакомьтесь с ними.



Пульт  
дистанционного  
управления (1)



Батарейки(2)



FM антенна (1)

## Воспроизводимые файлы

### **Требования к музыкальным файлам MP3/ WMA**

С устройством совместимы следующие файлы MP3/ WMA :

- Частота дискретизации: от 32 до 48 кГц (MP3), от 32 до 48 кГц (WMA)
- Скорость передачи: от 32 до 320 Кбит/с (MP3), от 40 до 192 Кбит/с (WMA)
- Максимальное количество файлов: до 999
- Расширение файлов «.mp3»/ «.wma»
- Файловый формат CD-ROM: ISO9660/ JOLIET
- Рекомендуем использовать программу Easy-CD Creator, создающую файловую систему стандарта ISO 9660.
- Для того чтобы диски могли воспроизводиться на проигрывателях LG, необходимо установить вариант [Mastered] при форматировании перезаписываемых дисков. При выборе варианта Live File System последующее воспроизведение на проигрывателях LG невозможно. (Mastered /Live File System: система форматирования дисков для Windows Vista)

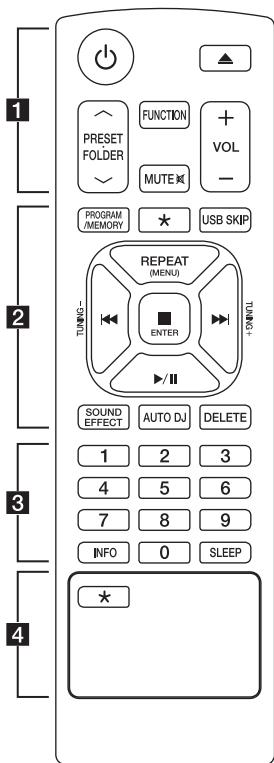
## **Совместимые USB-устройства**

- MP3-плееры, MP3-флэш-плееры.
- Флэш-накопители USB. Устройства, поддерживающие USB 2,0 или USB 1,1.
- Проигрыватель может не поддерживать некоторые типы USB-устройств.

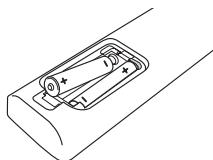
## **Требования к USB-устройствам**

- Не поддерживаются устройства, требующие дополнительную установку программ при подключении к компьютеру.
- Не вынимать USB-устройство во время его работы.
- Чем больше емкость USB-устройства, тем больше времени займет поиск.
- Выполняйте резервное копирование данных во избежание их потери.
- USB-устройство не определяется при использовании USB-удлинителя или USB-концентратора.
- Файловая система NTFS не поддерживается. (Поддерживается файловая система FAT(16/32)).
- Количество поддерживаемых файлов: не более 1 000.
- Внешние жесткие диски, картридеры, блокируемые устройства, или USB-устройства с жестким диском не поддерживаются.
- USB-порт устройства нельзя подключать к компьютеру. Устройство не может использоваться в качестве хранилища информации.

## Пульт управления



### Tegye az elemet a távvezérlőbe



Снимите крышку отсека для батарей на задней части пульта дистанционного управления и вставьте две батареи (размера AAA), сблюдая полярность + и -.

### • • • • • 1 • • • •

**POWER** : Включение и выключение устройства.

**OPEN/CLOSE** : Открытие и закрытие лотка дисков.

### PRESET-FOLDER ▲/▼ :

- Поиск нужной папки с файлами MP3/WMA. При воспроизведении CD/USB, содержащих файлы в формате MP3/WMA в разных папках, нажмите кнопку **PRESET-FOLDER ▲/▼**.

**PRESET-FOLDER ▲/▼**, чтобы выбрать папку для воспроизведения.

- Выбор нужной радиостанции осуществляется по присвоенному ей номеру.

**FUNCTION** : Выбор функции устройства или источника входного сигнала.

**MUTE** : Без звука.

**VOL +/-** : Регулировка громкости колонок.

### • • • • • 2 • • • •

### PROGRAM/MEMORY :

- Сохранение радиостанций.

- Создание списка воспроизведения для прослушивания.

**\*** : Данная кнопка доступна не для любой функции.

**USB SKIP** : Переключение от USB 1 к USB 2.

### REPEAT(MENU) :

**REPEAT** : Повторное воспроизведение записей или файлов, либо воспроизведение в случайном порядке.

**MENU** : Данная кнопка работает только при наличии в меню настроек функции iPod.

### ◀▶/▶▶ (Пропуск/Поиск) :

- Перемещение между частями проигрываемого файла.
- Поиск определенного места в композиции/файле

**TUNING-/+** : Настройка нужной радиостанции.

### ■ ENTER :

- Остановка воспроизведения.
- Отмена функции удаления.

**▶/II** (Воспроизведение/Пауза) :

- Запуск или останов воспроизведения.
- Выбор СТЕРЕО/МОНО.

**SOUND EFFECT** : Выбор звуковых эффектов.

**AUTO DJ** : Выбор режима AUTO DJ. (Подробнее см. на стр. 18)

**DELETE** : Удаление файлов MP3/WMA.

### • • • • • 3 • • • •

### Кнопки с цифрами от 0 до 9

: Выбор пронумерованной композиции/файла или установленного номера.

**INFO** : Содержание сведений о вашей музыке.

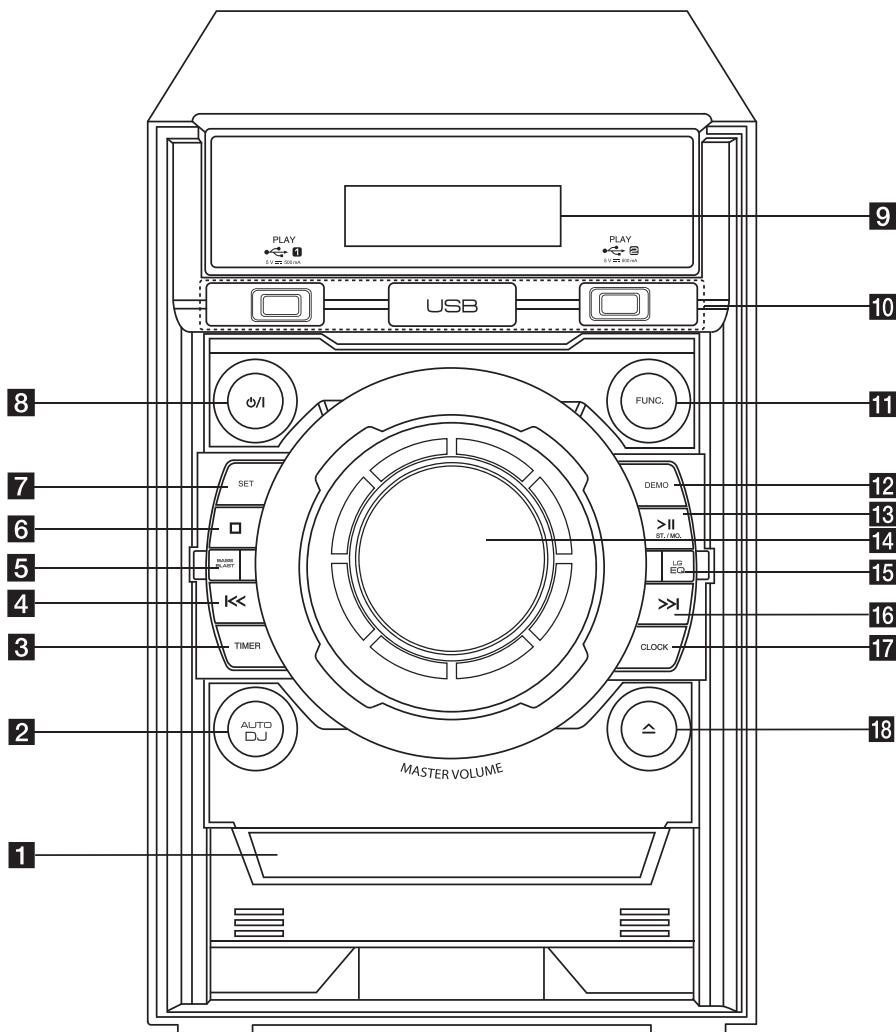
**SLEEP** : Установка времени выключения системы.

(Светорегулятор: яркость дисплея уменьшается наполовину)

### • • • • • 4 • • • •

**\*** : Данная кнопка доступна не для любой функции.

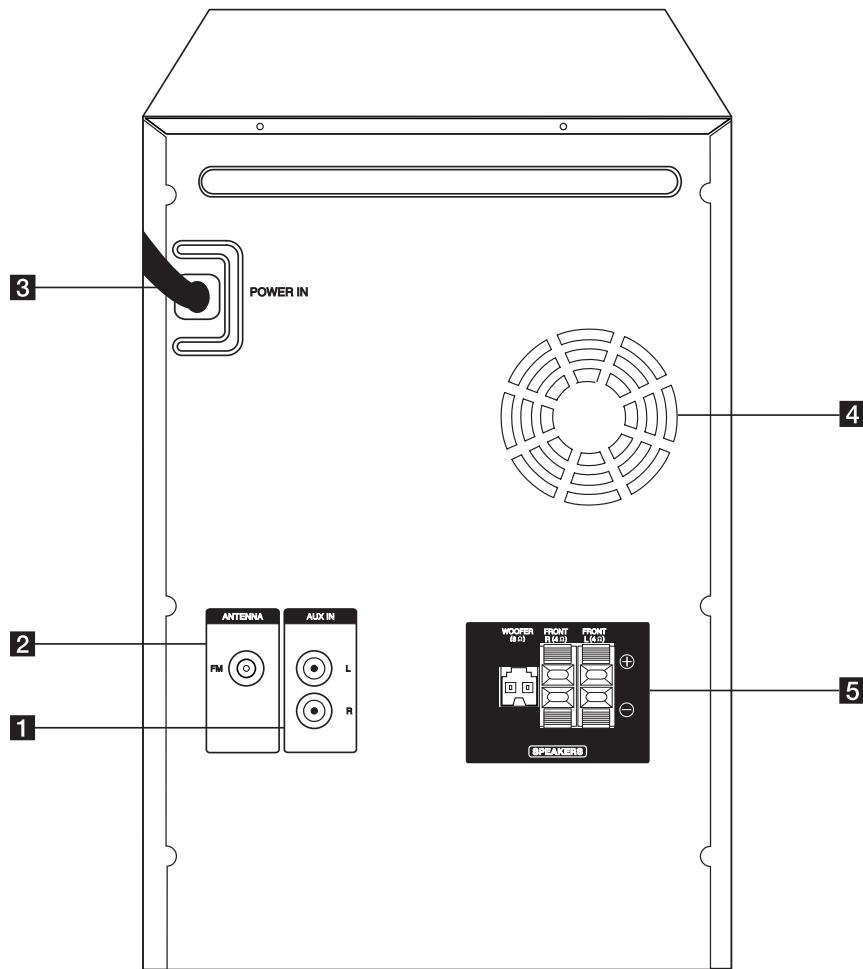
## Передняя панель



## 10 Начало работы

- 1** Лоток диска  
Загружает диск.
- 2** **AUTO DJ**  
Выбор режима AUTO DJ.  
(Подробнее см. на стр. 18)
- 3** **TIMER**  
Использование устройства в качестве будильника.
- 4** **KK** (Пропуск/Поиск)  
- Прямой поиск.  
- Переход к предыдущей записи/файлу.
- 5** **BASS BLAST**  
Во время воспроизведения звуковой дорожки усиливает высокие, низкие частоты и эффект объемного звучания.
- 6** **□**(Остановить)  
Остановка воспроизведения.
- 7** **SET**  
Подтверждение настройки.
- 8** **⊕/| Power (Выключатель питания)**  
Включение и выключение устройства.
- 9** Окно дисплея
- 10** **USB**  
Воспроизведение аудиозаписей с подключенного USB-устройства.
- 11** **FUNC.**  
Выбор функции устройства или источника входного сигнала.
- 12** **DEMO**  
Демонстрация каждой функции.
- 13** **>|LIST./MO.**  
- Запуск или остановка воспроизведения.  
- Выбор СТЕРЕО/МОНО.
- 14** Регулятор громкости  
Регулировка уровня громкости динамика.
- 15** **LG EQ**  
Выбор звуковых эффектов.
- 16** **>>| (Пропуск/Поиск)  
- Обратный поиск.  
- Переход к следующей записи/файлу.**
- 17** **CLOCK**  
Настройка часов и проверка времени.
- 18** **△ (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ)**  
Открытие и закрытие лотка дисков.

## Задняя панель (СМ4535Т)



**1** AUX IN (L/R) Охлаждающий вентилятор

**2** ANTENNA (FM)

**3** POWER IN

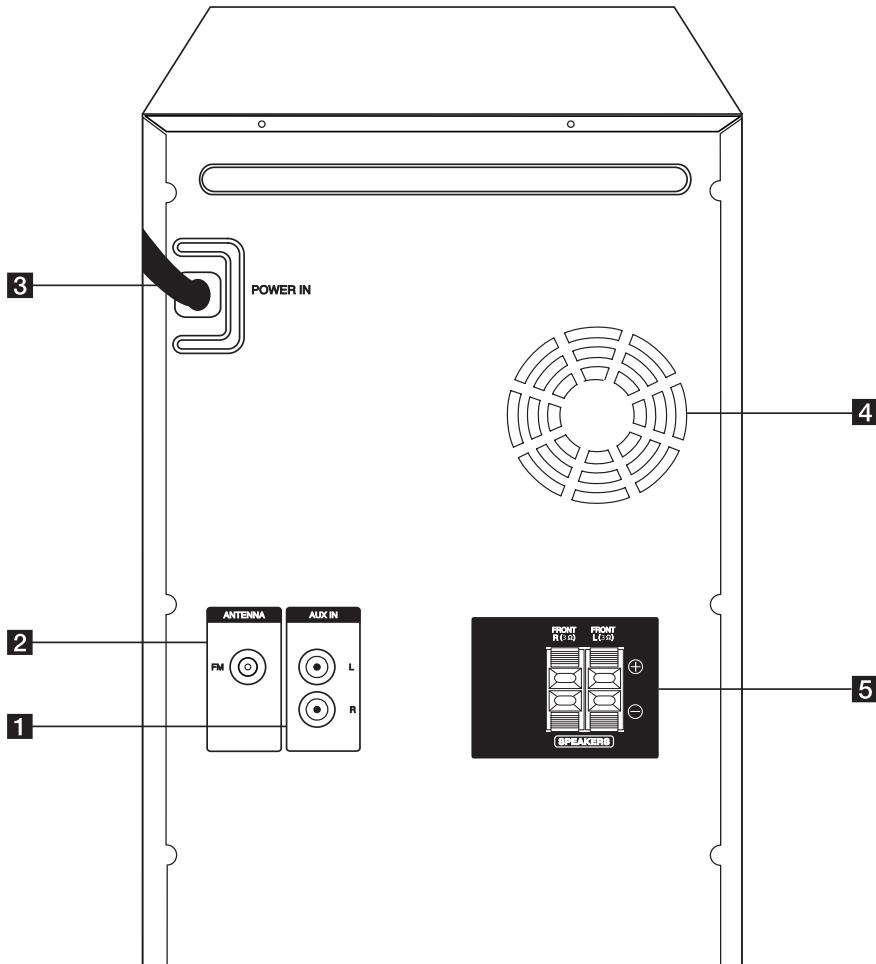
**4** Охлаждающий вентилятор

**5** SPEAKERS клемма/провод

1

Начало работы

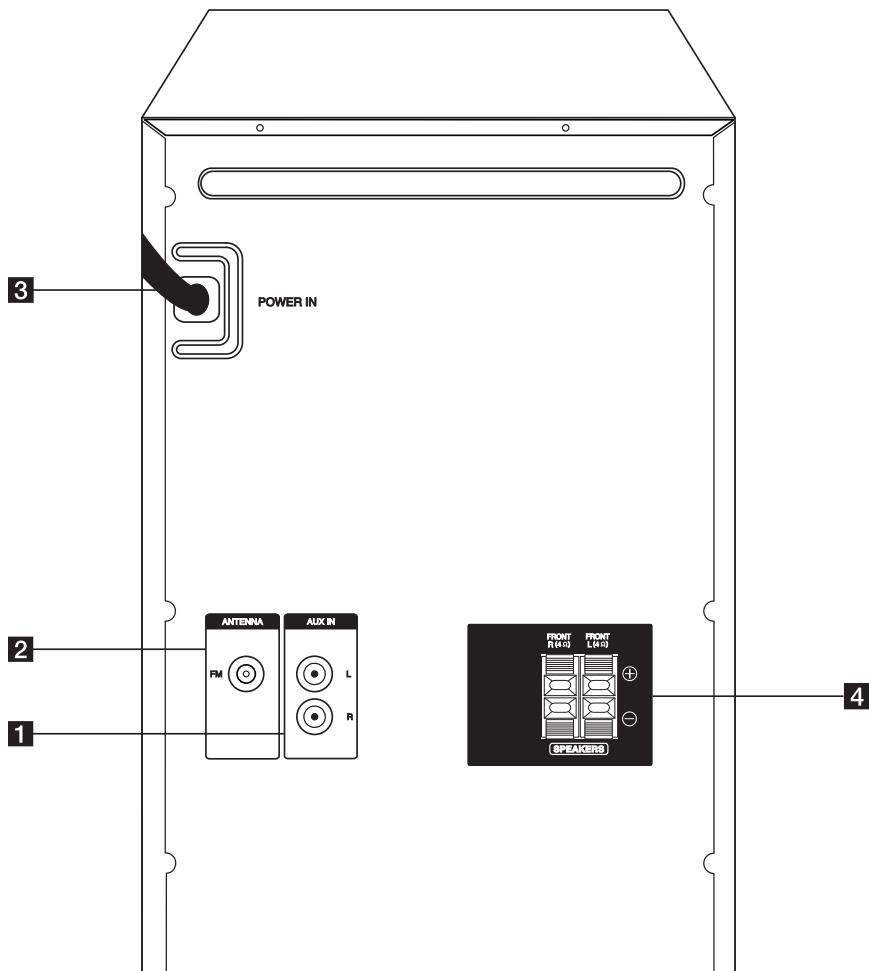
## Задняя панель (СМ4635Т)



- 1** AUX IN (L/R)
- 2** ANTENNA (FM)
- 3** POWER IN

- 4** Охлаждающий вентилятор
- 5** SPEAKERS клемма

## Задняя панель (СМ4435Т/СМ4335Т)



- 1** AUX IN (L/R) Охлаждающий вентилятор  
**2** ANTENNA (FM)

- 3** POWER IN  
**4** SPEAKERS клемма

## Подключение колонок

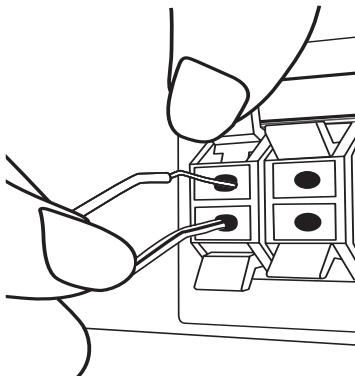
### Подсоединение колонок к устройству

2

Подключение

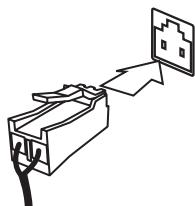
Почередно нажмите на пластиковые штырьки, чтобы открыть соединительные разъемы устройства и вставить в них кабель. После установки кабеля отпускайте штырек.

Соедините конец с черной полосой каждого провода с клеммой, помеченной знаком - (минус), а другой конец провода – с клеммой, помеченной знаком +. (плюс)



Присоедините кабель низкочастотного динамика к проигрывателю.

Присоединяя кабель низкочастотного динамика к проигрывателю, вставляйте коннектор до щелчка.



#### ВНИМАНИЕ

- Проследите, чтобы дети не засовывали руки или посторонние предметы в \*воздуховод колонок.  
\*Воздуховод колонок – отверстие в корпусе колонки, придающее для более объемное звучание басам.
- В динамиках есть магнитные детали, поэтому на экране телевизора или экране монитора ПК может возникать неоднородность цвета. Располагать динамики подальше от экрана телевизора или монитора ПК.
- Не подключать в разъем сабвуфера на задней панели устройства никакие иные динамики, кроме сабвуфера.

#### CM4535T

Цвет	Динамик
Оранжевый	Сабвуфер
Красный	Спереди
Белый	Спереди

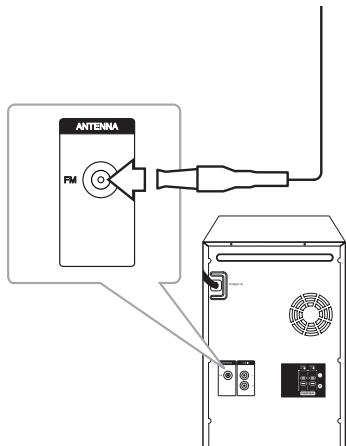
#### CM4635T/CM4435T/CM4335T

Цвет	Динамик
Красный	Спереди
Белый	Спереди

## Подключение антенны

Для прослушивания радио подключите FM антенну, поставленную в комплекте.

Подключите проволочную FM антенну к разъему для FM антенн.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь в том, что проводная FM-антенна полностью развернута и на ней отсутствуют сгибы.

## Подключение дополнительного оборудования

### Подключение к разъему AUX IN

Соедините выход дополнительного устройства (видеокамера, телевизор, плеер, и т.д.) к разъему входа звука **AUX IN(L/R)**.

Если у вашего устройства есть только один выход аудио (моно), соедините его с левым (белым) гнездом звукового входа на устройстве.



2

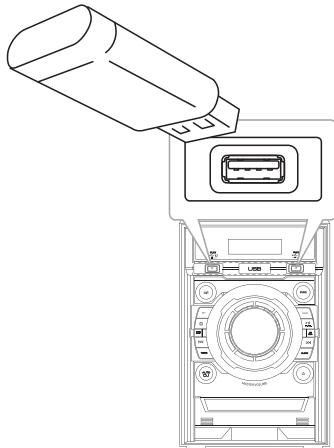
Подключение

## Подключение USB

Подключите разъем USB-устройства (MP3-плеера и т. п.) к разъему USB на передней панели устройства.

2

Подключение



### ! ПРИМЕЧАНИЕ

Извлечение USB-устройства

1. Выберите другую функцию или режим, или дважды нажмите кнопку  (Остановить) (ОСТАНОВ).
2. Извлеките USB из устройства.

## Основные действия

### CD/ USB Действий

- Установите диск, нажав кнопку **▲** на пульте ду или кнопку **△** на устройстве.  
Подключите USB-устройство к порту USB 1/2.
- Нажмите **FUNCTION (FUNC.)** и выберите функцию CD или USB.
- Кнопками **◀▶/▶▶** на пульте ду или кнопками **|◀|/|▶|** на устройстве выберите запись/файл для воспроизведения.

Цель	Действия
Остановить	Нажмите кнопку <b>■ ENTER</b> или <b>□</b> .
Воспроизвести	Нажмите кнопку <b>▶/II</b> или <b>&gt;  ST./MO.</b>
Приостановить	В режиме воспроизведения нажмите кнопку <b>▶/II</b> или <b>&gt;  ST./MO.</b>
Переход к следующему/ предыдущему треку/файлу	Для перехода к следующей записи/файлу или возврата к началу текущей записи/файла в режиме воспроизведения нажмите кнопку <b>◀▶/▶▶</b> или <b> ◀ / ▶ </b> . При воспроизведении менее 2 секунд для перехода к предыдущей записи/файлу нажмите кнопку <b> ◀ </b> или <b> ◀ </b> . При воспроизведении более 3 секунд для перехода к началу записи/файла нажмите кнопку <b> ◀ </b> или <b> ◀ </b> .
Непосредственный выбор композиции/ файла	Для прямого перехода к нужному файлу или записи используйте цифровые кнопки от <b>0</b> до <b>9</b> .
Поиск по треку/файлу	Во время воспроизведения нажмите и удерживайте <b>◀▶/▶▶/ ◀ / ▶ </b> , отпустите в том месте, с которого хотите начать прослушивание.
Циклическое или случайное воспроизведение	Нажмите кнопку <b>REPEAT(MENU)</b> . Сообщения на дисплее отображаются в следующем порядке: RPT1 -> RPT *DIR (только MP3/WMA) -> RPT ALL -> RANDOM -> OFF. *DIR : Директория

## Другие действия

### Программирование воспроизведения

Функция программы позволяет хранить любимые файлы с любого диска или устройства USB.

Можно запрограммировать на воспроизведение до 20 композиций/файлов.

- Вставьте компакт-диск или USB-устройство и дождитесь, пока завершится загрузка.
- Не запуская воспроизведение, нажмите кнопку **PROGRAM/MEMORY** на пульте управления.
- Для выбора записи/файла нажмите кнопку **◀▶/▶▶** на пульте ду.
- Снова нажмите кнопку **PROGRAM/MEMORY** для сохранения и выбора следующей композиции/файла.
- Повторите шаги 3-4 для выбора следующей записи/файла.
- Для воспроизведения заданных музыкальных композиций/файлов нажмите кнопку **▶/II**.
- Чтобы отказаться от выбора, дважды нажмите кнопку **■ ENTER**.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Программа также удаляется при извлечении диска или USB носителя, выключении устройства или выборе другой функции.

### Отображение информации о файле

При воспроизведении файла MP3 информация о котором записана в нем самом, Вы можете просмотреть эту информацию, нажав кнопку **INFO**

### Поиск папки

- Нажмите кнопку **PRESET-FOLDER ▲/V** на пульте ду, выберите нужную папку в окне дисплея.
- Нажмите кнопку **▶/II** для ее воспроизведения. Начнется воспроизведение первого файла из этой папке.

## Временное отключение звука

Нажмите **MUTE** на пульте ДУ, чтобы заглушить звук.

Звук на устройстве (например, для того, чтобы ответить на телефонный звонок) можно отключить, при этом на дисплее отображается мигающее сообщение: "MUTE".

Для включения звука повторно нажмите кнопку **MUTE** или измените уровень громкости.

## Удаление файла MP3/WMA

Для удаления файла, папки или форматирования USB-устройства, нажмите кнопку **DELETE**. (только устройство USB)

- Нажимая кнопку **DELETE** выберите файл MP3/WMA. Данная функция поддерживается только в режиме СТОП. Сообщения на дисплее отображаются в следующем порядке.
  - DEL FILE : удаление файла.
  - DEL DIR : удаление папки.
  - FORMAT : FORMAT : форматирование USB.
- Для удаления файла/папки или для форматирования нажмите кнопку **>/II** на пульте ДУ или кнопку **>II ST./MO.** на устройстве.
- Для выхода из текущего режима нажмите кнопку **■ ENTER** на пульте ДУ или **□** на устройстве.



### ВНИМАНИЕ

- Не извлекайте USB-устройство при выполнении операций (воспроизведение, удаление и т.д.).
- Для предотвращения потери данных рекомендуется регулярно выполнять резервное копирование.
- В зависимости от состояния устройства USB функция удаления может не поддерживаться.

## DEMO

В отключенном состоянии один раз нажмите **DEMO** на устройстве. Устройство включится, и на экране появится каждая из функций. Для отмены режима DEMO снова нажмите кнопку **DEMO**.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время режима DEMO вы можете воспользоваться другими функциями. После чего режим DEMO временно приостановится.
- Если в течение 10 секунд не нажата ни одна кнопка, режим DEMO запустится автоматически.

## Воспроизведение в режиме AUTO DJ

В режиме AUTO DJ происходит наложение конца одной композиции и начала следующей для непрерывного воспроизведения. При этом выравнивается уровень громкости воспроизведения всех композиций.

Несколько раз нажмите кнопку **AUTO DJ** на пульте ДУ или устройстве. Надписи на дисплее будут меняться в следующем порядке: RANDOM (AUTO DJ RANDOM) -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

Режим	Окно дисплея	Описание
OFF	- (AUTO DJ OFF)	-
RANDOM	RANDOM (AUTO DJ RANDOM)	В данном режиме воспроизведение осуществляется в произвольном порядке.
REPEAT	RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL)	В данном режиме композиция воспроизводится повторно.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функции поиска определенного места в композиции/файле, повторное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке не поддерживаются в режиме AUTO DJ.
- В режиме AUTO DJ поиск файла при нажатии кнопки **PRESET-FOLDER ▲/▼** на пульте ДУ недоступен.
- Если вы перейдете к другим функциям или остановите музыку кнопкой **□** (ОСТАНОВ) на устройстве (или кнопкой **■ ENTER** на ПДУ) в режиме AUTO DJ (АВТО-ДИ-ДЖЕЙ), то функция AUTO DJ (АВТО-ДИ-ДЖЕЙ) отключится.
- Функция AUTO DJ не поддерживает воспроизведение треков продолжительностью менее 60 сек.
- Функция AUTO DJ также недоступна во время записи.
- Если вы меняете диск, в то время как функция AUTO DJ (АВТО-ДИ-ДЖЕЙ) включена, то функция отключается.

## Работа с радио

Убедитесь, что FM антенны подключены.  
(См. стр. 15)

### Прослушивание радио

- Нажмите кнопку **FUNCTION** на пульте ДУ или кнопку **FUNC.** на устройстве, пока в окне дисплея не появится FM.  
Настраивается радиостанция, которая была принята последней.
- Автонастройка : Нажмите и удерживайте кнопку **TUNING -/+** на пульте ДУ или кнопку **|<>|** на устройстве в течение двух секунд, до тех пор, пока индикатор частоты не начнет менять значение, затем отпустите кнопку. Поиск приостанавливается, когда устройство настраивается на станцию.  
Ручная настройка : Или несколько раз нажмите кнопку **TUNING -/+** на пульте ДУ или кнопку **|<>|** на устройстве.
- Отрегулируйте уровень громкости с помощью кнопки **VOL +/-** на пульте ДУ или регулятором громкости на устройстве.

## Программирование радиостанций

Вы можете установить 50 станций в диапазоне FM.

Перед настройкой уберите громкость.

- Нажмите кнопку **FUNCTION** на пульте ДУ или кнопку **FUNC.** на устройстве, пока в окне дисплея не появится FM.
- Нажмите кнопки **TUNING -/+** на пульте ДУ или кнопки **|<>|** на устройстве выберите нужную вам частоту.
- Нажмите **PROGRAM/MEMORY**. В окне дисплея начнет мигать номер канала сохраненной радиостанции.
- Выберите нужный номер настройки нажатием **PRESET-FOLDER  $\wedge/\vee$** .
- Нажмите **PROGRAM/MEMORY**. Радиостанция сохранена.
- Для сохранения других радиостанций повторите действия, п. 2 – 5.
- Для прослушивания установленной станции нажмите кнопку **PRESET-FOLDER  $\wedge/\vee$**  или кнопки с цифрами от **0** до **9**.

3

Эксплуатация

## Удаление сохраненных радиостанций

- Нажмите и в течение двух секунд удерживайте кнопку **PROGRAM/MEMORY**. На экране начинает мигать сообщение "ERASEALL".
- Нажмите **PROGRAM/MEMORY** для удаления всех сохраненных радиостанций.

## Улучшение качества приема в FM-диапазоне

Нажмите **>/II** на пульте ДУ или **>II ST./MO.** на устройстве. Приёмник перейдет из режима стерео в режим моно. После этого сигнал будет приниматься лучше, чем раньше.

## Настройка звука

### Выбор режима объемного звучания

В системе предустановлено несколько режимов объемного звучания. Выбор нужного режима объемного звучания осуществляется нажатием кнопки **SOUND EFFECT** на пульте управления или кнопки **LG EQ** на проигрывателе.

Отображаемые пункты Эквалайзера могут различаться в зависимости от источника звука и звуковых эффектов.

Надпись на дисплее	Описание
NATURAL	Комфортный, естественный звук.
AUTO EQ	Настраивает звуковой эквалайзер в режим наиболее похожий на жанр, включенный в MP3 ID3 тег файлов с песнями.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Данная программа придает звуку воодушевляющий оттенок живого рока, поп, джазового или классического концерта.
MP3 -- OPT	Данная функция оптимизирована для проигрывания файлов в сжатом формате MP3. Она позволяет повысить качество воспроизведения высоких частот.
BASS	Во время воспроизведения звуковой дорожки усиливает высокие, низкие частоты и эффект объемного звучания.
LOUDNESS	Повышает качество воспроизведения высоких и низких частот.
BYPASS	Вы насладитесь звуком без эффектов эквалайзера.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- В некоторых акустических системах (AC) звук не слышен, или слышен плохо, в зависимости от звукового режима.
- Возможно, будет необходимо перезагрузить режим объемного звука после переключения входа, иногда даже после того, как звуковая дорожка сменится.
- Нажав кнопку **BASS BLAST** (МОЩНЫЙ БАС) на устройстве, вы можете непосредственно выбрать звуковой режим **BYPASS** (ОБХОД) или **BASS BLAST**. (МОЩНЫЙ БАС)

## Установка времени

1. Включите устройство.
2. Нажмите **CLOCK**.
3. С помощью кнопки **|<>|** выберите формат отображения времени.  
- AM 12:00 (для отображения в формате AM/PM)  
или 0:00 (для отображения в формате 24 часов)
4. Нажмите **SET** (УСТАНОВИТЬ), чтобы подтвердить выбор.
5. Кнопками **|<>|** задайте часы.
6. Нажмите **SET**.
7. Кнопками **|<>|** задайте минуты.
8. Нажмите **SET**.
9. Если вы хотите приостановить настройку часов, нажмите и удерживайте **CLOCK**. Затем повторите шаги 3-8.

## Установка будильника

Вы можете использовать устройство в качестве будильника.  
До установки будильника, вам нужно настроить время.

1. Включите проигрыватель в розетку.
2. Нажмите **TIMER**.
3. Каждая функция при этом будет мигать.  
Кнопкой **SET** выберите источник звукового сигнала.
4. Будет отображена надпись "ON TIME" (время включения). Это - желательное время включения устройства. С помощью кнопки **|<>|** изменяются часы и минуты.  
Нажмите кнопку **SET** для сохранения.

5. Отображается сообщение "OFF TIME". Это заданное время выключения устройства. Нажмите кнопку **|</>|**, чтобы изменить показания часов и минут, затем нажмите кнопку **SET** для сохранения.
6. Будет отображена громкость, с которой включится будильник. С помощью кнопки **|</>|** настройте громкость. Нажмите кнопку **SET** для сохранения. Значок часов "**(L)**" указывает на то, что установлен будильник.
7. Нажмите кнопку **TIMER**. Вы можете проверить настройки.
8. Для сброса настройки времени нажмите и удерживайте кнопку **TIMER**. Затем повторите шаги 3-6.

## Программирование времени выключения устройства

Нажимайте **SLEEP** на пульте ДУ для выбора времени выключения от 10 до 180 минут. По окончании времени выключения устройство отключится. (Время выключения отображается в следующем порядке: 180 -> 150 -> 120 -> 90 -> 80 -> 70 -> 60 -> 50 -> 40 -> 30 -> 20 -> 10). Для отмены функции отключения нажмите **SLEEP**, пока экран не станет ярким.

### ! ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите кнопку **SLEEP**. На дисплее отобразится время, оставшееся до автоматического выключения проигрывателя.
- Функция выключения срабатывает после функции затемнения.

## Затемнение

Однократно нажмите на кнопку **SLEEP**. Окно дисплея потемнеет наполовину. Для отмены функции отключения нажмите **SLEEP**, пока экран не станет ярким.

### ! ПРИМЕЧАНИЕ

- После установки часов, вы можете настроить будильник.
- После настройки времени и будильника вы можете проверить наличие значка времени и будильника "**(L)**", нажав кнопку **CLOCK**, даже если устройство выключено.
- При отображении значка будильника "**(L)**" нажмите дважды **TIMER** во время воспроизведения. Вы можете проверить состояние настроек.
- Если вы включили будильник, на экране появится значок будильника "**(L)**".
- Если вы выключили будильник, с экрана пропадет значок будильника "**(L)**".
- Функция будильника работает только при отключенном устройстве.
- При наступлении заданного вами времени устройство автоматически включается.

3

Эксплуатация

## Дополнительные возможности

### Прослушивание музыки с внешнего устройства

Проигрыватель способен воспроизводить файлы с различных типов внешних устройств. (См. стр. 15)

1. Подключите внешнее устройство к входу **AUX IN(L/R)**.
2. Включите питание, нажав кнопку **⊕/|** (Выключатель питания).
3. Нажмая на устройстве кнопку **FUNC.** выберите функцию **AUX**.
4. Включите внешнее устройство и запустите воспроизведение.

## Использование беспроводной технологии Bluetooth

### О технологии Bluetooth

**Bluetooth®** – это технология беспроводной связи для небольшого радиуса действия.

Радиус действия составляет до 10 м.

(Звук может прерываться при создании помех, создаваемых электронными устройствами на других частотах, или подключении Bluetooth-устройства в других комнатах).

Подключение отдельных устройств с беспроводной технологией **Bluetooth®** не требует оплаты. Мобильный телефон с беспроводной технологией **Bluetooth®** может подключаться через систему Cascade с помощью **Bluetooth®**. Допустимые устройства: мобильный телефон, MP3-плеер, ноутбук, карманный компьютер.

### Профили Bluetooth

Для использования беспроводной технологии Bluetooth устройства должны обрабатывать определённые протоколы. Данное устройство совместимо со следующим протоколом.

A2DP (протокол улучшенной передачи аудиоданных)

## Прослушивание музыки с устройства Bluetooth

Перед процедурой сопряжения устройств, включите режим Bluetooth на своём аппарате. См. руководство пользователя для устройства Bluetooth. После сопряжения повторное сопряжение устройств не требуется.

1. Выберите режим Bluetooth, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте ДУ или кнопку **FUNC.** на аппарате. На дисплее отображается сообщение "BT READY". (Готовность Bluetooth)
2. Включите устройство Bluetooth и выполните операцию сопряжения. При поиске этого аппарата с устройства Bluetooth, может отобразиться список устройств, в зависимости от типа устройства Bluetooth. Ваш аппарат отображается, как LG MINI (XX:XX).

#### ! Примечание

XX:XX указывают последние цифры BT-адреса. Например, если адрес Bluetooth вашего аппарата 9C:02:98:4A:F7:08, на устройстве Bluetooth отображается сообщение "LG MINI (F7:08)".

3. Введите PIN-код  
PIN-код: 0000
4. При успешном сопряжении плеера с вашим устройством Bluetooth, на экране дисплея отображается сообщение "BT PAIR".

#### ! Примечание

В зависимости от типа устройства Bluetooth, может использоваться другой способ сопряжения.

5. Прослушивание музыки.  
Описание операции воспроизведения музыки, записанной на вашем Bluetooth-устройстве, см. в руководстве пользователя данного устройства.  
В зависимости от уровня громкости, установленного на вашем устройстве Bluetooth, регулируется уровень громкости устройства Bluetooth.

### **! Примечание**

- Звук с основной системы может искажаться, если вы увеличите уровень громкости на устройстве Bluetooth до двух третей или более.
- При использовании функции Bluetooth, отрегулируйте громкость устройства Bluetooth до того уровня, при котором можно слушать записи.

### **! Примечание**

- После поиска этого аппарата на своём устройстве Bluetooth, подключите устройство Bluetooth к аппарату. Затем воспроизведите желаемый файл.
- При возникновении помех от другого источника электромагнитного излучения, звук может прерываться.
- С этого аппарата управление устройством Bluetooth невозможно.
- Сопряжение возможно только с одним устройством Bluetooth, сопряжение с несколькими устройствами Bluetooth невозможно.
- Хотя расстояние между вашим устройством Bluetooth и аппаратом составляет менее 10м, если между ними имеются препятствия, устройство Bluetooth может не подключиться.
- В зависимости от типа устройства, выполнение функции Bluetooth может оказаться невозможным.
- Вы можете использовать беспроводное соединение с мобильным телефоном, MP3-плеером, ноутбуком и другими устройствами.
- Если устройство Bluetooth не подключено, на экране дисплея отображается сообщение "BT READY".
- В случае электрического сбоя из-за устройств, использующих одну частоту, например медицинского оборудования, микроволновых печей или устройств беспроводной ЛВС, соединение будет прервано.
- Если между устройством Bluetooth и проигрывателем находится человек, затрудня тем самым соединение, соединение будет прервано.
- При увеличении расстояния между Bluetooth и аппаратом, качество звука ухудшается. Соединение будет прервано, когда расстояние между Bluetooth и аппаратом выйдет за пределы рабочего диапазона Bluetooth.
- При отключении основного аппарата или превышении расстояния между ним и устройством на более, чем 10 м устройство, работающее с использованием технологии беспроводной связи Bluetooth, отключится.
- При отключении устройства Bluetooth следует возобновить подключение устройства Bluetooth к аппарату.

## Устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА И СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Питание отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Шнур питания не включен в розетку. Включите в розетку шнур питания.</li> <li>Перебой в подаче энергии. Проверьте состояние с помощью других электронных устройств.</li> </ul>
Звук отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильный выбор функции. Нажмите кнопку <b>FUNC.</b> и проверьте выбранную функцию.</li> <li>Разъемы кабелей АС подключены неправильно. Подключите правильно кабели динамиков.</li> </ul>
Воспроизведение не начинается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставлен поврежденный диск или диск неправильного формата. Вставьте другой диск.</li> <li>Отсутствует диск. Вставьте диск.</li> <li>Диск загрязнен. Очистите поверхность диска. (См. стр. 27)</li> <li>Диск вставлен неправильно. Вставьте диск логотипом или напечатанной стороной вверх.</li> </ul>
Невозможно точно настроить радиостанцию.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно установлена антенна; антenna плохо подсоединенна. Плотно подсоедините антенну.</li> <li>Слишком слабый сигнал. Произведите настройку вручную.</li> <li>Не было предустановлено ни одной радиостанции, либо настройки были стерты (при настройке путем просмотра предустановленных каналов). Задайте несколько радиостанций в качестве предустановленных (подробнее см. на стр. 19)</li> </ul>
Не работает пульт ДУ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт ДУ расположен слишком далеко от проигрывателя. При работе держите пульт ДУ на расстоянии не более 7 метров.</li> <li>Между пультом управления и устройством находится какой-либо объект. Устраните препятствие.</li> <li>В пульте управления сели батарейки. Замените батарейки новыми.</li> </ul>

## Технические параметры

Общие				
МОДЕЛИ	CM4635T	CM4535T	CM4435T	CM4335T
Требования по электропитанию	См. паспортную табличку.			
Энергопотребление	См. паспортную табличку.			
абаритные размеры (Ш x В x Г)	202 x 307 x 315 мм			
Вес (приблизит.)	3,15 кг			
Рабочая температура	5 °C до 35 °C (41 °F до 95 °F)			
Влажность при эксплуатации	5 % до 90 %			
Электропитание через шину	DC 5 В  500 мА			

Входы	
AUX IN	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 75 Ω, RCA jack (L, R) x 1

Тюнер	
Диапазон FM	от 87,5 до 108,0 МГц или от 87,50 до 108,00 МГц

Усилитель					
МОДЕЛИ		CM4635T	CM4535T	CM4435T	CM4335T
Стерео режиме		250 Вт + 250 Вт (3 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	160 Вт + 160 Вт (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	150 Вт + 150 Вт (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	90 Вт + 90 Вт (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)
Режим объемного звучания	Передний	250 Вт + 250 Вт (3 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	160 Вт + 160 Вт (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	150 Вт + 150 Вт (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	90 Вт + 90 Вт (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)
	Subwoofer	-	180 Вт (3 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	-	-

CD	
Частотная характеристика	100 до 20 000 Hz
Отношение сигнал-шум	75 дБ
Динамический диапазон	80 дБ

## Колонка Технические параметры

<b>Передний динамик</b>				
МОДЕЛИ	CMS4630F	CMS4530F (CM4535T)	CMS4530F (CM4435T)	CMS4330F
Тип	2 полоса 2 Колонка			
Импеданс	3 Ω			
Номинальная потребляемая мощность	250 Вт	160 Вт	150 Вт	90 Вт
Максимальная потребляемая мощность	500 Вт	320 Вт	300 Вт	180 Вт
Размеры без упаковки (Ш x В x Г)	245 x 452 x 275 мм	232 x 352 x 262 мм	232 x 352 x 262 мм	204 x 301 x 235 мм
Размеры без упаковки	5,55 кг	3,32 кг	3,32 кг	2,48 кг

<b>Subwoofer динамик</b>	
МОДЕЛИ	CMS4530W
Тип	1 полоса 1 Колонка
Импеданс	3 Ω
Номинальная потребляемая мощность	180 Вт
Максимальная потребляемая мощность	360 Вт
Размеры без упаковки (Ш x В x Г)	250 x 352 x 327 мм
Размеры без упаковки	5,58 кг

- Конструкция и технические требования могут изменяться без предварительного уведомления.

## Техническое обслуживание

### Доставка устройства

#### При перевозке товара

Сохраняйте исходные упаковочные материалы и коробку. Если Вы хотите перевезти проигрыватель, для максимальной защиты упакуйте устройство так, как это было сделано на заводе.

#### Храните поверхности продукта чистыми

Не используйте летучие жидкости такие, как средство от насекомых, рядом с предметом.

Поверхность можно повредить, если вытираять пыль, сильно надавливая на предмет.

Не оставляйте на долгое время резиновые или пластиковые предметы рядом с проигрывателем.

#### Уход за проигрывателем

Для чистки проигрывателя используйте мягкую, сухую салфетку. Если поверхности очень загрязнены, используйте мягкую салфетку, слегка смоченную в мягком моющем средстве. Не используйте сильные растворители такие, как алкоголь, бензин или растворитель, так как можно повредить поверхность.

#### Ремонт и обслуживание домашнего кинотеатра

Данный проигрыватель – высокотехнологичное устройство. Если оптические линзы или части дисковода грязные или имеют истёртый вид, качество изображения может ухудшиться. За более полной информацией обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

## О дисках

### Уход за дисками

Не приклеивайте на диски бумагу или липкую ленту.

#### Хранение дисков

После проигрывания убирайте диск в футляр. Не храните диски там, где на них будет падать прямой солнечный свет или рядом с источниками тепла, не оставляйте их в Вашей машине, припаркованной на открытой стоянке, во избежание попадания солнечных лучей.

#### Чистка дисков

Для чистки не используйте сильные растворители такие, как алкоголь, бензин, растворитель, известные очистители и или антистатики, предназначенные для старых виниловых пластинок.

## Торговые марки и лицензии



Технология беспроводной связи **Bluetooth®** является системой, которая обеспечивает радиосвязь между электронными устройствами с максимальным радиусом действия 10 метров.

Подключение отдельных устройств с использованием беспроводной технологии **Bluetooth®** не требует дополнительных затрат. Мобильный телефон с беспроводной технологией **Bluetooth®** можно использовать через канал Cascade при подключении с помощью беспроводной технологии **Bluetooth®**.

Слово **Bluetooth®** и логотипы являются собственностью компании **Bluetooth® SIG, Inc.**, и любое использование этих знаков компанией LG Electronics осуществляется по лицензии.

Другие товарные знаки и торговые названия принадлежат соответствующим владельцам.

	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676		
Беларусь	8-820-0071-1111	Круглосуточно	
Латвия	8-0200-201		
Литва	8-800-08-081	9:00 - 17:00 (Пн.-Пт.)	
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пон.-Пят.) 8:30 - 18:30 (Суб., Нд.)	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
Казахстан	8-8000-805-805 2255 (GSM)	9:00-20:00 (Пн.-Пят.) 9:00-18:00 (Суб., Вс.)	
Узбекистан	8 800 120 2222	9:00 - 18:30 (Пн.- Пят.) 9:00 - 15:00 (Суб., Вс.)	
Кыргызстан	800 0071 0005	Круглосуточно	
Молдова	00-800-0071-0005 (только для стационарных телефонов)	Круглосуточно	



	<p>Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.</p>	<p>Символ Кедендейк одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағаны және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасы азық-түлік өнімдерін сактау үшін пайдалануға тыбым салынады.</p>
	<p>Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.</p>	<p>Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түрінде қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.</p>

### Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"

Адрес импортера: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9

Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк., завод Хатаи, 516006, Китай, пров. Гуандунг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутай, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

### Україна

Найменування та адреса імпортера  
ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНИКС Україна» вул.  
Басейна, 6, м. Київ, 01004,  
Тел. : 044 201-43-50

### Қазақстан Республикасы

Импортавши АҚ “ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан”, 050061, Алматы қ., к. Қекорай, 2А

Өндірушінің мекенжайы: 516006, Қытай, Гуандунг ауданы, Хужо қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустріялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Казахстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қекорай, 2А. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұммatty “Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына” телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған



УКРАЇНСЬКА

# Інструкція з експлуатації Hi-Fi Мінісистема

Перед використанням виробу уважно прочитайте даний посібник та збережіть його для звернень у майбутньому.

CM4635T (CM4635T, CMS4630F)  
CM4535T (CM4535T, CMS4530F, CMS4530W)  
CM4435T (CM4435T, CMS4530F)  
CM4335T (CM4335T, CMS4330F)



MFL67866466

## Заходи безпеки



### УВАГА

**НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ. НЕ ВІДКРИВАТИ**



**УВАГА:** щоб знищити ризик ураження електричним струмом, не відкривайте корпус (або задню панель). Усередині приладу немає деталей, що підлягають обслуговуванню користувачем. Для проведення обслуговування приладу звертайтеся до кваліфікованих спеціалістів.



Символ із зображенням блискавки зі стрілкою в рівносторонньому трикутнику призначений для попередження користувача про наявність у корпусі приладу нейзользованих деталей, що перебувають під високою напругою, величина якої достатня, щоб становити ризик ураження електричним струмом.



Знак оклику в рівносторонньому трикутнику призначений для того, щоб попередити користувача про наявність важливих вказівок по експлуатації й обслуговуванню в документації з комплекту пристроя.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Для запобігання пожежі або ураженню електричним струмом, не допускайте потрапляння на пристрій дощу або води.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не встановлюйте пристрій у замкнутому просторі, наприклад, на полиці між книжок та т.п.

**УВАГА:** Не затуляйте вентиляційні отвори. Установлюйте пристрій згідно вказівок виробника.

Отвори і прорізи в корпусі призначенні для вентиляції, необхідної для надійної роботи пристроя та для захисту від перегріву. Не ставте пристрій на ліжко, диван, ковдру та подібну поверхню, де вентиляційні отвори можуть бути заблоковані. Пристрій можна встановлювати на книжкову полицю або на стелаж тільки за умови забезпечення належної вентиляції і дотримання інструкції виробника.



**УВАГА:** У даному виробі використовується лазерна система. Для забезпечення правильного використання пристрою, уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації та збережіть її для звернень у майбутньому. Якщо пристрою знадобиться технічне обслуговування, зверніться до офіційного сервісного центру. Виконання настройок, регулювання, або процедур, відмінних від тих, що наведені в даній інструкції, може привести до небезпечної опромінення. Щоб запобігти прямому лазерному опроміненню, не відкривайте корпус.

### УВАГА стосовно шнура живлення

Більшість електроприладів рекомендується підключати до окремої лінії електромережі; Тобто, одна лінія живить тільки один пристрій і не має додаткових розеток або відгалужень. Переконайтесь, що параметри електромережі відповідають технічним даним, наведеним у даній інструкції. Не перевантажуйте штепсельні розетки. Перевантажені, незакріплені або ушкоджені штепсельні розетки, подовжувачі, зношені шнури живлення та ушкоджена або тріснута ізоляція є джерелом небезпеки. Будь-яка з цих обставин може стати причиною ураження електричним струмом або пожежі. Періодично перевіряйте шнур живлення вашого пристроя, та, якщо його зовнішній вигляд свідчить про пошкодження або зношення, від'єднайте його, припиніть використання виробу та замініть шнур живлення його точним аналогом, звернувшись до офіційного сервісного центру. Бережіть шнур живлення від фізичного і механічного ушкодження, не допускайте сплутування, згинання, затискання, защемлення дверима, не наступайте на шнур. Ретельно перевіряйте стан штепселів, розеток та місця з'єднання шнура з пристроям. Щоб відключити прилад від електромережі, від'єднайте вилку шнура від розетки. При встановленні виробу забезпечте легкий доступ до розетки.

Даний прилад обладнаний портативною переносною батареїкою або акумулятором.

**Безпечний спосіб видалення батарейок або батарейного блоку із приладу:** Видаліть стару батареїку або батарейний блок у порядку, зворотному до порядку їх встановлення. З метою запобігання забрудненню навколошнього середовища та уникнення потенційної загрози здоров'ю людини та тварин, старі елементи живлення повинні бути здані до спеціалізованих пунктів прийому, де вони будуть належним чином утилізовані. Утилізація батарейок та акумуляторів разом з іншими видами сміття забороняється. Батарейки і акумулятори рекомендується здавати до місцевих безоплатних пунктів прийому.

Не допускається піддавати батареї впливу надмірного тепла від сонячного світла, вогню та т.п.

**УВАГА:** Не допускайте потрапляння водоги (водяних крапель або бриз) на пристрій, і не ставте на пристрій предмети, заповнені рідиною, наприклад, вази.

#### Утилізація вашого старого приладу



1. Якщо на приладі є знак перехресленого баку для сміття на колесах, це означає, що даний виріб підпадає під Європейську директиву 2002/96/ЕС.
2. Всі електричні та електронні вироби слід викидати окремо від побутового сміття, здавати до спеціальних місць збору, встановлених урядом або місцевими органами управління.
3. Правильна утилізація вашого старого приладу допоможе попередити потенційні негативні наслідки для природи та здоров'я людини.
4. Для отримання більш детальної інформації про утилізацію вашого старого приладу зверніться до органу міської влади, служби збору сміття або магазину, де ви придбали виріб.

#### Утилізація старих батарейок/акумуляторів



1. Якщо на батарейках/акумуляторах вашого виробу є знак перехресленого баку для сміття на колесах, це означає, що вони підпадають під Європейську директиву 2006/66/ЕС.
2. Поряд із цим знаком можуть бути також хімічні позначки ртуть (Hg), кадмій (Cd) або свинець (Pb), якщо батарейка містить більше 0,0005% ртути, 0,002% кадмію або 0,004% свинцю.
3. Всі батарейки/акумулятори слід викидати окремо від побутового сміття, здавати до спеціальних місць збору, встановлених урядом або місцевими органами управління.
4. Правильна утилізація ваших старих батарейок допоможе попередити потенційні негативні наслідки для природи, здоров'я людей і тварин.
5. Для отримання більш детальної інформації про утилізацію ваших старих батарейок зверніться до органу міської влади, служби збору сміття або магазину, де ви придбали виріб.

## Зміст

### 1 Початок роботи

- 2 Заходи безпеки
- 6 Спеціальні можливості
- 6 Приналежності
- 6 Вимоги до відтворюваних файлів
  - Вимоги до аудіофайлів MP3/WMA
- 7 – Сумісні USB-пристрої
- 7 – Вимоги до USB-пристроїв
- 8 Пульт дистанційного керування
- 9 Передня панель
- 11 Задня панель (CM4535T)
- 12 Задня панель (CM4635T)
- 13 Задня панель (CM4435T/CM4335T)

### 2 Підключення

- 14 Підключення акустичних систем до ресивера
  - Підключення акустичних систем до ресивера
- 15 Підключення антени
- 15 Підключення додаткової апаратури
  - Підключення через роз'єм AUX IN
  - Підключення до USB-порта

### 3 Експлуатація

- 17 Основні функції
  - CD/ USB функції
- 17 Інші функції
  - Відтворення за програмою
  - Відображення інформації файлу
- 17 – Пошук папки
- 18 – Тимчасове приглушення звуку
- 18 – Видалення MP3/WMA-файлу
- 18 – ДЕМОНСТРАЦІЯ
- 18 – Відтворення в режимі AUTO DJ
- 19 Користування радіо
  - Прослуховування радіо
- 19 – Програмування радіостанцій
- 19 – Видалення всіх запрограмованих станцій
- 19 – Поліпшення якості прийому FM-трансляції при слабкому сигналі
- 20 Настройка режиму звучання
  - Настройка режиму об'ємного звуку
- 20 Налаштування годинника
  - Встановлення сигналу
- 21 – Налаштування таймера автоматичного вимкнення
- 21 – Дімпер
- 21 Додаткові функції
  - Прослуховування музики з зовнішнього пристрою
- 22 Використання технології бездротового зв'язку Bluetooth
  - Прослуховування музики з Bluetooth-пристрою

## 4 Пошук і усунення несправностей

24 Пошук і усунення несправностей

1

## 5 Додаток

- 25 Технічні характеристики
- 26 динамік Технічні характеристики
- 27 Обслуговування
  - Поводження з ресивером
  - Примітки стосовно дисків
  - 27 Торгові марки і ліцензії

2

3

4

5

## Спеціальні можливості

### AUTO DJ

Відтворює музику єдиним міксом, тобто кінець попередньої пісні плавно переходить у початок наступної пісні.

### USB

Прослуховування музики з вашого USB-пристрою.

### Радіо

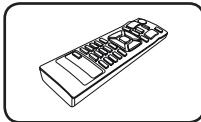
Прослуховування радіо

### Bluetooth®

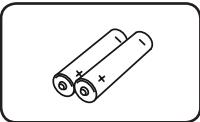
Прослуховування музики з Bluetooth-пристроїв.

## Принадлежності

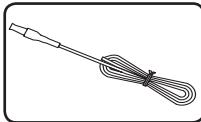
Перевірте наявність у комплекті наступних принадлежностей.



Пульт дистанційного керування (1)



Батарейки (2)



FM -антена (1)

## Вимоги до відтворюваних файлів

### Вимоги до аудіофайлів MP3/WMA

Сумісність файлів MP3/WMA з даним пристроєм має наступні обмеження.

- Частота дискретизації: від 32 до 48 кГц (MP3), від 32 до 48 кГц (WMA)
- Бітрейт: від 32 до 320 кбіт/с (MP3), від 40 до 192 кбіт/с (WMA)
- Максимальна кількість файлів: не більше 999
- Розширення назви файлу: «.mp3» / «.wma»
- Файлова система дисків CD-ROM: ISO 9660/JOLIET
- Ми рекомендуємо користуватися програмою Easy-CD Creator, яка створює файлову систему ISO 9660.
- Для забезпечення сумісності з програвачами LG форматуйте диски багаторазового запису у файловій системі [Mastered]. Диски, записані у файловій системі Live File System, не будуть відтворюватися на програвачах LG. (Mastered/Live File System: формати файлової системи для дисків у Windows Vista)

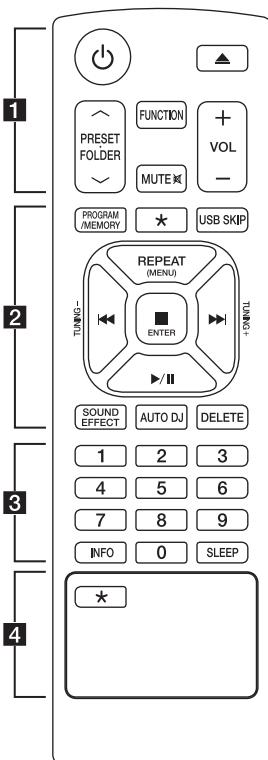
## Сумісні USB-пристрої

- MP3-плеєр: MP3-плеєр з флеш-пам'яттю.
- USB флеш-накопичувач: Пристрої з підтримкою USB 2,0 або USB 1,1.
- Функція USB-підключення системи може не підтримувати деякі USB-пристрої.

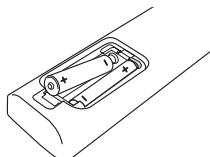
## Вимоги до USB-пристроїв

- Пристрої, при підключенні яких до комп'ютера необхідно установлювати додаткове програмне забезпечення, не підтримуються.
- Не від'єднуйте USB-пристрій під час його роботи.
- При підключенні USB-пристрою великої місткості розпізнавання може тривати до декількох хвилин.
- Для запобігання втраті даних виконуйте резервне копіювання.
- Якщо ви використовуєте USB-подовжувач або USB-хаб, USB-пристрій не буде розпізнаний.
- Пристрої з файловою системою NTFS не підтримуються. (Підтримується тільки файлова система FAT (16/32)).
- Робота з пристроями, що містять 1 000 і більше файлів, не підтримується.
- Зовнішні жорсткі диски, кард-рідери, заблоковані пристрої, USB-пристрої з жорстким диском не підтримуються.
- USB-порт програвача не можна підключити до комп'ютера. Система не може бути використана в якості накопичувача.

## Пульт дистанційного керування



### Вставте батарейку в пульт дистанційного керування



Відкрийте кришку відсіку для батарейки на зворотній стороні пульта дистанційного керування та вставте два батарейки (розмір AAA), дотримуючись полярності **+ i -**.

#### • • • • • 1 • • • •

**Power** (Живлення) : Вимикання і вимикання системи.

**Up/Down** (Відкрити/Закрити) : Вимикання і вимикання системи.

#### **PRESET-FOLDER $\wedge/\vee$** :

- При відтворенні CD/USB, в яких файли MP3/WMA містяться в декількох папках, натисніть **PRESET-FOLDER  $\wedge/\vee$**  **V** щоб вибрати папку, яку Ви хочете відтворити.

- Вибір номеру запрограмованої радіостанції.

**FUNCTION** : Вибір функції або джерела вхідного сигналу.

**MUTE** : Приглушення звуку.

**VOL +/ -** : Регулювання гучності звуку в АС.

#### • • • • • 2 • • • •

#### **PROGRAM/MEMORY** :

- Зберігає радіостанції.
- Створення плейлиста, який ви бажаєте прослухати.

**\*** : Кнопка не використовується для будь-яких функцій.

**USB SKIP** : Перемикання між USB 1 та USB 2.

#### **REPEAT(MENU)** :

**REPEAT** : прослуховування треків/файлів у режимі повторення або в довільному порядку.

**INFO** : Перегляд інформації про Вашу музику.

**SLEEP** : Автоматичне вимикання системи через установленій проміжок часу.  
(Дімер: Зменшення яскравості дисплея вдвічі.)

#### • • • • • 3 • • • •

**◀/▶** (Пропуск/Пошук) : Пошук потрібного місця в межах треку.

Пошук розділу у треку/файлі.

**TUNING-/+** : Налаштування на потрібну радіостанцію.

#### **ENTER** :

- Зупинка відтворення
- Відміняє функцію ВИДАЛЕННЯ.
- ▶/II** (Відтворення/Пауза) :
- Початок або пауза відтворення.
- Вибір Стерео/Моно.

**SOUND EFFECT** : Вибір настройки звучання.

**AUTO DJ** : Вибір режиму AUTO DJ. (Більш детальна інформація наведена на стор 18.)

**DELETE** : Видалення MP3/ WMA - файлів.

#### • • • • • 4 • • • •

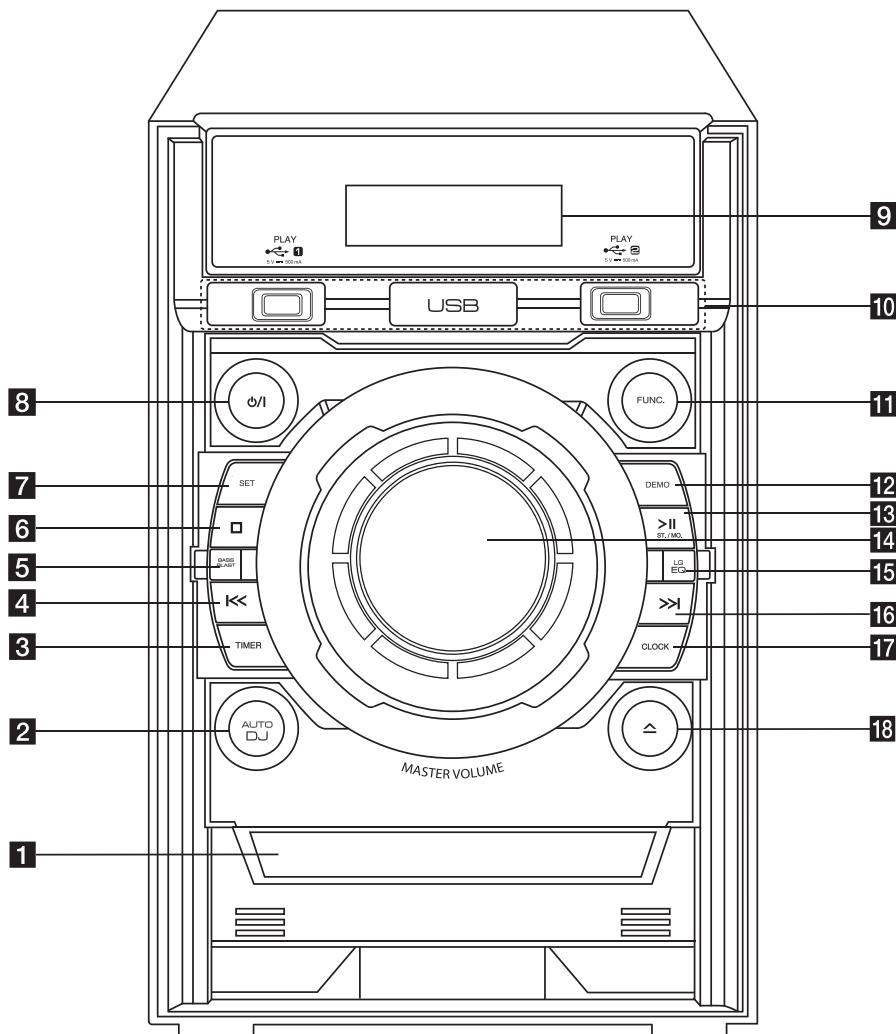
Числові кнопки від **0** до **9** : Вибір пронумерованих треків/файлів, або попереднє встановлення номера.

**INFO** : Перегляд інформації про Вашу музику.

**SLEEP** : Автоматичне вимикання системи через установленій проміжок часу.  
(Дімер: Зменшення яскравості дисплея вдвічі.)

**\*** : Кнопка не використовується для будь-яких функцій.

## Передня панель



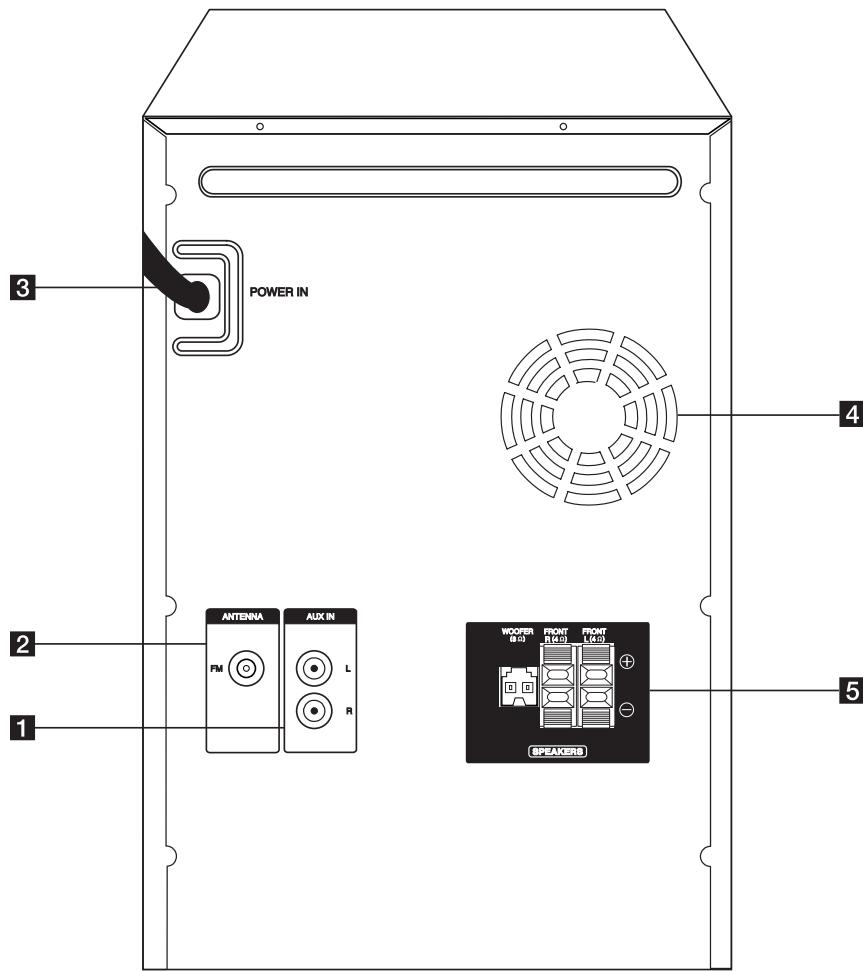
---

10    Початок роботи

---

- 1** Лоток для диска  
Завантажує диск.
- 2** **AUTO DJ**  
Вибір режиму AUTO DJ. (Більш детальна інформація наведена на стор. 18.)
- 3** **TIMER**  
Використовує ваш прилад як будильник.
- 4** **I<<** (Пропуск/Пошук)  
- Пошук у напрямку вперед.  
- Переход до попереднього треку/файлу
- 5** **BASS BLAST**  
Покращення звучання високих і низьких частот, а також підсилення ефекту оточуючого звуку в процесі відтворення.
- 6** **□**(Зупинка)  
Зупинка відтворення
- 7** **SET**  
Підтвердження установки.
- 8** **◊/I** (ЖИВЛЕННЯ)  
Вмикання і вимикання системи.
- 9** Дисплей
- 10** **USB**  
Відтворення звукових файлів при підключені USB-пристрою.
- 11** **FUNC.**  
Вибір функції або джерела вхідного сигналу.
- 12** **DEMO**  
Відображення кожної функції.
- 13** **>||ST./MO.**  
- Початок або пауза відтворення.  
- Вибір Стерео/Моно.
- 14** Ручка регулятора гучності  
Регулює гучність динаміка.
- 15** **LG EQ**  
Вибір настройки звучання.
- 16** **>>I** (Пропуск/Пошук)  
- Пошук у зворотному напрямку.  
- Переход до наступного треку/файлу
- 17** **CLOCK**  
Налаштування годинника і перегляд поточного часу.
- 18** **△** (ВДКРИТИ/ЗАКРИТИ)  
Вмикання і вимикання системи.

## Задня панель (СМ4535Т)



**1** AUX IN (L/R)

**2** ANTENNA (FM)

**3** POWER IN

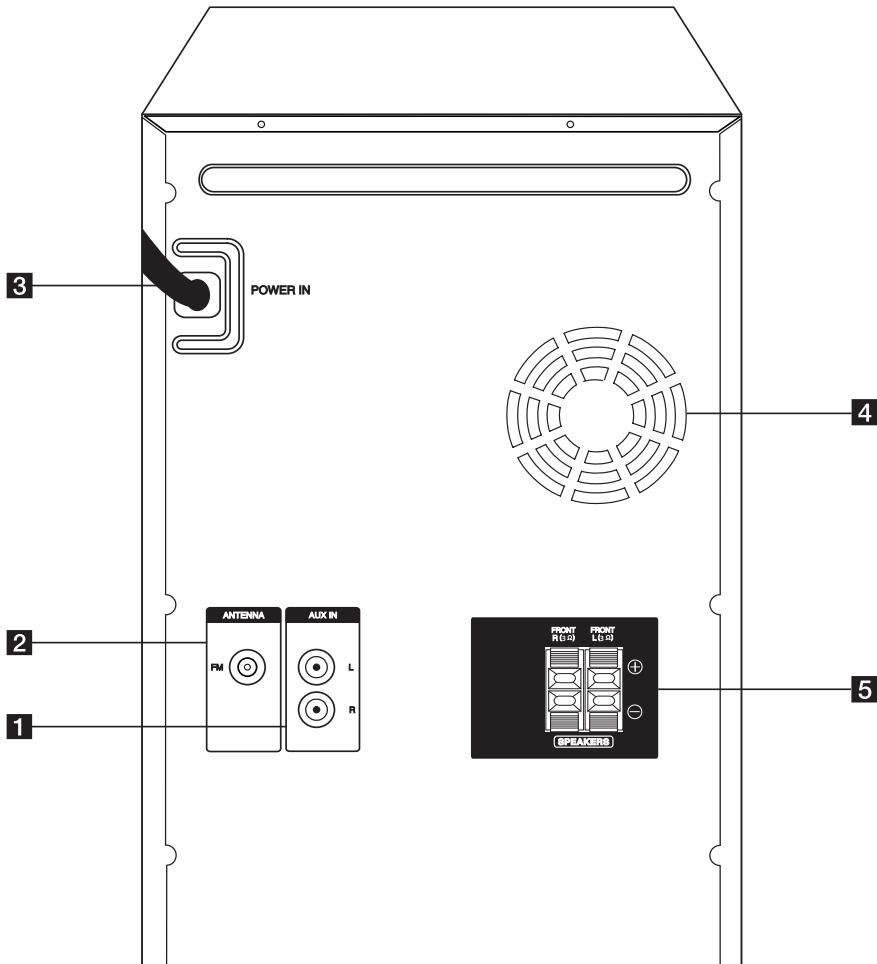
**4** Вентилятор охолодження

**5** SPEAKERS контакт/дріт

1

Початок роботи

## Задня панель (СМ4635Т)



1 AUX IN (L/R)

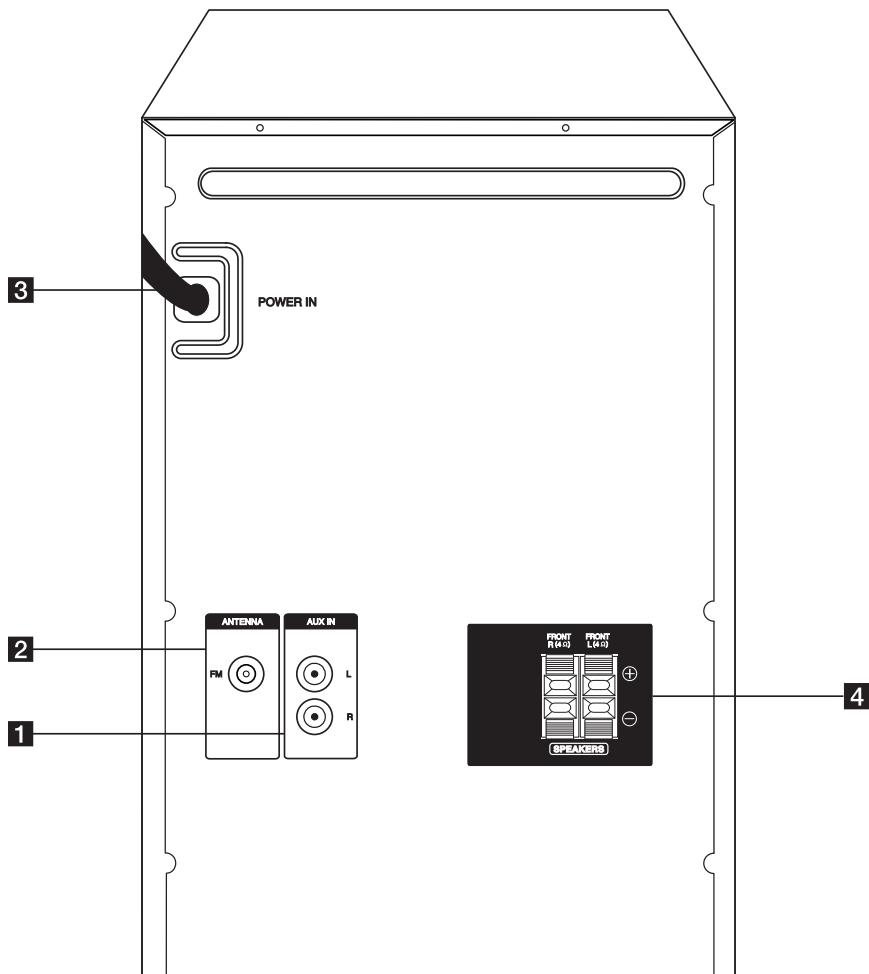
2 ANTENNA (FM)

3 POWER IN

4 Вентилятор охолодження

5 SPEAKERS клема

## Задня панель (СМ4435Т/СМ4335Т)



**1** AUX IN (L/R)

**2** ANTENNA (FM)

**3** POWER IN

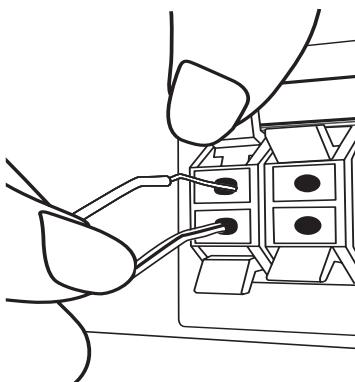
**4** SPEAKERS клема

## Підключення акустичних систем до ресивера

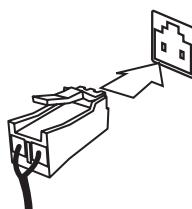
### Підключення акустичних систем до ресивера

Щоб підключити кабель до ресивера, натисніть пластиковий фіксатор кожної з клей для відкриття клем. Вставте кабель і відпустіть фіксатор.

Підключіть кінці кожного кабелю, позначені чорною смужкою, до клем з позначкою - (мінус), а кінці іншого кольору – до клем з позначкою + (плюс).



Під'єднайте кабель сабвуфера до програвача. Під'єднуйте кабель сабвуфера до програвача, вставляйте штекер так, щоб він клацнув.



#### ! УВАГА

- Не дозволяйте дітям просувати руки або сторонні предмети в отвір фазоінвертора акустичної системи\*.  
\*Фазоінвертор акустичної системи: Камера в корпусі акустичної системи для підвищення якості звучання низьких частот.
- Магніти, що містяться в динаміках, можуть викликати коловорові викривлення на екрані телевізора або моніторі комп’ютера. Не встановлюйте акустичні системи поблизу від екрана телевізора або монітора комп’ютера.
- До клем для підключення сабвуфера, розташованих на задній панелі системи, не можна підключати іншу колонку, окрім самого сабвуфера.

#### CM4535T

Колір	Динамік
Оранжевий	Сабвуфер
Червоний	Фронтальна
Білий	Фронтальна

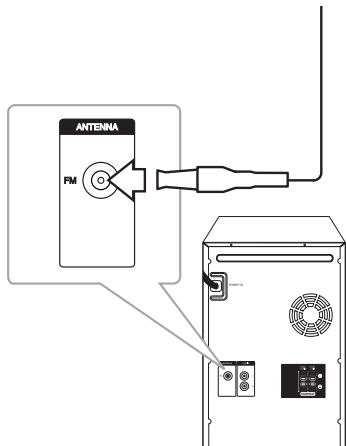
#### CM4635T/CM4435T/CM4335T

Колір	Динамік
Червоний	Фронтальна
Білий	Фронтальна

## Підключення антени

Підключіть надану FM-антену, щоб мати змогу слухати радіо.

Дротову FM-антену підключіть до роз'єму для FM-антени.



### ! ПРИМІТКА

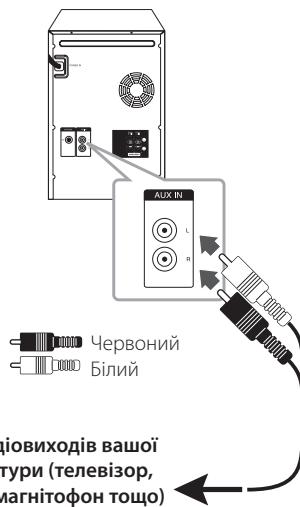
Повністю розпряміть дротову FM-антену.

## Підключення додаткової апаратури

### Підключення через роз'єм AUX IN

Підключіть вихідний роз'єм зовнішнього пристрою (відеокамера, телевізор, програвач тощо) до вхідних роз'ємів **AUX IN(L/R)**.

Якщо ваш пристрій обладнаний лише одним аудіовиходом (моно), підключіть його до роз'єму лівого аудіоканалу (блій) на апараті.



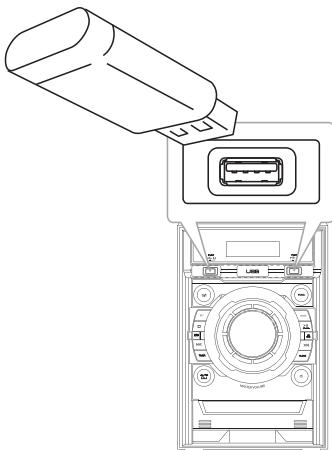
До аудіовиходів вашої апаратури (телевізор, відеомагнітофон тощо)

2

Підключення

## Підключення до USB-порт

Підключіть USB-порт (або MP3-програвач тощо) до USB-порту на передній панелі системи.



### ! ПРИМІТКА

Відключення USB-пристрою від ресивера

1. Виберіть іншу функцію/режим або двічі поспіль натисніть **□** (Зупинка).
2. Відключити USB-пристрій від ресивера.

## Основні функції

### CD/ USB функції

1. Вставте диск, натискаючи **▲** на пульті дистанційного управління або **△** на панелі пристроя.
2. Підключіть USB-пристрій до порту USB 1/2.
3. Натиснанням кнопки **FUNCTION(FUNC.)** виберіть функцію CD або USB.
4. Виберіть трек/файл для відтворення, натиснувши **◀◀/▶▶** на пульті дистанційного керування або **|◀/▶|** на пристрої.

Функція	Дія користувача
Зупинка	Натисніть <b>■ ENTER</b> або <b>□</b> .
Відтворення	Натисніть <b>▶/II</b> або <b>&gt; ST./MO.</b>
Пауза	Під час відтворення натисніть <b>▶/II</b> або <b>&gt; ST./MO.</b>
Перехід до наступного/попереднього треку/файлу	Під час відтворення натисніть <b>◀◀/▶▶</b> або <b> ◀/▶ </b> , щоб перейти до наступного треку/файлу або повернутися на початок поточного треку/файлу. При відтворенні менше 2 секунд натисніть <b>◀◀</b> або <b>◀◀</b> для переходу до попереднього треку/файлу. При відтворення більше 3 секунд натисніть <b>◀◀</b> або <b>◀◀</b> для переходу до початку треку/файлу.
Безпосередній вибір трека/файла	Натисніть від <b>0</b> до <b>9</b> на цифровій клавіатурі, щоб перейти безпосередньо до потрібного файлу чи треку.
Пошук потрібного місця в межах треку/файлу	Натисніть та тримайте <b>◀◀/▶▶</b> або <b> ◀/▶ </b> під час відтворення і відпустіть у тому місці, що бажаєте прослухати.
Повторне відтворення або відтворення в довільному порядку	Натисніть <b>REPEAT(MENU)</b> кілька разів. Відомості на екрані будуть змінюватися в зазначеному порядку. RPT1 -> RPT *DIR (Тільки MP3/WMA) -> RPT ALL -> RANDOM -> OFF. *DIR : Каталог

## Інші функції

### Відтворення за програмою

Функція програмування дозволяє запам'ятовувати ваші улюблені файли з будь-якого диска або USB-пристрою.

Програма може містити до 20 треків/файлів.

1. Вставте компакт-диск або USB-пристрій і зачекайте, доки його не буде впорядковано.
2. В режимі зупинки натисніть **PROGRAM/MEMORY** на пульті дистанційного керування.
3. Натисніть **◀◀/▶▶** на пульті дистанційного керування для вибору треку/файлу.
4. Натисніть **PROGRAM/MEMORY** знову, щоб зберегти та обрати наступний трек.
5. Повторіть кроки 3-4 для вибору наступного треку/файлу.
6. Натисніть **▶/II** для відтворення запрограмованих музичних треків/файлів.
7. Щоб відмінити вибір, двічі натисніть **■ ENTER**.

#### ! ПРИМІТКА

Програма також повністю очищується при вийманні диска або відключені USB-пристрою, вимкненні пристрою або перемиканні на іншу функцію.

### Відображення інформації файлу

При відтворенні MP3-файлів, що містять інформацію про файл, можна переглянути цю інформацію, натиснувши **INFO**.

### Пошук папки

1. Натисніть **PRESET-FOLDER ▲/▼** на пульті ДК кілька разів, доки на дисплей не з'явиться потрібна папка.
2. Натисніть **▶/II** щоб відтворити її. Відтвориться перший файл папки.

## Тимчасове приглушення звуку

Натисніть **MUTE** на пульті дистанційного керування, щоб приглушити звук.

Ви можете приглушити прилад, щоб, наприклад, відповісти на телефонний дзвінок, у цьому разі на дисплей буде відображене символ «MUTE».

Щоб скасувати дію функції, натисніть **MUTE** знову або змініть рівень гучності.

## Видалення MP3/WMA-файлу

За допомогою кнопки **DELETE**. Ви можете видалити файл, папку, або виконати форматування. (Тільки USB)

- Послідовно натискайте кнопку **DELETE** під час вибору MP3/WMA-файлу. Ця функція доступна тільки в режимі зупинки. Інформація на дисплей буде змінюватися в наступному порядку.
  - DEL FILE : видалення файла.
  - DEL DIR : видалення папки.
  - FORMAT : форматування USB.
- Щоб видалити файлу/папку або здійснити форматування, натисніть **> / II** на пульті дистанційного управління або натисніть **> II ST./MO** на пристрой.
- Щоб вийти із цього режиму, натисніть **■ ENTER** на пульті дистанційного управління або **□** на пристрой.

### УВАГА

- Не відключайте USB- пристрій під час його роботи (відтворення, видалення тощо).
- Для запобігання втраті даних рекомендується регулярно робити резервні копії.
- Функція видалення може бути недоступною залежно від статусу USB- пристроя.

## ДЕМОНСТРАЦІЯ

При вимкненному живленні один раз натисніть **DEMO** на пристрой. Пристрій увімкнеться, і на екрані відобразиться кожна функція. Щоб скасувати функцію ДЕМОНСТРАЦІЇ, натисніть **DEMO** ще раз.

### ПРИМІТКА

У режимі ДЕМО можна користуватися усіма іншими функціями. При цьому режим ДЕМО тимчасово відключається.

- Якщо протягом 10 секунд не буде натиснута жодна кнопка, пристрій знов перейде в режим ДЕМО.

## Відтворення в режимі AUTO DJ

В режимі Auto DJ музика відтворюється єдиним міксом, тобто кінець попередньої пісні плавно переходить у початок наступної пісні. При безперервному відтворенні гучність усіх треків вирівнюється.

Послідовно натискаючи кнопку **AUTO DJ** на пульті дистанційного керування або на панелі пристроя, виберіть один із режимів, що перемикаються в наступному порядку.  
**RANDOM (AUTO DJ RANDOM) -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)**

Режим	Дисплей	Пояснення
OFF	- (AUTO DJ OFF)	-
RANDOM	RANDOM (AUTO DJ RANDOM)	У цьому режимі музика відтворюється в довільному порядку.
REPEAT	RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL)	У цьому режимі музика відтворюється з повтором.

## ! ПРИМІТКА

- У режимі ДІДЖЕЙ АВТО функції пошуку потрібного місця в треку/файлі, повторного відтворення або відтворення в довільному порядку не підтримуються.
- В режимі AUTO DJ не можна здійснювати пошук файлів натисненням **RESET·FOLDER Λ/V** на пульті ДК.
- При виборі іншої функції або зупинці відтворення музики натисканням кнопки **□** на панелі пристрою (або **■ ENTER** на пульті дистанційного керування) в режимі AUTO DJ, функція AUTO DJ буде відключена.
- Функція AUTO DJ недоступна при відтворенні музичних файлів тривалістю менше 60 секунд.
- Функція AUTO DJ недоступна під час запису.
- При зміні диска під час відтворення в режимі AUTO DJ функція AUTO DJ відключається.

## Користування радіо

Переконайтесь, що антена FM підключений.  
(Див. стор 15.)

### Прослуховування радіо

1. Натисніть **FUNCTION** на пульті дистанційного керування або **FUNC.** на панелі пристрою, доки на дисплей не з'явиться FM Тюнер налаштується на радіостанцію, яку Ви слухали останньою.
2. Автоналаштування : Натисніть і утримуйте протягом приблизно двох секунд **TUNING -/+** на панелі пристрою або **|</>|** на пульті дистанційного керування, поки індикатор частоти станції не почне змінюватися, потім відпустіть. Сканування припиниться, коли приймач налаштується на радіостанцію.  
Ручне налаштування: Натисніть **TUNING -/+** кілька разів на пульті дистанційного керування або **|</>|** на пристрой.
3. Для регулювання гучності натисніть **VOL +/-** на пульті ДК або повертайте ручку регулятора гучності на пристрой.

## Програмування радіостанцій

Ви можете запрограмувати до 50 радіостанцій у діапазонах FM.

Перед налаштуванням радіостанцій переконайтесь, що встановлений низький рівень гучності.

1. Натисніть **FUNCTION** на пульті дистанційного керування або **FUNC.** на панелі пристрою, поки на дисплей не з'явиться FM.
2. Виберіть бажану частоту, натискаючи **TUNING -/+** на пульті дистанційного керування або **|</>|** на панелі пристрою.
3. Натисніть **PROGRAM/MEMORY**. На дисплей почне блимати номер для збереження радіостанції.
4. Натисніть **RESET·FOLDER Λ/V** для вибору номеру, під яким буде запрограмована станція.
5. Натисніть **PROGRAM/MEMORY**. Станція запрограмована.
6. Для програмування інших станцій повторіть кроки з 2 по 5.
7. Щоб прослухати попередньо налаштовану станцію, натисніть **RESET·FOLDER Λ/V** або числові кнопки від **0** до **9**.

## Видалення всіх запрограмованих станцій

1. Натисніть і утримуйте кнопку **PROGRAM/MEMORY** впродовж двох секунд. На екрані почне блимати напис «ERASEALL».
2. Натисніть **PROGRAM/MEMORY** щоб видалити всі запрограмовані станції.

## Поліпшення якості прийому FM-трансляції при слабкому сигналі

Натисніть кнопку **>/II** на пульті дистанційного керування або кнопку **>II ST./MO.** на пристрой. Після цього режим прийому зміниться зі стерео на моно. Якість прийому покращиться.

## Настройка режиму звучання

### Настройка режиму об'ємного звуку

Система містить набір стандартних настроек оточуючого звуку. Для вибору потрібного звукового режиму натисніть **SOUND EFFECT** на пульти дистанційного керування або **LG EQ** на панелі пристроя.

Для функції еквалайзера передбачені різні індикатори, що відповідають різним джерелам звукового сигналу та ефектам.

На дисплей	Пояснення
NATURAL	Створює приємний природний звук.
AUTO EQ	Автоматично вибирає настройку еквалайзера, що найбільш відповідає музичному жанру, вказаному в ID3-тегу MP3-файлу.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Ця установка відтворює живу атмосферу справжнього концерту рок-, поп-, джазової або класичної музики.
MP3 -- OPT	Оптимізація звучання MP3-файлів з компресією. Забезпечує поліпшення звучання високих частот.
BASS	Покращення звучання високих і низьких частот, а також підсилення ефекту оточуючого звуку в процесі відтворення.
LOUDNESS	Покращення звучання низьких і високих частот.
BYPASS	Відтворення звуку без обробки еквалайзером.

### ПРИМІТКА

- На деяких акустичних системах звук може бути відсутній або тихий у залежності від вибраного режиму звучання.
- Може виявиться необхідним заново налаштувати режим оточуючого звуку після зміни джерела вхідного сигналу, а іноді - і при переході до іншого треку.
- Натиснувши **BASS BLAST** на передній панелі, ви можете напряму вибрати режим **BYPASS** або **BASS BLAST**.

## Налаштування годинника

- Увімкніть пристрій.
- Натисніть **CLOCK**.
- За допомогою **|<< / >>|** виберіть одну із установок:
  - AM 12:00 (для відображення у 12-годинному форматі - AM і PM), або 0:00 (для відображення у 24-годинному форматі)
- Для підтвердження натисніть **SET**.
- За допомогою кнопок **|<< / >>|** установіть години.
- Натисніть **SET**.
- За допомогою кнопок **|<< / >>|** установіть хвилини.
- Натисніть **SET**.
- Якщо ви хочете скинути налаштування годинника, натисніть і утримуйте **CLOCK**. Тоді повторіть кроки 3-8.

## Встановлення сигналу

Ви можете використовувати пристрій в якості будильника.  
Для цього потрібно налаштувати годинник перед встановленням сигналу.

- Увімкніть пристрій.
- Натисніть **TIMER**.
- Кожна з функцій буде мигати. Натисніть кнопку **SET** для вибору джерела звуку, яке вам потрібно.

4. З'явиться надпис "ON TIME". Введіть час, коли пристрій повинен увімкнутися. За допомогою кнопок **|</>|** установіть години і хвилини, потім натисніть **SET** для підтвердження.
5. З'явиться напис «OFF TIME». Це заданий вами час вимкнення пристрою. За допомогою кнопки **|</>|** установіть години і хвилини, потім натисніть **SET** для збереження.
6. Буде показана гучність, з якою пристрій вас розбудить. За допомогою кнопок **|</>|** відрегулюйте гучність і натисніть **SET** для підтвердження. Значок годинника "()" покаже, що будильник налаштовано.
7. Натисніть **TIMER**. Ви можете перевірити стан параметрів.
8. Щоб скинути установки годинника, натисніть і утримуйте кнопку **TIMER**. Потім повторіть кроки 3-6.

## Налаштування таймера автоматичного вимкнення

Натисніть **SLEEP** на пульті ДК кілька разів для вибору тривалості роботи до автоматичного вимкнення від 10 до 180 хвилин. Після того, як заданий час мине, система автоматично вимкнеться. (Час вимкнення відображається в наступному порядку: 180 -> 150 -> 120 -> 90 -> 80 -> 70 -> 60 -> 50 -> 40 -> 30 -> 20 -> 10). Щоб відмінити функцію сну, натискайте **SLEEP**, доки віконце екрану не стане яскравим.

### ! ПРИМІТКА

- Натисніть **SLEEP**. На дисплей з'являється час, що залишився до вимкнення.
- Переїзд до функції автоматичного вимкнення відбувається після функції регулювання яскравості панелі керування.

## Дімпер

Натисніть кнопку **SLEEP** один раз. Яскравість дисплея зменшиться вдвічі. Щоб відмінити її, натискайте **SLEEP**, доки віконце екрану не стане яскравим.

### ! ПРИМІТКА

- Після налаштування функції годинника можна налаштувати функцію будильника.
- Після налаштування часу годинника та будильника піктограму годинника та будильника "()" можна вивести на екран, натиснувши кнопку **CLOCK**, навіть якщо пристрій вимкнений.
- Під час відтворення натисніть кнопку **TIMER** двічі, коли на екрані відображається піктограма будильника "()" Стан налаштування можна перевірити.
- Якщо увімкнути будильник, на екрані відобразиться піктограма "()".
- Якщо вимкнути будильник, піктограма "()" зникне з дисплея.
- Функція будильника працює, лише якщо пристрій вимкнено.
- Система увімкнеться автоматично у заданий час.

3

Експлуатація

## Додаткові функції

### Прослуховування музики з зовнішнього пристроя

Цю систему можна використовувати для відтворення музики з зовнішніх пристройів різних типів. (Див. стор. 15)

1. Підключіть зовнішній пристрій до гнізда **AUX IN(L/R)** системи.
2. Увімкніть живлення, натиснувши **⊕/|** (Живлення).
3. Виберіть функцію AUX, натиснувши **FUNC.** на пристройі.
4. Увімкніть зовнішній пристрій і розпочніть відтворення на ньому.

# Використання технології бездротового зв'язку Bluetooth

## Що таке Bluetooth

**Bluetooth®** - це технологія бездротового з'єднання для зв'язку на короткій відстані.

Відстань для встановлення зв'язку не повинна перевищувати 10 метрів.

(Звук може перериватися внаслідок впливу електромагнітних перешкод, або коли підключення через Bluetooth здійснюється з іншого приміщення).

Використання технології бездротового зв'язку **Bluetooth®** для з'єднання електронних пристрій між собою є безкоштовним. Мобільними телефонами, обладнаними технологією

**Bluetooth®** можна користуватися у каскадному підключення, якщо зв'язок відбувається по каналу **Bluetooth®**.

Сумісні пристрой: мобільні телефони, MP3-плеєри, портативні комп'ютери, КПК.

## Профілі Bluetooth

Щоб використовувати технологію бездротового зв'язку Bluetooth, пристрой повинні підтримувати певні профілі. Дана система підтримує наведений нижче профіль.

A2DP (Розширений профіль поширення аудіо)

## Прослуховування музики з Bluetooth-пристрою

Перш ніж розпочати процес сполучення, переконайтесь, що функція Bluetooth увімкнена на вашому Bluetooth-пристрої. Зверніться до інструкції з експлуатації вашого Bluetooth-пристрою. Після того, як сполучення буде завершене, його не буде потрібно проводити заново.

1. Виберіть функцію Bluetooth, скориставшись кнопкою **FUNCTION** на пульті дистанційного керування, або **FUNC.** на системі. На дисплей з'явиться «BT READY».
2. Увімкніть Bluetooth-пристрій та виконайте сполучення. У процесі виконання пошуку даної системи за допомогою Bluetooth-пристрою, на його екрані з'являється список знайдених пристрой, вигляд якого може відрізнятися у залежності від моделі Bluetooth-пристрою. На дисплей з'явиться «LG MINI (XX:XX)»

### ! Примітка

XX:XX означає останні чотири цифри Bluetooth-адреси. Наприклад, якщо Bluetooth-адреса вашої системи 9C:02:98:4A:F7:08, ви побачите «LG MINI (F7:08)» на екрані вашого Bluetooth-пристрою.

3. Уведіть PIN-код.  
PIN-код: 0000
4. Після успішного сполучення з вашим Bluetooth-пристроєм на дисплей системи висвітиться «BT PAIR».

### ! Примітка

Спосіб виконання сполучення може бути різним для різних типів Bluetooth-пристроїв.

5. Прослуховування музики. Стосовно відтворення музики, що зберігається на Bluetooth-пристрої, зверніться до інструкції з експлуатації Bluetooth-пристрою. Рівень гучності на системі при використанні функції Bluetooth буде встановлено відповідно до рівня гучності, встановленого на Bluetooth-пристрої.

### ! Примітка

- У разі установки гучності на Bluetooth-пристрої на 2/3 або більше, можливе спотворення звуку в системі.
- При використанні функції Bluetooth установіть належний рівень гучності на Bluetooth-пристрої.

### **!** Примітка

- Здійснивши пошук системи на вашому Bluetooth-пристрої, з'єднайте Bluetooth-пристрій із системою. Після чого відтворіть потрібний файл.
- Звук може передаватися з перебоями внаслідок впливу електромагнітних перешкод.
- Керування Bluetooth-пристроєм із застосуванням елементів керування системи не підтримується.
- Можливе з'єднання тільки з одним Bluetooth-пристроєм, з'єднання з кількома пристроями не підтримується.
- Якщо відстань між Bluetooth-пристроєм і системою менша за 10 м, але між ними знаходиться фізична перешкода, з'єднання з Bluetooth-пристроєм не буде встановлене.
- Використання функції Bluetooth можливе не з усіма пристроями.
- Можна користуватися функцією бездротового з'єднання з телефонами, MP3-плеєрами, портативними комп'ютерами тощо.
- Якщо з'єднання з Bluetooth-пристроєм не встановлене, на дисплей відображається надпис «BT READY».
- Електромагнітні перешкоди, спричинені працюючими на тій самій частоті пристроями, такими як медичні прилади, мікрохвильові печі або бездротові LAN-адаптери, можуть викликати розірвання Bluetooth-зв'язку.
- Якщо зв'язок між системою і Bluetooth-пристроєм було обрівано внаслідок виникнення між ними фізичної перешкоди, з'єднання між пристроями буде відключено.
- При збільшенні відстані між Bluetooth-пристроєм і системою якість звуку поступово погіршується. При виході за межі радіусу дії Bluetooth-зв'язок між Bluetooth-пристроєм і системою обривається.
- Зв'язок між Bluetooth-пристроєм і системою обривається при вимкненні системи або при віддаленні пристрію від системи на відстань, що перевищує 10 м.
- Якщо зв'язок з Bluetooth-пристроєм розірвано, його необхідно підключити до системи.

## Пошук і усунення несправностей

СИТУАЦІЯ	ПРИЧИНА & СПОСІБ УСУНЕННЯ
Живлення не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Шнур живлення не підключений до розетки. Підключіть шнур живлення до розетки.</li> <li>Перевірте, чи присутня напруга в мережі. Перевірте стан електромережі, увімкнувши інші електричні прилади.</li> </ul>
Відсутній звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтесь, що вибрана правильна функція. Натисніть <b>FUNC.</b> і перевірте, яка функція ввімкнена.</li> <li>Кабелі динаміків підключено неправильно. Правильно підключіть кабелі динаміків.</li> </ul>
Пристрій не розпочинає відтворення.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставленій диск, відтворення якого неможливе. Вставте диск, придатний для відтворення на цьому апараті.</li> <li>Не вставленій диск. Вставте диск.</li> <li>Диск забруднений. Очистіть диск. (Див. стор. 27)</li> <li>Диск перевернений. Вставте диск стороною з етикеткою або надписами догори.</li> </ul>
Неможливо налаштуватися на радіостанцію.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Антена розташована або підключена неправильно. Надійно підключіть антenu.</li> <li>Занадто низька потужність сигналу радіостанції. Налаштуйтесь на станцію вручну.</li> <li>Радіостанції не запрограмовані або були видалені. (під час настройки зі збереженням у пам'яті) Запрограмуйте радіостанції, детальніше див. на стор.19.</li> </ul>
Пульт дистанційного керування не працює належним чином.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Занадто велика відстань від пульта дистанційного керування до пристрою. Користуйтесь пультом дистанційного керування на відстані не більше 7 м.</li> <li>Між пультом дистанційного керування та апаратом знаходиться перешкода. Усуňте перешкоду.</li> <li>Низький заряд батарейки в пульти дистанційного керування. Установіть нові батарейки.</li> </ul>

## Технічні характеристики

Загальне				
МОДЕЛЬ	CM4635T	CM4535T	CM4435T	CM4335T
Живлення	Див. заводську табличку.			
Споживана потужність	Див. заводську табличку.			
Розміри (Ш x В x Г)	202 x 307 x 315 mm			
Вага нетто (прибл.)	3,15 kg			
Робоча температура	від 41 °F до 95 °F (від 5 °C до 35 °C)			
Робочий діапазон відносної вологості	від 5 % до 90 %			
Живлення на шині даних (USB)	DC 5 V  500 mA			

Входи	
AUX IN	2,0 Vrms (1 КГц, 0 dB), 75 Ω, RCA jack (L, R) x 1

Тюнер	
Діапазон настройки FM	від 87,5 МГц до 108,0 МГц або від 87,50 МГц до 108,00 МГц

Amplifier				
МОДЕЛЬ	CM4635T	CM4535T	CM4435T	CM4335T
Режим стерео	250 W + 250 W (3 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	160 W + 160 W (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	150 W + 150 W (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	90 W + 90 W (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)
Режим об'ємного звуку	Фронтальні	250 W + 250 W (3 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	160 W + 160 W (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	150 W + 150 W (4 Ω при 1 kHz, THD 10 %)
	Сабвуфер	-	180 W (3 Ω при 1 kHz, THD 10 %)	-

CD	
Частотний діапазон	100 Гц – 20 000 Гц
Співвідношення сигнал/шум	75 dB
Динамічний діапазон	80 dB

## динамік Технічні характеристики

Фронтальні АС				
МОДЕЛЬ	CMS4630F	CMS4530F (CM4535T)	CMS4530F (CM4435T)	CMS4330F
Тип	2 смуга 2 динамік			
Імпеданс	3 Ω	4 Ω		
Номінальна вхідна потужність	250 W	160 W	150 W	90 W
Максимальна вхідна потужність	500 W	320 W	300 W	180 W
Габаритні розміри (Ш x В x Д)	245 x 452 x 275 мм	232 x 352 x 262 мм	232 x 352 x 262 мм	204 x 301 x 235 мм
Габаритні розміри	5,55 кг	3,32 кг	3,32 кг	2,48 кг

Subwoofer AC	
МОДЕЛЬ	CMS4530W
Тип	1 смуга 1 динамік
Імпеданс	3 Ω
Номінальна вхідна потужність	180 W
Максимальна вхідна потужність	360 W
Габаритні розміри (Ш x В x Д)	250 x 352 x 327 мм
Габаритні розміри	5,58 кг

- Дизайн і характеристики можуть бути змінені без попередження.

Примітка ( Дата виготовлення виробу). Перша цифра ( з лівої сторони ) серійного номеру позначає Рік, наступні 2 цифри - Місяць виготовлення цього виробу.

## Обслуговування

### Поводження з ресивером

#### Під час транспортування пристрою

Оригінальну картонну коробку та інші пакувальні матеріали потрібно зберегти. Якщо вам потрібно перевезти виріб, для забезпечення максимального захисту запакуйте його тим же чином, яким він був запакований виробником.

#### Підтримка чистоти лицьових поверхонь

Забороняється використовувати біля виробу леткі рідини, такі як отрута для комах.

Сильний тиск при протиранні може зіпсувати поверхню.

Не залишайте надовго гумові або пластикові предмети в контакті з приладом.

#### Чищення приладу

Для чищення виробу використовуйте м'яку суху тканину. Якщо поверхні сильно забруднені, скористайтесь м'якою тканиною, злегка змоченою в м'якому мийному розчині. Не користуйтесь сильними розчинниками, такими як спирт, бензин або ацетон, оскільки вони можуть пошкодити поверхню приладу.

#### Обслуговування приладу

Даний прилад є високотехнологічним прецизійним виробом. Якщо лінзи системи оптичного зчитування та деталі приводу диска забруднені або спрацьовані, якість зображення може значно погрішитися. Детальніше дізнайтесь у найближчого офіційного дилера.

## Примітки стосовно дисків

### Поводження з дисками

Забороняється наклеювати на диск папір або клейку стрічку.

### Зберігання дисків

Після користування зберігайте диски у футлярах. Бережіть диски від прямої дії сонячного світла або джерел тепла, ніколи не залишайте їх у припаркованому автомобілі під прямим сонячним світлом.

### Чищення дисків

Не використовуйте для чищення дисків сильні розчинники, такі як спирт, бензин, ацетон, побутові чистильні засоби, а також антистатичні аерозолі для грамплатівок.

## Торгові марки і ліцензії



Бездротова технологія **Bluetooth®** – це система радіозв'язку електронних пристрій на відстані до 10 метрів.

Підключення персональних пристрій за бездротовою технологією **Bluetooth®** є безкоштовним. Мобільний телефон з бездротовою технологією **Bluetooth®** можна використовувати через систему Cascade, якщо з'єднання встановлено з використанням технології бездротового зв'язку **Bluetooth®**.

Словесний торговий знак **Bluetooth®** і логотипи належать корпорації **Bluetooth® SIG, Inc.** Компанія LG Electronics використовує такі знаки на правах ліцензії.

Інші торгові марки та фірмові назви належать їхнім відповідним власникам.

	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676		
Беларусь	8-820-0071-1111	Круглосуточно	
Латвия	8-0200-201		
Литва	8-800-08-081	9:00 - 17:00 (Пн.-Пт.)	
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пон.-Пят.) 8:30 - 18:30 (Суб., Нд.)	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
Казахстан	8-8000-805-805 2255 (GSM)	9:00-20:00 (Пн.-Пят.) 9:00-18:00 (Суб., Вс.)	
Узбекистан	8 800 120 2222	9:00 - 18:30 (Пн.- Пят.) 9:00 - 15:00 (Суб., Вс.)	
Кыргызстан	800 0071 0005	Круглосуточно	
Молдова	00-800-0071-0005 (только для стационарных телефонов)	Круглосуточно	



	<p>Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.</p>	<p>Символ Кедендейк одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағаны және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасы азық-түлік өнімдерін сактау үшін пайдалануға тыбым салынады.</p>
	<p>Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.</p>	<p>Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түрінде қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.</p>

### Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"

Адрес импортера: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9

Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк., завод Хатаи, 516006, Китай, пров. Гуандунг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутай, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

### Україна

Найменування та адреса імпортера  
ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНИКС Україна» вул.  
Басейна, 6, м. Київ, 01004,  
Тел. : 044 201-43-50

### Қазақстан Республикасы

Импортавши АҚ “ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан”, 050061, Алматы қ., к. Қекорай, 2А

Өндірушінің мекенжайы: 516006, Қытай, Гуандунг ауданы, Хужо қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустріялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Казахстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қекорай, 2А. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұммatty “Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына” телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған



ҚАЗАК ТИЛІ

## ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ Шағын Hi-Fi жүйесі

Құрылғыны іске пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз.

CM4635T (CM4635T, CMS4630F)  
CM4535T (CM4535T, CMS4530F, CMS4530W)  
CM4435T (CM4435T, CMS4530F)  
CM4335T (CM4335T, CMS4330F)



MFL67866460

## Қауіпсіздік туралы ақпарат



### Ескерту

Электр тоғының қаупі бар, ашпаңыз



**Ескерту:** Электр тоғының қаупі-қатерін азаиту үшін қақпағын алып тастамаңыз (немесе артқа) өнімді ішкі бөліктерін қолдану жөніндегі көмекті мамандырылған қызмет тобынан сұранызы.



Тен бүйірлі үшбұрыш ішіндегі осы от жалынмен көрсетілген көрсеткі пайдаланушыға өнімді қосу кезіндегі туындастын жекешеленген кернеу қатерінен ескерту береди.



Тен бүйірлі үшбұрыш ішіндегі леп белгі өніммен бірге жүретін кітапшаның ішіндегі маңызыд җүйелік және қолдау (қызыметтік) нұсқауларының бар екендігін ескерту үшін ұсынылған.

**Ескерту:** ӨРТ ҚАУПІНЕН Н НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУЫНАН САҚТАНУ ҮШІН ОСЫ ӨНІМДІ ЖАҢЫРДА НЕМЕСЕ ҮЛГАЛДА ҚОЛДАНБАҢЫЗ.

**Ескерту:** Осы жабдықты кітап сөресі немесе соған ұқсас тар болатын құралдарға орнатпаңыз.

**Ескерту:** Ауа қозгалатын ашық жерлерін бекітпеніз. Өндіруші нұсқауымен орнатыныз.

Кабинеттегі ұяшықтар мен ашық жерлер ауа қозғалысы және өнім үшін сенімді жұмыс жүйесі мен өнімді шектен тыс қызып кетуден сактау үшін қамтамасыз етілген.

Өнімді тесекке, диванға, кілемшеге немесе басқа да көністіктеге орналастырған кезде оның ашық жерлері құрсауланбауы керек.

Осы өнім кітап сересі немесе таған сияқты кірістірілген жерлерде өндіруші нұсқаулығы орнатылғанша немесе негізгі ауа қозғалысы қамтамасыз етілгенше орнатылмайды.



**Ескерту:** Бұл өнім Лазерлік жүйені қолданады. Осы өнімді дұрыс қолдану үшін мына иеленуші нұсқаулығын қызықыз және осыны болашақта есте сақтаңыз. Құрылғы екілетті қызмет орталығының қолдауын, байланысын қажет етуі керек. Мына жерде анықталған іс рәсіміндегі бақылаудардан немесе өнімділіктен өзге жолдарды қолдану қаупіті сәуленің пайда болуына алып келеді. Лазерлік сәуленің тікелей көрсетілуінен сақтану үшін қабығын ашуға тырыспаңыз.

### Қоректік бауына байланысты ескерту

Құралдар арнаулы аумақта қолданылу үшін ұсынылған;

Мынау тек осы құралды қоректендіретін жалғыз розетка аумағы оның қосымша розеткалары немесе аумақтары жок. Сенімді болу үшін иеленуші нұсқаулығының бетін тексеріңіз. Қабырға розеткаларын қайтадан қотармаңыз. Қайта қотарылған қабырға розеткалары немесе бүлінген, Жоғалған қабырға розеткалары, кенеттім баулары, кенетоз қоректік баулары немесе бүлінген, тозған сымды оқшаулау қаупіті болады. Құрылғыныздың бауын жи тексеріп түріңіз, е нұсқыны бүлінген немесе тозған болса, қолдануды тоқтатыңыз және ажыратыңыз. Бау мамандырылған қызмет орталығының көмегіме келетін басқа баумен ауыстырыңыз. Қоректік бауыңызды шатасқан, майысқан, жа немесе есікпен жабылған тағы басқа физикалық механикалық зақымнан. Аша ай қабырға розеткалары және құрылғының бауы нүктеге аса назар аударыңыз. Желі розеткасынан ажырату үшін бауды розеткасынан тартып алыңыз. Өнімді орнату аша айрының қол жетерлік екендігіне көз жеткізіңіз

Бұл құрылғы ұтқыр батареямен немесе аккумулятормен қамтамасыз етілген.

#### **Батареяны немесе аккумуляторды құрылғыдан қауіпсіз шығару.**

Ескірген батареяны немесе батарея бұмасын алғып тастаңыз да, қадамдарды жиналу барысына қарағанда теріс ретімен орынданыз. Ортаны ластамау үшін және адамдардың және хайуандардың денсаулығына болаган ықтимал қауіптердің алдыны алу үшін, батареяларды және батарея бумаларын арнайы ақыратылған жердегі сәйкес жәшікке лақтырыңыз. Батареяларды және батарея бумаларын әделек қоқыспен бірге лақтырыңыз. Жергілікті қайта зарядталатын батарея жүйесін және аккумуляторларды пайдалануды ұсынамыз.

**Ескерту:** Құрал суға (тамшылайтын немесе шашырайтын) жерлерге қоюға және оның үстінен ваза сияқты суға толы заттарды қоюға болмайды.

#### **Ескі құрылғыны қоқысқа тастау**



1. Өнімге осы үсті сызылған шелек таңбасы жабыстырылғанда, демек өнімді 2002/96/ЕС директивасы қамтиды.
2. Барлық электр және электрондық өнімдер қалалық қоқыс жүйесінен бөлек, үкімет немесе қала әкімшілігі тағайындаған арнайы жинау орындарына тасталуы тиіс.
3. Ескі құрылғыны тиісті түрде қоқысқа тастау қоршаган орта мен адам денсаулығына тиоі мүмкін кері әсерлердің алдын алуға көмектеседі.
4. Ескі құрылғыны қоқысқа тастау туралы қосымша ақпарат алу үшін қала әкімшілігіне, қоқыс жинау қызметіне немесе өнімді сатқан дүкенге хабарласыңыз.

#### **Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау**



1. Өнімнің батареяларына/аккумуляторларына осы үсті сызылған шелек таңбасы жабыстырылғанда, демек өнімді 2006/66/ЕС директивасы қамтиды.
2. Оған қоса, батарея құрамында 0,0005%-дан астам сынап, 0,002%-дан астам кадмий немесе 0,004%-дан астам қорғасын болса, сынап (Hg), кадмий (Cd) немесе қорғасын (Pb) химиялық таңбалары да болуы мүмкін.
3. Барлық батареялар/аккумуляторлар қалалық қоқыс жүйесінен бөлек, үкімет немесе қала әкімшілігі тағайындаған арнайы жинау орындарына тасталуы тиіс.
4. Ескі батареяларды/аккумуляторларды тиісті түрде қоқысқа тастау қоршаган орта мен адам денсаулығына тиоі мүмкін кері әсерлердің алдын алуға көмектеседі.
5. Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау туралы қосымша ақпарат алу үшін қала әкімшілігіне, қоқыс жинау қызметіне немесе өнімді сатқан дүкенге хабарласыңыз.

## Мазмұны

### 1 Жұмысқа кірісү

---

- 2 Қауіпсіздік туралы ақпарат
- 6 Бірегей мүмкіндіктері
- 6 Керек-жарақтар
- 6 Ойналатын файлға қойылатын талаптар
  - MP3/ WMA музыка файлының
  - 7 – USB құрылғысын алып шығыңыз
  - 7 – USB құрылғысына қойылатын талаптар
- 8 Қашықтықтан басқару
- 9 Алдыңғы панель
- 11 Артқы панель (CM4535T)
- 12 Артқы панель (CM4635T)
- 13 Артқы панель (CM4435T/CM4335T)

### 2 Қосу

---

- 14 Үндеткіштерді жалғау
  - Үндеткіштерді құрылғыға жалғау
- 15 Антеннаны қосу
- 15 Қосымша жабдықты жалғау
  - AUX IN ағытпасы
  - 16 – USB ағытпасы

### 3 Іске қосу

---

- 17 Іске пайдалану
  - Негізгі әрекеттер
- 17 Басқа әрекеттер
  - Бағдарламалап ойнату
- 17 – Файл туралы ақпаратты көрсету
- 17 – Қалта іздеу
  - .Дыбысты уақытша өшіретүрү
  - 18 – MP3/WMA файлын жою
  - 18 – DEMO
  - 18 – AUTO DJ ойнату
- 19 Радиокабыл-дағыштың жұмысы
- 19 – Радио тыңдау
- 19 – Радиостанцияларды алдын ала баптау
- 19 – Барлық сақталған станцияларды жою
- 19 – Нашар FM қабылдауды жақсарту
- 20 Дыбысты реттеу
- 20 – Қоршаған дыбыс режимін орнату
- 20 Сағатты баптау
- 20 – Оятқышты орнату
- 21 – Ұйқылық таймерін баптау
- 21 – DIMMER (жарық реттегіш)
- 21 Қосымша мүмкіндіктер
  - Сыртқы құрылғыдан саз тыңдау
- 22 Сымсыз Bluetooth технологиясын қолдану
  - Bluetooth құрылғысынан музыка тыңдау

## 4 Ақауларды түзету

24 Ақауларды түзету

1

## 5 Тіркеме

- 25 Жалпы сипаттама
- 26 зорайтқыш Жалпы сипаттама
- 27 Қытіп ұстая
- 27 – Құрылғыны қолдану
- 27 – Дискілер жөнінде ескерімдер
- 27 Сауда белгілері мен лицензиялар

2

3

4

5

## Бірегей мүмкіндіктері

### AUTO DJ

Үздіксіз ойнату үшін бір әннің соңын екінші әннің басына қосады.

### USB

USB арқылы өткізу үшін оның жиынтығын сабактаңыз.

### Радио

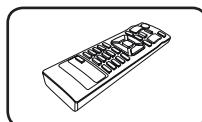
Радио Қабылдағыштың жиынтығын сабактаңыз.

### Bluetooth®

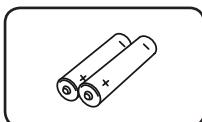
Bluetooth құрылғысында сабактаңыз.

## Керек-жарақтар

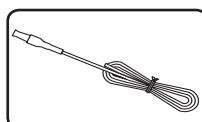
Біреу жеткізілген керек-жарақтарды тексеріп, түгенденіз.



Қашықтан басқару пульті (1)



Батареялар (2)



FM антеннасы (1)

## Ойналатын файлға қойылатын талаптар

### MP3/ WMA музыка файлының

MP3/ WMA дискінің осы ойнатқышпен сыйысымдылығы төмендегілермен шектеледі.

- Улғі жиілігі : 32 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)
- Бит жылдамдығы : 32 - 320 kbps (MP3), 40 - 192 kbps (WMA)
- Ең көп файл : 999-ден аз
- Файл көнейтімдері : ".mp3"/ ".wma"
- CD-ROM файл пішімі: ISO 9660/ JOLIET
- файл -CD Жасауыш қолдануынызды көңес етеміз, Бұл ISO 9660 файлық жүйесін жасайды.
- Дискілер LG ойнатқыштарында ойнатылуы үшін, қайта жағбалы дискілерді форматтау кезінде диск форматтау опциясы (Белгіленген) орнатылуы қажет. Live File жүйесіне опцияны орнату кезінде LG ойнатқыштарында бұл опциялар қолданыла алмайды. (Белгіленген/ Live File жүйесі : Windows Vista жүйесіне арналған диск форматтау жүйесі) (Mastered/ Live File System : Windows Vista жүйесіне арналған диск форматтау жүйесі)

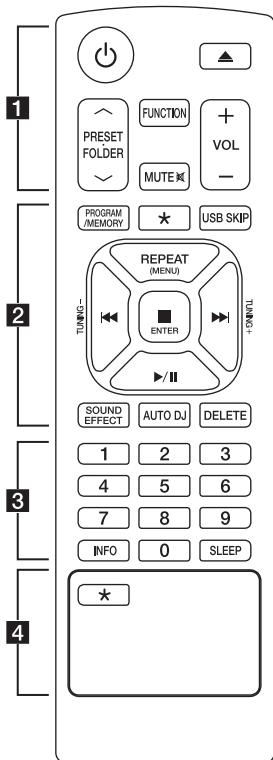
## USB құрылғысын алып шығыңыз

- MP3 ойнатқыш : Флэш тұрпатты MP3 ойнатқышы.
- USB флэш дискі :  
USB 2,0 немесе USB 1,1. нұсқасын қолдайтын құрылғылар.
- Осы құрылғының USB функциясы кейбір USB құрылғыларына қолдау көрсетпейді.

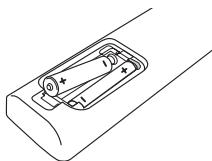
## USB құрылғысына қойылатын талаптар

- Компьютерге жалғаған кезде қосымша бағдарламалардың орнатылуын қажет ететін құрылғыларға қолдау көрсетілмейді.
- USB құрылғысын жұмыс кезінде шығармаңыз.
- USB дискінің сыйымдылығы үлкен болса, іздеуге бірнеше минуттан артық уақыт кетуі мүмкін.
- Деректер жоғалып кетпес үшін барлық деректерді сақтаңыз.
- Егер сіз USB ұзартқыш сымын немесе USB хабын пайдалансаңыз, USB құрылғысы танылмайды.
- NTFS файл жүйесін пайдалануға қолдау көрсетілмейді. (Тек FAT (16/32) файл жүйесіне қолдау көрсетіледі)
- Файлдардың жалпы саны 1 000 және одан көп болса, осы құрылғыға қолдау көрсетілмейді.
- Сыртқы HDD, құрсаулы құрылғыларға және қатқыл тұрпатты USB құрылғыларына қолдау көрсетілмейді.
- Құрылғының USB порты компьютерге жалғана алмайды. Бұл құрылғыны сақтау құрылғысы ретінде пайдалану мүмкін емес.

## Қашықтықтан басқару



### ТД бақылау



Қашықтықтан басқару пультінің артқы жағындағы батарея бөлімінің қақпағын ашып, R03 (AAA өлшемді) батареяны және бірге дүрыс сәйкестендіріп салыңыз.

#### • • • • • 1 • • • • •

(КҮАТ) : Құрылғыны ON немесе OFF батырмасына қосады.

(АШУ/ЖАБУ) : Диск науасын ашу немесе жабу үшін.

#### PRESET.FOLDER Λ/V :

- MP3/WMA файлдары сақталған қалтана іздеу. Ішінде бірнеше қалтага бөлінген MP3/WMA файлдары бар CD/USB ойнатылған кезде, ойнатқышын келген қалтана таңдау үшін **PRESET·FOLDER Λ/V** түймешігін басыңыз.

- Радиостанция үшін алдын ала орнатылған нөмірді таңдау.

**FUNCTION :** Функция мен дерек кіріс көзін таңдау үшін.

**MUTE** : Дыбысты өшіру үшін.

**VOL +/-** : Зорайтыш үнділігін іске қосыңыз.

#### • • • • • 2 • • • • •

#### PROGRAM/MEMORY :

- Радио станцияларын сақтайды.

- Тыңдағыңыз келген ойнату тізімін жасайды.

**\*** : Қандай да бір әрекетті осы батырма арқылы орындау қол жетерлік емес.

**USB SKIP** : USB 1 және USB 2 арасында ауысады.

#### REPEAT(MENU) :

**REPEAT** : Сіздің өлеңдерінің файлдарының қайталарап немесе кездейсоқ тыңдайды.

**MENU** : Құрылғыда iPod функциясы бар болған жағдайда ғана негізгі функция болып табылады.

#### ◀◀/▶▶ (Өткізу/Іздеу) :

- Жылдам кері не жылдам алға өту.
- Жолшықтың/файлдың ішіндегі бөлікті іздеу үшін.

**TUNING/+/-** : Қалаган радио станциясында баптайды.

#### ■ ENTER :

- Ойнатуды тоқтатады.
- DELETE функциясын болдырмайды.

#### ▶/II (Ойнату/кідірту) :

- Ойнатуды бастау немесе аялдату.
- СТЕРЕО/МОНО таңдайды.

**SOUND EFFECT** : Сіз дыбыс әсерлерін таңдай аласыз.

**AUTO DJ** : AUTO DJ режимін таңдаңыз. (Толығырақ ақпаратты 18-бетінен қараңыз.)

**DELETE** : MP3/WMA файлдарын жоюды.

• • • • • 3 • • • • •  
0 - 9 сандық түймешіктер : нөмірленген жолшықтар/файлдар таңдайды немесе нөмірді алдын ала орнатады.

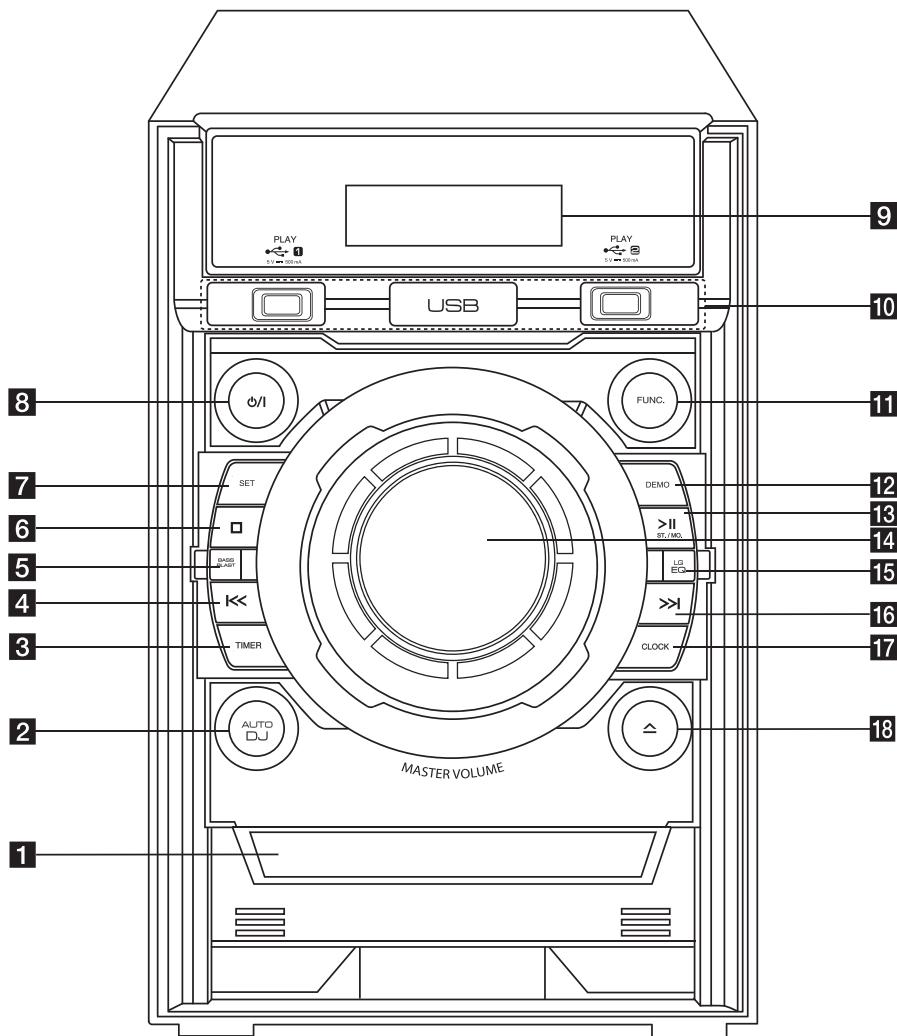
**INFO** : Музыка туралы ақпаратты көрсетеді.

**SLEEP** : Құрылғыны белгіленген уақытта автоматтты түрде ажыратылатын етіп орнату үшін. (Күнгіртеуіш: бейнебет терезесі жартылай күнгірттенеді.)

#### • • • • • 4 • • • • •

**\*** : Түймешік ешбір функция үшін қолжетімді емес.

## Алдыңғы панель

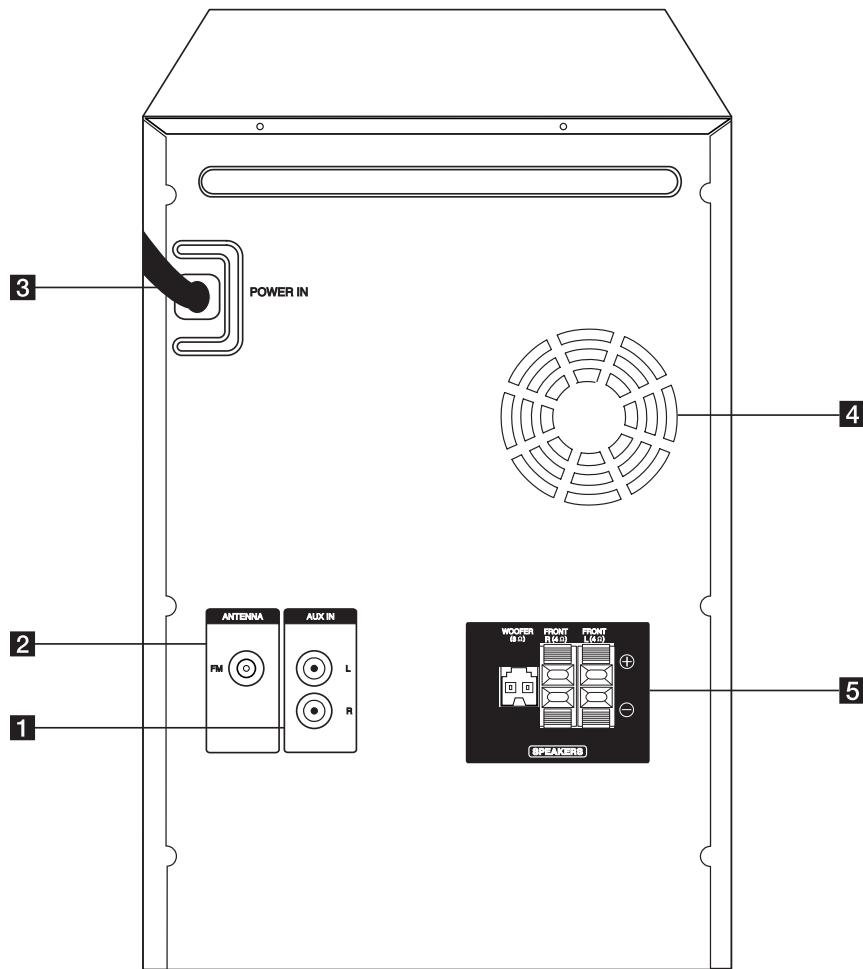


1  
Жұмысқа кірісү

## 10 Жұмысқа кірісу

- 1** Диск табагы  
Диск жолдары
- 2** **AUTO DJ**  
AUTO DJ режимін таңдаңыз.  
(Толығырақ ақпаратты 18-бетінен қаралыңыз.)
- 3** **TIMER**  
Сіздің құрылғыңызды оятқыш ретінде қолдану.
- 4** **I<<** (Өткізу/Іздеу)  
- Алға қарай іздейді.  
- Алдыңғы әуенде/файлды өтіп кету.
- 5** **BASS BLAST**  
Жоғары, төмен жиілік дыбысын және қоршаған дыбыс әсерін күштейтеді.
- 6** **□**(Тоқтатыңыз)  
Ойнатуды тоқтатады.
- 7** **SET**  
Бапталған параметрлерді растау.
- 8** **⊕/I** (ҚҰАТ)  
Құрылғыны ON немесе OFF батырмасына қосады.
- 9** Бейнебет терезесі
- 10** **USB**  
USB құрылғысын қосу арқылы аудио файлдарын ойнатады.
- 11** **FUNC.**  
Функция мен дерек кіріс көзін таңдау үшін.
- 12** **DEMO**  
Әр функцияны көрсетеді.
- 13** **>IIST./MO.**  
- Ойнатуды бастау немесе аялдату.  
- СТЕРЕО/МОНО таңдайды.
- 14** **Daуыс** қаттылығын балтау батырмасы  
Динамик дыбысының деңгейін реттейді.
- 15** **LG EQ**  
Сіз дыбыс әсерлерін таңдай аласыз.
- 16** **>>I** (Өткізу/Іздеу)  
- Артқа қарай іздейді.  
- Келесі Әуенге/файлға Өтіп кету
- 17** **CLOCK**  
Уақытты орнатады және тексереді.
- 18** **△** (АШУ/ЖАБУ)  
Диски науасын ашу немесе жабу үшін.

## Артқы панель (СМ4535Т)



**1** AUX IN (L/R) ағытпасы

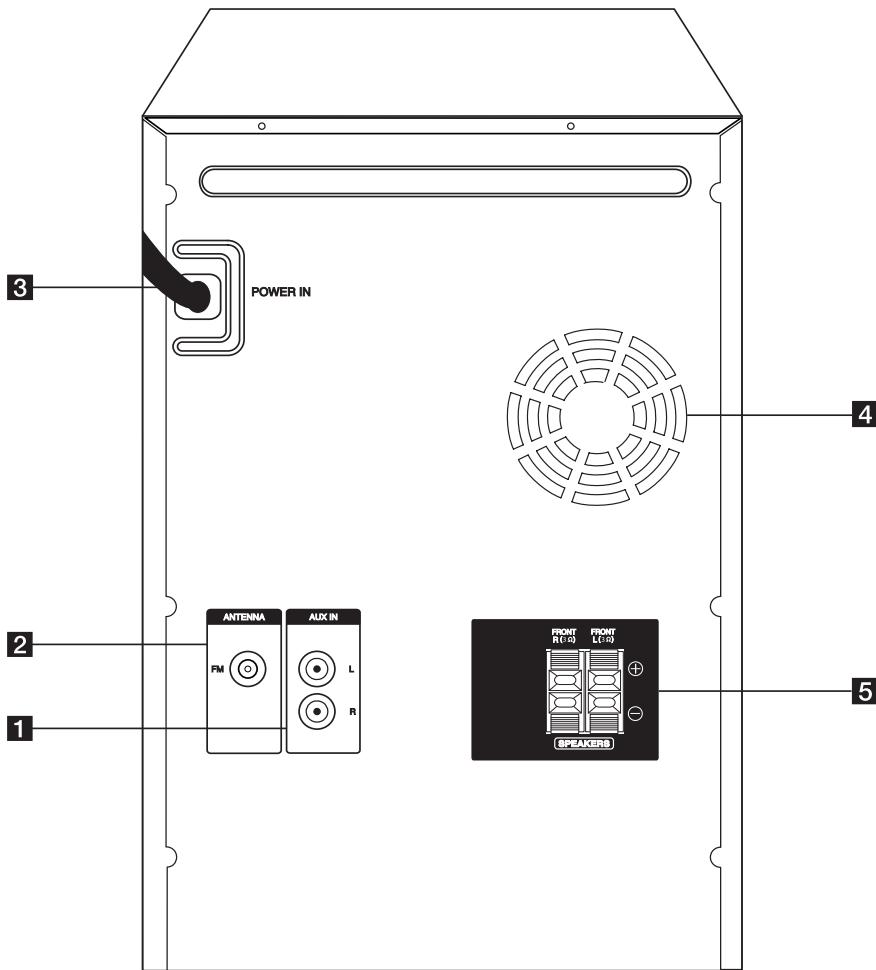
**2** ANTENNA (FM)

**3** POWER IN

**4** Салқындау желдектіші

**5** SPEAKERS электр/сымы

## Артқы панель (СМ4635Т)



**1** AUX IN (L/R) ағытпасы

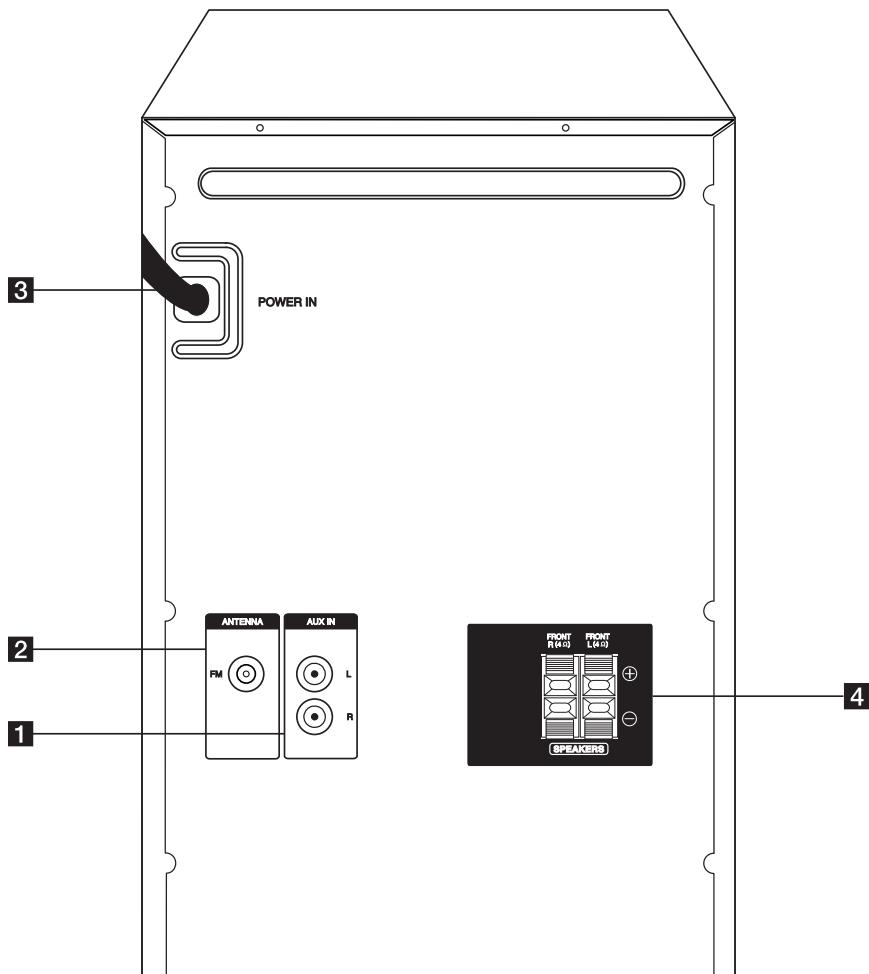
**2** ANTENNA (FM)

**3** POWER IN

**4** Салқындау желдектіші

**5** SPEAKERS шекті

## Артқы панель (СМ4435Т/СМ4335Т)



- 1** AUX IN (L/R) ағытпасы  
**2** ANTENNA (FM)

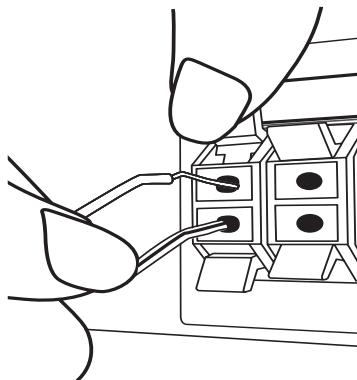
- 3** POWER IN  
**4** SPEAKERS шекті

## Үндеткіштерді жалғау

### Үндеткіштерді құрылғыға жалғау

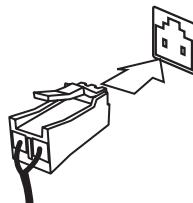
Сымды құрылғыға жалғау үшін пластик саусақ пернесінің әрқайсысын басып, құрылғыдағы қосылым ұяларын ашыңыз. Сымды кіргізіңіз де, саусақ пернесін босатыңыз.

Әрбір сымның қара сызығын «-» (минус) деп белгіленген терминалға және өзге ұшын «+» (плюс) деп белгіленген терминалға жалғаңыз.



Ойнатқышқа басс дауыс зорайтқыш бауын байланыстыру.

Ойнатқышқа басс дауыс зорайтқыш бауын байланыстырған кезде ол шерткенге дейін жалғастырышқа қосыңыз.



### АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

- \*Зорайтқыштың кабельді арнасына балалардың тиісуіне немесе кез келген заттың қойылуына жол берменіз.  
\*Зорайтқыштың кабельді арнасы : Тәмен дыбыс мол шығу үшін үндеткіш корпусында (қаптамасы) жасалған құыс.
- Зорайтқыштың құрамында магнит бар сондықтан ТД дисплейдің не компьютер мониторының түсі өзгеріп тұруы мүмкін. Зорайтқыштар ТД экранынан не компьютердің мониторынан ұзақ орналасуы қажет.
- Құрылғының артқы жағындағы басс дыбыс ұлғайтқышының қосу ұшығына басс дыбыс ұлғайтқышынан басқасын қоспаңыз.

### CM4535Т

Түс	Динамик
Сарғыш	Басс дыбыс ұлғайтқышы
Қызыл	Алдыңғы
Ақ	Алдыңғы

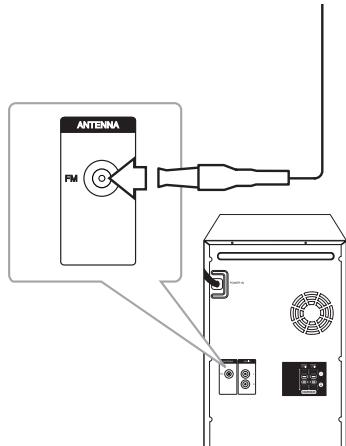
### CM4635Т/CM4435Т/CM4335Т

Түс	Динамик
Қызыл	Алдыңғы
Ақ	Алдыңғы

## Антеннаны қосу

Радио тыңдау үшін жинаққа кіретін FM антеннасын жалғаңыз.

FM сымды антеннасын FM антеннасының ағытпасына жалғаңыз.



### ! Ескерімдер

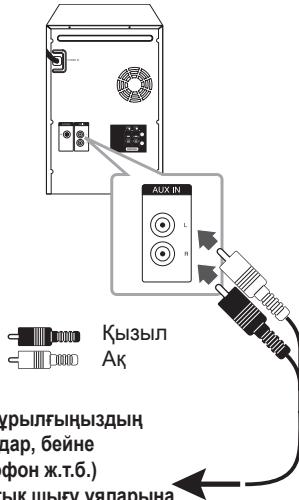
FM сымды антеннасы толық ашылғанына көз жеткізіңіз.

## Қосымша жабдықты жалғау

### AUX IN ағытпасы

Қосымша құрылғының шығысын (Камкордер, ТД, ойнатқыш т.б.) AUX IN енгізу (L/R) қосқышына жалғаңыз.

Егер сіздің құрылғыңызда аудио (моно) үшін тек бір шығыс болса, оны бүйімнұн сол (ак) аудио үшішінде жалғаңыз.

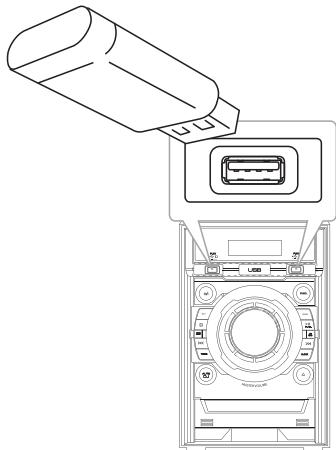


## USB ағытпасы

USB жадының (не MP3 ойнатқыш, т.б.)  
USB портын құрылғының алдыңғы жағына  
жалғаңыз.

2

Қосу



### ! Ескерімдер

USB құралын құрылғыдан алып шығу

1. Басқа функция/ режим не бірден  (Тоқтатыңыз) түймесін екі рет басыңыз.
2. USB құралын құрылғыдан алып шығыңыз.

## Іске пайдалану

### Негізгі әрекеттер

- Қашықтан басқару ▲ немесе құрылғының ▲ басу арқылы дискті салыңыз.
- USB құрылғысын USB 1/2 портқа қосыңыз.
- FUNCTION(FUNC.)** түймешігін басу арқылы CD немесе USB функциясын таңдаңыз.
- Қашықтан басқару |◀◀/▶▶| немесе құрылғының |◀◀/▶▶| басу арқылы сіз тыңдағының келетін әуендері/файлды таңдаңды.

Осылын	Жасау үшін
Тоқтатыңыз	■ ENTER немесе □ басу.
Ойнату	▶/   немесе  >  ST./MO басу.
Кірірту	Ойнату барысында  ▶/   немесе  >  ST./MO басу.
Алдыңғы жолшыққа/файлға етіп кету	Ойнату кезінде келесі әуендері / файлға көшу үшін не ағымдағы әуенниң / файлдың басына қайту үшін  ◀◀/▶▶  немесе  ◀◀/▶▶  басыңыз. 2 секундтан кем емес ойнатқан соң, алдыңғы әуенге/файлға көшу үшін  ◀◀  немесе  ◀◀  басыңыз. 3 секундтә ойнатқан соң, әуенниң/файлдың басына көшу үшін  ◀◀  немесе  ◀◀  басыңыз.
Жолды/файлды тікелей таңдау	Сандық 0 қарай 9 батырманы басу арқылы қалаған файлды немесе тікелей әуендері қосу үшін басыңыз.
Жолшықтың ішіндегі белікті іздеу	Ойнату кезінде  ◀◀/▶▶/   ◀◀/▶▶  батырмасын басыңыз және ұстаңыз да, тыңдағының келген жолақтан босатыңыз.
Қайталап немесе кездейсөк ойнату	Қайталап REPEAT(MENU) басыңыз. Дисплей келесі ретте өзгереді. RPT1 -> RPT *DIR (Тек MP3/WMA) -> RPT ALL -> RANDOM -> OFF. *DIR : каталогы

## Басқа әрекеттер

### Бағдарламалап ойнату

Бағдарламаның функциясы кез келген дискідегі не USB құрылғыдағы таңдамалы файлдарды сақтауға мүмкіндік береді. Бағдарламада 20 жолшық/файл болуы мүмкін.

- CD немесе USB құрылғысын қосыңыз және ол дайын болғанға дейін күтініз.
- Токтап тұрган кезде қашықтан басқару пультінде **PROGRAM/MEMORY** түймешігін басыңыз.
- Қашықтан басқару |◀◀/▶▶| басу арқылы әуендері/файлды таңдаңыз.
- Келесі жолшықты/файлды сақтау және таңдау үшін **PROGRAM/MEMORY** түймешігін қайтадан басыңыз.
- 3-4 әрекеттерді орындау арқылы келесі әуендері/файлды таңдаңыз.
- Бағдарламалаган музика жолшықтарын/файлдарын ойнату үшін |▶/|| түймешігін басыңыз.
- Таңдауды жою үшін ■ ENTER түймешігін екі рет басыңыз.

#### ! Ескерімдер

Бағдарламалар сондай-ақ дискі немесе USB құрылғысы алынған, құрылғы жөлден ажыратылған немесе басқа функцияға аудысқан жағдайда да өшіріледі.

## Файл туралы ақпаратты көрсету

Файл туралы ақпараты бар MP3 файлын ойнатқан кезде, **INFO** түймешігін қайтактаста басу арқылы ақпаратты бейнебетке шығара аласыз.

### Қалта іздеу

- Қашықтан басқару **PRESET·FOLDER** А/V батырмасын үздіксіз басу арқылы қажетті бұмасы бар терезе ашылғанға дейін басыңыз.
- Ойнату үшін |▶/|| түймешігін басыңыз. Қалтанаң бірінші файлы ойнатылады

## Дыбысты уақытша өшіретүрү

Дыбысты бәсендету үшін қашықтан басқару **MUTE** батырмасын басыңыз.

Дыбысты бәсендету, мысалы, телефонға жауап беру, экран терезесінде “MUTE” көрсеткіші жыптылықтайды және сол қызмет арқылы жүзеге асады.

**MUTE** батырмасын қайта басу немесе дыбыс деңгейін езгерту үшін оны болдырпаңыз.

## MP3/WMA файлын жою

**DELETE**. түймешігін басу арқылы файлды, қалтаны немесе пішінді жоюға болады. (тек USB)

1. MP3/WMA файлын таңдаған кезде **DELETE** батырмасын Қайталап басыңыз. Бұл функция тек тоқтатылған күйде жұмыс істейді. Дисплей келесі ретте Өзгереді.
  - DEL FILE : файлды жояды.
  - DEL DIR : қалтаны жояды.
  - FORMAT : USB-ді пішімдейді.
2. Файлды/қалтаны жою немесе пішімдеу үшін қашықтан басқару пультіндегі **▶ / II** түймешігін немесе құрылғыдағы **>II ST./MO**. түймешігін басыңыз.
3. Ағымдағы режимнен шығу үшін қашықтан басқару пультіндегі **■ ENTER** немесе құрылғыдағы **□** түймешігін басыңыз.



### АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

- Жұмыс істеп түрган кезде (ойнату, жою, т.б.) USB құрылғысын шығарып алмаңыз.
- Деректерді жоғалтууды болдырмау үшін мерзімді түрде сақтық көшірме жасап түрган жән.
- USB күйіне байланысты жою функциясы жұмыс іstemeyi мүмкін.

## DEMO

Қуат өшірүл күйде, құрылғыдағы **DEMO** батырманы бір рет басыңыз. Құрылғы қосылады және дисплей терезесінде әрбір әрекетті көрсетеді. **DEMO** батырманы қайта басу арқылы КӨРСЕТИМ әрекеті орындалмайды.

### ! Ескерімдер

**DEMO** орнатулы түрганда басқа функцияларды пайдалануға болады. Кейін **DEMO** уақытша тоқтатылады

- Енгізу түймешігі 10 секунд бойы орнатылmasa, **DEMO** автоматты түрде ойнатылады.

## AUTO DJ ойнату

Auto DJ үздіксіз ойнату үшін бір әннің соңын екінші әннің басына қосады. Ол ойнату үзілмеуі үшін үнділікті жолшықтардың бойымен төнгереді.

Қашықтан басқару пультіндегі немесе құрылғыдағы **AUTO DJ** түймешігін қайта-қайта басыңыз, сонда бейнебет төмендегі ретпен езгереді. RANDOM (AUTO DJ RANDOM) -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

Режим	Бейнебет терезесі	Суреттеме
OFF	- (AUTO DJ OFF)	-
RANDOM	RANDOM (AUTO DJ RANDOM)	Осы режимде сазды файлдар кездесіп көрсетілген ойналады.
REPEAT	RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL)	Осы режимде сазды файлдар қайта-қайта ойналады.

## ● Ескерімдер

- Жолшықтың/файлдың ішіндегі бөлікті іздеу жөне қайта-қайта немесе кездейсоқ ретпен ойнату функцияларын AUTO DJ режимі қолдамайды.
- Қашықтан басқару **PRESET.FOLDER** Λ/V батырмасын басу арқылы AUTO DJ күйінде файлды іздеу қол жетерлік емес.
- Егер AUTO DJ режимінде басқа функцияларға көшсөніз не музыканы құрылғыдағы □ түймесі (не қашықтан басқару пультінде ■ **ENTER** түймесі) арқылы тоқтатсаныз AUTO DJ функциясы өшіріледі.
- AUTO DJ функциясы ұзақтығы 60 секундтан кем сазды файлда қолданылмайды.
- Функция AUTO DJ недоступна під час записи.
- Егер дискіні AUTO DJ функциясы қосылған кезде аудиоіздердің болсаңыз функция өшіріледі.

## Радиоқабыл-дағыштың жұмысы

ларының қосылғандығына сенімді болыңыз.  
(15-бетті қаранды)

### Радио тыңдау

- Қашықтан басқару пультіндегі **FUNCTION** немесе құрылғыдағы **FUNC.** түймешігін FM пайда болғанға дейін басыңыз
- Автоматты реттеу : Құрылғыдағы **TUNING -/+** батырмасын немесе қашықтан басқару пультіндегі **|</>|** батырмасын жиілік көрсеткіші өзгергенге дейін 2 секунд басыңыз, содан соң босатыңыз. Құрылғы станцияға баптаган кезде іздеу тоқтатылады.  
Өздігімен реттеу: Қашықтан басқару пультіндегі **TUNING -/+** немесе құрылғыдағы **|</>|** батырмасын басу.
- Қашықтан басқару **VOL +/-** батырмасын басу арқылы немесе құрылғыдағы дыбыс үлғайтқыш батырмасын басу арқылы дыбыс деңгейін реттепіз.

## Радиостанцияларды алдын ала баптау

FM үшін 50 станцияны алдын ала баптауға болады.

Теңшеу алдында дауыс қаттылышын төмендегінде.

- Бейнебет терезесінде FM көрсетілгенге дейін қашықтан басқару пультіндегі **FUNCTION** немесе құрылғыдағы **FUNC.** түймешігін басыңыз.
- Қашықтан басқару пультіндегі **TUNING -/+** немесе құрылғыдағы **|</>|** түймешігін басу арқылы қажетті жиілікті таңдаңыз.
- PROGRAM/MEMORY** батырмасын басыңыз. Тапсырылған сан көрсету терезесінде жыпылықтайды.
- Өзінің қалаган алдын ала орнатылған нөмірді таңдау үшін **PRESET·FOLDER** Λ/V түймешігін басыңыз.
- PROGRAM/MEMORY** түймешігін басыңыз. Радиостанция сақталады.
- Басқа станцияларды сақтау үшін 2 – 5-ші қадамдарды қайталаңыз.
- Алдын ала орнатылған станцияны тыңдау үшін **PRESET·FOLDER** Λ/V түймешігін немесе 0 - 9 сандық түймешіктерін басыңыз.

## Барлық сақталған станцияларды жою

- PROGRAM/MEMORY** батырмасын екі секунд ішінде басып ұстап тұрыңыз. Дисплей терезесінде «ERASEALL» белгісі жыпылықтайды.
- PROGRAM/MEMORY** батырмасын барлық сақталған радио станцияларды өшіру үшін басыңыз.

## Нашар FM қабылдауды жақсарту

Қашықтан басқару ►/II батырмасын немесе құрылғыдағы >/II ST./MO. батырмасын басыңыз. Бұл тюнерді стерео дыбыстан моно дыбысқа өзгертеді. Одан кейін қабылдау алдындағыдан жақсырақ болады.

## Дыбысты реттеу

### Қоршаган дыбыс режимін орнату

Жүйеде алдын ала бапталған қоршаган дыбыс өрістері бар. Қалаған дыбыс режимін қашықтан басқару пультінде **SOUND EFFECT** не құрылғыда **LG EQ** пайдалану арқылы таңдай аласыз.

Дыбыс көздері мен әсерлеріне қарай Тенгергішке арналған бейнебеттегі элементтер әр түрлі болуы мүмкін.

БЕЙНЕБЕТТЕ	Суреттеме
NATURAL	Сіз жайлы да табиғи дыбысты тыңдарап рахаттана аласыз.
AUTO EQ	Өлеңдердің MP3 ID3 жапсырмасында берілген жанрга сәйкес келетін дауыс эквалайзерін орнатыңыз.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Бұл бағдарлама дыбысқа әсерлі сипат беріп, шынында да рок, поп, джаз немесе классикалық саз концертінде болғандай сезімге белепейді.
MP3 -- OPT	Бул функция сығылған MP3 файлы үшін онтайланырылған. Ол жінішке дыбысты жақсартады.
BASS	Ойнату кезінде жуан, жінішке дыбысты және қоршаган дыбыс әсерін күштептіңіз.
LOUDNESS	Жуан және жінішке дыбыс жиілігін жақсарту үшін.
BYPASS	Сіз тенгергіш әсері жоқ дыбысты тыңдарап рахаттана аласыз.

### ! Ескерімдер

- Кейір зорайтқыштарда дыбыс режимінде байланысты дыбысы шықпайды не төмен шығады.
- Енгізгеннен кейін не кейір көздерде өлең өзгертілгеннен кейін орта режимін қайта орнатуыңыз қажет болуы мүмкін.
- **BASS BLAST** басу арқылы сіз **BYPASS** не **BASS BLAST** дауыс режимін таңдай аласыз.

## Сағатты баптау

1. Өнімді қосыңыз.
2. **CLOCK** түймешігін басыңыз.
3. **|</>|** арқылы төмендегілердің бірін таңдаңыз.
  - AM 12:00 (түсke дейінгі және кейінгі көрініс) немесе 0:00 (24 сағаттық көрініс)
4. Таңдауды растау үшін **SET** (орнату) түймесін басыңыз.
5. **|</>|** пайдаланып, сағатты орнатыңыз.
6. **SET** түймешігін басыңыз.
7. **|</>|** пайдаланып, минутты орнатыңыз.
8. **SET** түймешігін басыңыз.
9. Егер сіз оятқышты қайта жүктеу үшін **CLOCK** батырмасын басыңыз және ұстаңыз. Содан соң, 3-8 әрекеттерді қайталаңыз.

## Оятқышты орнату

Құрылғыны оятқыш сағат ретінде пайдалануға болады. Оятқышты орнатудан бұрын сағатты орнатуыңыз керек.

1. Өнімді қосыңыз.
2. **TIMER** түймешігін басыңыз.
3. Әр қызмет түрі жыптылқтайды. Қажетті дыбыс деңгейін таңдау үшін **SET** батырмасын басыңыз.

4. “ON TIME” бейнеленеді. Бұл сіз қалаған өнім қосылу уақыты. **|</>|** пайдаланып баптаңыз, орнатылғанды сақтау үшін **SET** түймесін басыңыз.
5. «OFF TIME» жазуы көрсетіледі. Бұл – Құрылғыны ажырату үшін сіз Қалаған уақыт. Сағат пен минуттарды Өзгерту үшін **|</>|** батырмасын басыңыз, сақтау үшін **SET** батырмасын басыңыз.
6. Ояту кезіндегі ояттын бейнеленеді. **|</>|** пайдаланып дауысты баптаңыз, орнатылғанды сақтау үшін **SET** түймесін басыңыз. “⊕” б елгісі будильник орнатылғанын билдіреді.
7. **TIMER** батырмасын басыңыз. Баптау күйін тексере аласыз.
8. Сағаты бастапқы қалпына келтіргініз келсе, **TIMER** түймесін басып тұрыңыз. Одан кейін 3-6 қадамдарын қайталанаңыз.

## Ұйқылыш таймерін баптау

Кешіктіру уақытын 10 және 180 минут арасында таңдау үшін қашықтан басқару **SLEEP** батырмасын басыңыз. Кешіктіру уақытынан кейін, құрылғы өшіріледі. (Сіз келесі ретте көре аласыз, 180 ->150 -> 120 -> 90 -> 80 -> 70 -> 60 -> 50 -> 40 -> 30 -> 20 -> 10). Ұйқы функциясын болдырмау үшін **SLEEP** батырмасын дисплей терезесі жарық болғанға дейін қайта-қайта басыңыз.

### ! Ескерімдер

- **SLEEP** түймешігін басыңыз. Бейнебет терезесінде қалған уақыт пайда болады.
- Ұйқы функциясы қараю функциясынан кейін іске қосылады.

## DIMMER (жарық реттегіш)

**SLEEP** түймесін бір рет басыңыз. Дисплей терезесі жартылай күнгірттенеді. Оны болдырмау үшін **SLEEP** батырмасын дисплей терезесі жарықтау болғанға дейін қайта-қайта басыңыз.

### ! Ескерімдер

- Сағат функциясын орнатқаннан кейін, оятқыш функциясын орнатыңыз.
- Егер сағат уақыты мен оятқышты орнатсаныз, құрылғы өшірүлі тұрганда да, **CLOCK** батырмасын басу арқылы дабыл таңбасын “⊕” тексерे аласыз.
- Ойнату барысында, “⊕” дабыл таңбасы көрсетілген кезде **TIMER** таңбасын басыңыз. Сіз параметр күйін тексере аласыз.
- Егер оятқышты іске қоссаңыз, дисплей терезесінде “⊕” оятқыш таңбасы көрінбейді.
- Оятқыш функциясы құрылғы өшірүлі күйіндеға жаңыс істейді.
- Егер сіз орнатқан уақыт қосылып тұрса, құрылғы автоматтый тұрға қосылады.

3

Іске қосу

## Қосымша мүмкіндіктер

### Сыртқы құрылғыдан саз тыңдау

Құрылғыны әр түрлі сыртқы құрылғылардан саз ойнату үшін пайдалануға болады. (15-бетті қаралызы)

1. Сыртқы құрылғыны осы құрылғының **AUX IN(L/R)** ағытпасына жалғаңыз.
2. **⊕/|** (ҚУАТ) түймешігін басу арқылы қуат көзін қосыңыз.
3. **AUX** функциясын құрылғыдағы **FUNC.** батырмасын басу арқылы таңдаңыз.
4. Сыртқы құрылғыны іске қосыңыз да, оны ойнатуды бастаңыз.

# Сымсыз Bluetooth технологиясын қолдану

## Bluetooth туралы

**Bluetooth®** - қысқа ауқымды байланысқа арналған сымсыз байланыс технологиясы.

Қол жетімді ауқым - 10 метр.

(Байланысқа басқа электрондық толқын кедергі болғанда немесе басқа бөлmede bluetooth функциясын қосқан кезде дыбыс үзік болуы мүмкін.)

Жеке құрылғыларды **Bluetooth®** сымсыз технологиясы арқылы қосу үшін ешқандай төлем қажет емес. Қосылым **Bluetooth®** сымсыз технологиясы арқылы жасалған болса, **Bluetooth®** сымсыз технологиясы бар ұялы телефондұ Cascade арқылы басқаруға болады.

Қолжетімді құрылғылар: ұялы телефон, MP3, ноутбук, PDA.

## Bluetooth профильдері

Bluetooth сымсыз технологиясын пайдалану үшін құрылғылар белгілі профильдерді таратуы тиіс. Бұл бұйым келесі профильмен сыйымды.

A2DP (Кеңейтілген аудио тарату профилі)

## Bluetooth құрылғысынан музика тыңдау

Жұптастыру үрдісін бастау алдында Bluetooth құрылғысында Bluetooth функциясының қосылғанына көз жеткізіңіз. Bluetooth құрылғысының пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз. Жұптастыру әрекеті орындалғаннан кейін, оны қайталай қажет емес.

1. Қашықтан басқару пультінде **FUNCTION** немесе бұйымда **FUNC.** түймесін басу арқылы Bluetooth функциясын таңдаңыз. Дисплей терезесінде "BT READY" жазуы пайда болады.
2. Bluetooth құрылғысын пайдаланып жұптастыру әрекетін орындаңыз. Осы бұйымды Bluetooth арқылы іздеген кезде, Bluetooth құрылғысының түріне байланысты, Bluetooth құрылғылардың дисплейінде табылған құрылғылар тізімі пайда болуы мүмкін. Сіздің бұйымыңыз "LG MINI (XX:XX)" ретінде көрсетіледі.

### ! Ескертпе

XX:XX BT мекенжайының соңғы төрт санын білдіреді. Мысалы, егер бұйымыңыздың BT мекәжайы 9C:02:98:4A:F7:08 сияқты болса, Bluetooth құрылғыныңда "LG MINI (F7:08)" көрсетіледі.

3. PIN кодын енгізіңіз.  
PIN коды: 0000
4. Бұйым Bluetooth құрылғының сәтті жұптастырылған кезде дисплей терезесінде "BT PAIR" жазуы пайда болады.

### ! Ескертпе

Bluetooth құрылғысының түріне байланысты, кейір құрылғылардың жұптастыру әдісі өзгеше болады.

5. Музика тыңдау.  
Bluetooth құрылғыныңда сақталған музиканы тыңдау үшін Bluetooth құрылғысының пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз. Bluetooth құрылғының дыбыс деңгейіне бойынша Bluetooth дыбыс деңгейі бапталады.

### **!** Ескертпе

- Bluetooth құрылғысының дыбыс деңгейін үштен екісіне не одан да жоғары көбейтсөніз, негізгі құрылғыдан шықкан дыбыс бұрмалануы мүмкін.
- Bluetooth функциясын пайдаланған кезде, Bluetooth құрылғысының дыбыс деңгейін тыңдауға болатын дұрыс деңгейге реттеніз.

### **!** Ескертпе

- Сіздің Bluetooth құрылғыңызда осы құралды іздең сон, Bluetooth құрылғысын осы құралға қосыңыз. Одан кейін қалаған файлды ойнатыңыз.
- Байланысқа басқа электронды толқын кедергі болған кезде дыбыс үзіліү мүмкін.
- Bluetooth құрылғысын осы бұйыммен басқару мүмкін емес.
- Жұптастыру бір бұйымға бір Bluetooth құрылғысымен шектелді және бірнеше құрылғыны жұптастыру қолданылмайды.
- Bluetooth құрылғысы мен жинақ арасындағы қашықтық 10 м-ден аз болса да, екеуінің арасында кедергілер болған жағдайда Bluetooth құрылғысын қосу мүмкін болмайды.
- Құрылғы түріне байланысты Bluetooth функциясын пайдалана алмауыныз мүмкін.
- Телефон, MP3, ноутбук, т.б. қолданып сымсыз жүйеден рахат ала аласыз.
- Bluetooth құрылғысы қосылмағанда, дисплей терезесінде “BT READY” көрсетіледі.
- Бірдей жиілікті пайдаланатын медициналық жабдықтар, шағын толқынды пештер немесе сымсыз LAN құрылғылары салдарынан болған электр ақаулары қосылымның ажыратылуына әкеледі.
- Bluetooth құрылғысы мен ойнатқыш арасындағы байланысқа әлдекім кедергі жасаса, қосылым ажыратылады.
- Bluetooth пен бұйым арасындағы қашықтық ұзарған сайын, дыбыс сапасы төмендей береді. Bluetooth пен бұйым аралығы Bluetooth жұмыс аумағынан шықса, қосылым ажыратылады.
- Егер қуат блогын өшірсөніз немесе құрылғыны негізгі бұйымнан 10 м-ден алыс қойсаныз, Bluetooth сымсыз технологиясы бар құрылғы ажыратылады.
- Егер Bluetooth құрылғысы ажыратылса, Bluetooth құрылғысын бұйымыңызға қосу қажет.

3

Іске қосу

## Ақауларды түзету

Мәселе	Себеп & Түзету
Қуат жоқ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Қуат сымы ұяшыққа сұғылмаған. Қуат сымын ұяшыққа сұғыныз.</li> <li>Электр қуаты үзіліп қалмағанын тексеріңіз. Басқа құрылғылардың қызмет жағдайын тексеріңіз.</li> </ul>
Дыбыс жоқ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дұрыс функцияны таңдағаныңызды тексеріңіз. <b>FUNC.</b> (функция) түймешігін басып, таңдалғанды тексеріңіз.</li> <li>Үндөткіш сымжелілерін дұрыс қосылмаған. Үндөткіш сымжелілерін дұрыс жалғаңыз.</li> </ul>
Құрылғы ойнатуды бастай алмайды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ойнала алмайтын дискі салынған. Зорайтқыш кабельдері дұрыс қосылған.</li> <li>Диск салынбаған. Дискіні салыңыз.</li> <li>Дискі ластанған. Дискіні тазалаңыз. (27-бетті қараңыз)</li> <li>Дискінің бетті жағы тәмен қаратылып салынған. Дискінің жапсырмасы бар немесе басылған бет жағын жоғары қарай орнатыңыз.</li> </ul>
Радиостанциялар дұрыс бапталмай тұр.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Антенна нашар орналасқан не нашар жалғанған. Антеннаны жақсылап жалғаңыз.</li> <li>Радиостанцияның сигнал беру қүші тым әлсіз. Станцияны қолдан баптаңыз.</li> <li>Алдын ала бапталған станция жоқ не ондай станциялар өшірілген (алдын ала бапталған арналарды қарап шығу арқылы баптаған кезде). Кейбір алдын ала бапталған радиостанциялар туралы мәліметті 19-беттен қараңыз.</li> </ul>
Қашықтан басқару пульті дұрыс жұмыс істемей тұр.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Қашықтан басқару пульті құрылғыдан тым алыс. Қашықтан басқару пультін 23 фут (7 м) аралығында пайдаланыңыз.</li> <li>Құрылғы мен қашықтықтан басқару жолында ақау бар. Кедергіні алып тастаңыз.</li> <li>Қашықтан басқару пультіндегі батарея таусылған. Батареяларды ауыстырыңыз.</li> </ul>

## Жалпы сипаттама

Жалпы				
ҮЛГІ	CM4635T	CM4535T	CM4435T	CM4335T
Электр қуат талаптары	Негізгі белгіні Қараныз.			
Қорек шығыны	Негізгі белгіні Қараныз.			
Өлшемдері (W x H x D)	202 x 307 x 315 mm			
Салмағы	3,15 кг			
Жұмыс жүйесінің Температура	5 °C - н 35 °C дейін (41 °F - 95 °F)			
Жұмыс жүйесінің ылғалдылығы	5 % - н 90 % - е дейін			
Шина қоректенуін қолдану	DC 5 V --- 500 mA			

Kipic	
AUX IN	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 75 Ω, RCA jack (L, R) x 1

Баптағыш	
FM баптау диапазоны	87,5 – 108,0 MHz немесе 87,50 – 108,00 MHz

Күшеткіш				
ҮЛГІ	CM4635T	CM4535T	CM4435T	CM4335T
Стерео жүйесі	250 Вт + 250 Вт (3 Ω - 1 КГц, THD 10 %)	160 Вт + 160 Вт (4 Ω - 1 КГц, THD 10 %)	150 Вт + 150 Вт (4 Ω - 1 КГц, THD 10 %)	90 Вт + 90 Вт (4 Ω - 1 КГц, THD 10 %)
Айнала режимі	Алдыңғы	250 Вт + 250 Вт (3 Ω - 1 КГц, THD 10 %)	160 Вт + 160 Вт (4 Ω - 1 КГц, THD 10 %)	150 Вт + 150 Вт (4 Ω - 1 КГц, THD 10 %)
	Сабвуфер	-	180 W (3 Ω - 1 КГц, THD 10 %)	-

CD	
Жиілік сипаттамасы	100 - 20 000 Hz
Сигнал-бөлеуіл қатынасы	75 dB
Динамикалық ауқым	80 dB

## зорайтқыш Жалпы сипаттама

Алдынғы зорайтқыш				
ҮЛГІ	CMS4630F	CMS4530F (CM4535T)	CMS4530F (CM4435T)	CMS4330F
Түр	2 жолды 2 зорайтқыш			
Толқын қарсыластығы	3 Ω	4 Ω		
Бағаланған кіріс қорегір	250 W	160 W	150 W	90 W
Кіріс қорегінің ең жоғарғы шегі	500 W	320 W	300 W	180 W
Өлшемі (W x H x D)	245 x 452 x 275 mm	232 x 352 x 262 mm	232 x 352 x 262 mm	204 x 301 x 235 mm
Салмағы	5,55 кг	3,32 кг	3,32 кг	2,48 кг

Пассивті динамик	
ҮЛГІ	CMS4530W
Түр	1 жолды 1 зорайтқыш
Толқын қарсыластығы	3 Ω
Бағаланған кіріс қорегір	180 W
Кіріс қорегінің ең жоғарғы шегі	360 W
Өлшемі (W x H x D)	250 x 352 x 327 mm
Салмағы	5,58 кг

- Үлгілері мен сипаттамалары ескертуңыз өзгеретін нысан.

## Күтіп ұстау

### Құрылғыны қолдану

#### Құрылғыны тасымалдаған кезде

Бастапқы тасымалдау қорабы мен орам материалдарын сактап қойыңыз. Егер құрылғыны тасымалдау керек болса, барынша жақсы қорғау үшін құрылғыны зауыттан шыққан күйіндегідей қайта ораңыз.

#### Сыртқы беттерін таза ұстаяу

Құрт-құмырсқаны жоатын бүріккіш сияқты ұшпа сүйіктіктарды құрылғының жаңында. Қатты құш салып сұртсе, құрылғы бүлініү мүмкін.

Резенқеден немесе пластмассадан жасалған заттарды құрылғыға ұзак уақыт тигізіп қоймаңыз.

#### Құрылғыны тазалау

Ойнатқышты тазалау үшін жұмсақ, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз. Егер беткі қабаттары ете лас болса, жұмсақ тазартқыш ерітіндімен сөл дымқылданған жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз. Спирт, бензол немесе сүйілтқыш сияқты құшті еріткіштерді қолдануға болмайды, себебі олар құрылғының беткі қабатын бұлдіруі мүмкін.

#### Құрылғыны күтіп ұстаяу

Құрылғы жоғары технологиялы, дәл аспап. Егер оптикалық түсіру объективі мен дискі жетегі лас немесе тозған болса, сурет сапасы нашарлауы мүмкін. Толық ақпарат алу үшін жақын жердегі үекілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## Дискілер жөнінде ескерімдер

### Дискілерді қолдану

Дискіге қағаз немесе таспа жапсыруға болмайды.

#### Дискілерді сақтау

Ойнатып болғаннан кейін дискін қабында сақтаңыз. Дискін тұра түскең күн жарығына немесе жылу көздерінің жаңынан қоюға болмайды, және тұра түскең күн саулесінде тұрған машинаның ішінде қалдырманыз.

#### Дискілерді тазалау

Спирт, бензол, сүйілтқыш немесе дүкенде сатылатын тазартқыштар сияқты құшті еріткіштерді немесе бұрынғы винил құйтабақтарға арналған антистатик бүріккішті қолдануға болмайды.

## Сауда белгілері мен лицензиялар



**Bluetooth®** сымсыз технологиясы электроникалық құрылғыларға арасы ең көп 10 метр қашықтықта радио контакты мүмкін ететін жүйе.

**Bluetooth®** сымсыз технологиясына қатысты жеке құрылғыларды қосу ешқандай шығым талап етпейді.

Байланыс **Bluetooth®** сымсыз технологиясы арқылы жасалған болса, **Bluetooth®** сымсыз технологиясымен ұялы телефонды Cascade арқылы басқаруға болады.

**Bluetooth®** белгісі мен лого **Bluetooth®** SIG, Inc. тиесілі және LG Electronics сондай белгілерді лицензия бойнша пайдаланады under license.

Басқа сауда белгілері мен сауда аттары олардың иелеріне тиесілі.

	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676		
Беларусь	8-820-0071-1111	Круглосуточно	
Латвия	8-0200-201		
Литва	8-800-08-081	9:00 - 17:00 (Пн.-Пт.)	
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пон.-Пят.) 8:30 - 18:30 (Суб., Нд.)	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
Казахстан	8-8000-805-805 2255 (GSM)	9:00-20:00 (Пн.-Пят.) 9:00-18:00 (Суб., Вс.)	
Узбекистан	8 800 120 2222	9:00 - 18:30 (Пн.- Пят.) 9:00 - 15:00 (Суб., Вс.)	
Кыргызстан	800 0071 0005	Круглосуточно	
Молдова	00-800-0071-0005 (только для стационарных телефонов)	Круглосуточно	



	<p>Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.</p>	<p>Символ Кедендейк одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағаны және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасы азық-түлік өнімдерін сактау үшін пайдалануға тыбым салынады.</p>
	<p>Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.</p>	<p>Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түрінде қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.</p>

### Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"

Адрес импортера: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9

Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк., завод Хатаи, 516006, Китай, пров. Гуандунг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутай, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

### Україна

Найменування та адреса імпортера  
ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНИКС Україна» вул.  
Басейна, 6, м. Київ, 01004,  
Тел. : 044 201-43-50

### Қазақстан Республикасы

Импортавши АҚ “ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан”, 050061, Алматы қ., к. Қекорай, 2А

Өндірушінің мекенжайы: 516006, Қытай, Гуандунг ауданы, Хужо қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустріялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Казахстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қекорай, 2А. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұммatty “Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына” телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған



ENGLISH

# OWNER'S MANUAL

# Mini Hi-Fi System

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

CM4635T (CM4635T, CMS4630F)  
CM4535T (CM4535T, CMS4530F, CMS4530W)  
CM4435T (CM4435T, CMS4530F)  
CM4335T (CM4335T, CMS4330F)



MFL67866486

## Safety Information



### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

**WARNING:** TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

**WARNING:** Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

**CAUTION:** Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings shall be never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product shall not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.



**CAUTION:** This product employs a Laser System. To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain it for future reference. Shall the unit require maintenance, contact an authorized service center. Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure.

### CAUTION concerning the Power cord

Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit;

That is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits. Check the specification page of this owner's manual to be certain. Do not overload wall outlets. Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in electric shock or fire. Periodically examine the cord of your appliance, and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized service center. Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance. To disconnect power from the mains, pull out the mains cord plug. When installing the product, ensure that the plug is easily accessible.

This device is equipped with a portable battery or accumulator.

**Safety way to remove the battery or the battery from the equipment:** Remove the old battery or battery pack, follow the steps in reverse order than the assembly. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and animal health, the old battery or the battery put it in the appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement systems batteries and accumulators. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

**CAUTION:** The apparatus shall not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

#### Disposal of your old appliance



- When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
- All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
- For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

#### Disposal of waste batteries/accumulators



- When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to batteries/ accumulators of Your product it means they are covered by European Directive 2006/66/EC.
- This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery Contains more than 0.0005% of mercury,0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- For more detailed information about disposal of Your old batteries/ accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product.

# Table of Contents

## 1 Getting Started

---

- 2 Safety Information
- 6 Unique Features
- 6 Accesories
- 6 Playable file Requirement
  - MP3/WMA music file requirement
- 7 - Compatible USB Devices
- 7 - USB device requirement
- 8 Remote Control
- 9 Front Panel
- 11 Rear Panel(CM4535T)
- 12 Rear Panel(CM4635T)
- 13 Rear Panel(CM4435T/CM4335T)

## 2 Connecting

---

- 14 Connecting to speakers
  - Attaching the speakers to the unit
- 15 Antenna Connection
- 15 Optional Equipment Connection
  - AUX IN Connection
  - USB Connection

## 3 Operating

---

- 17 Basic Operations
  - CD/USB Operations
- 17 Other Operations
  - Programmed Playback
  - Displaying file information
  - Searching for a folder
- 18 - Turn off the sound temporarily
- 18 - Deleting an MP3/WMA file
- 18 - DEMO
- 18 - AUTO DJ playback
- 19 Radio Operations
  - Listening to the radio
  - Presetting the Radio Stations
  - Deleting all the saved stations
  - Improving poor FM reception
- 20 Sound adjustment
  - Setting the surround mode
- 20 Setting the Clock
  - Setting the alarm
  - Sleep Timer Setting
- 21 - Dimmer
- 21 Advanced Operations
  - Listening to the sound from your external device
- 22 Using a Bluetooth wireless technology
  - Listening to music of a Bluetooth device

---

## 4 Troubleshooting

---

24 Troubleshooting

1

---

## 5 Appendix

---

25 Specifications  
26 Speaker specifications  
27 Maintenance  
27 – Handling the Unit  
27 – Notes on Discs  
27 Trademarks and Licenses

2

3

4

5

## Unique Features

### AUTO DJ

Blends the end of one song into the beginning of another for seamless playback.

### USB

Listens to music from your USB device.

### Radio

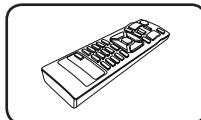
Listens to the radio.

### Bluetooth®

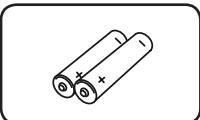
Listens to music stored on your bluetooth device.

## Accessories

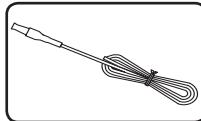
Please check and identify the supplied accessories.



Remote Control (1)



Batteries (2)



FM Antenna (1)

## Playable file Requirement

### MP3/WMA music file requirement

MP3/WMA file compatibility with this unit is limited as follows.

- Sampling frequency : within 32 to 48 kHz (MP3),  
within 32 to 48 kHz (WMA)
- Bit rate : within 32 to 320 kbps (MP3),  
40 to 192 kbps (WMA)
- Maximum files : Under 999
- File extensions : ".mp3"/".wma"
- CD-ROM file format : ISO 9660/JOLIET
- We recommend that you use Easy-CD Creator,  
which creates an ISO 9660 file system.
- You have to set the disc format option to  
[Mastered] in order to make the discs compatible  
with the LG players when formatting rewritable  
discs. When setting the option to Live File  
System, you cannot use it on LG players.  
(Mastered/Live File System : Disc format system  
for Windows Vista)

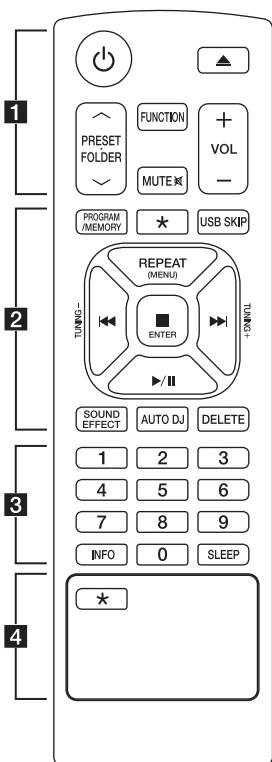
## Compatible USB Devices

- MP3 Player : Flash type MP3 player.
- USB Flash Drive :  
Devices that support USB2.0 or USB1.1.
- The USB function of this unit does not support  
all USB devices.

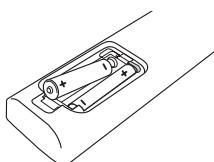
## USB device requirement

- Devices which require additional program  
installation when you have connected it to a  
computer, are not supported.
- Do not extract the USB device while in operation.
- For a large capacity USB, it may take longer than  
a few minute to be searched.
- To prevent data loss, back up all data.
- If you use a USB extension cable or USB hub, the  
USB device is not recognized.
- Using NTFS file system is not supported.  
(Only FAT(16/32) file system is supported.)
- This unit is not supported when the total  
number of files is 1 000 or more.
- External HDD, Card readers, Locked devices, or  
hard type USB devices are not supported.
- USB port of the unit cannot be connected to PC.  
The unit cannot be used as a storage device.

## Remote Control



### Battery Installation



Remove the battery cover on the rear of the Remote Control, and insert two (size AAA) batteries with **+** and **-** matched correctly

#### 1 . . . . .

**Power** : Switches the unit ON or OFF.

**Open/Close** : Opens and closes the disc tray.

#### PRESET-FOLDER A/V :

- Searches for a folder of MP3/WMA files. When a CD/USB containing MP3/WMA files in several folders is being played, press **PRESET-FOLDER A/V** to select the folder you want to play.
- Chooses a preset number for a radio station.

**FUNCTION** : Selects the function and input source.

**MUTE** : Mutes the sound.

**VOL +/-** : Adjusts speaker volume.

#### 2 . . . . .

#### PROGRAM/MEMORY :

- Stores radio stations.
- Creates a playlist you want to listen to.

**\*** : The button is not available for any function.

**USB SKIP** : Switches between USB 1 and USB 2.

#### REPEAT(MENU) :

**REPEAT** : Listens to your tracks/files repeatedly or randomly.

**MENU** : This key have function only in the case of the SET have ipod function.

#### ◀▶/▶▶ (Skip/Search) :

- Skips Fast backward or Forward.
- Searches for a section within a track/file.

**TUNING-/+** : Selects the radio station.

#### ■ ENTER :

- Stops playback.
- Cancels DELETE function.

#### ▶/▶ (Play/Pause) :

- Starts or pauses playback.
- Selects STEREO/MONO.

**SOUND EFFECT** : Chooses sound impressions.

**AUTO DJ** : Selects the AUTO DJ mode. (For more information refer to the page 18)

**DELETE** : Deletes MP3/WMA files.

#### 3 . . . . .

**0 to 9** numerical buttons : Selects numbered tracks/files, or preset number.

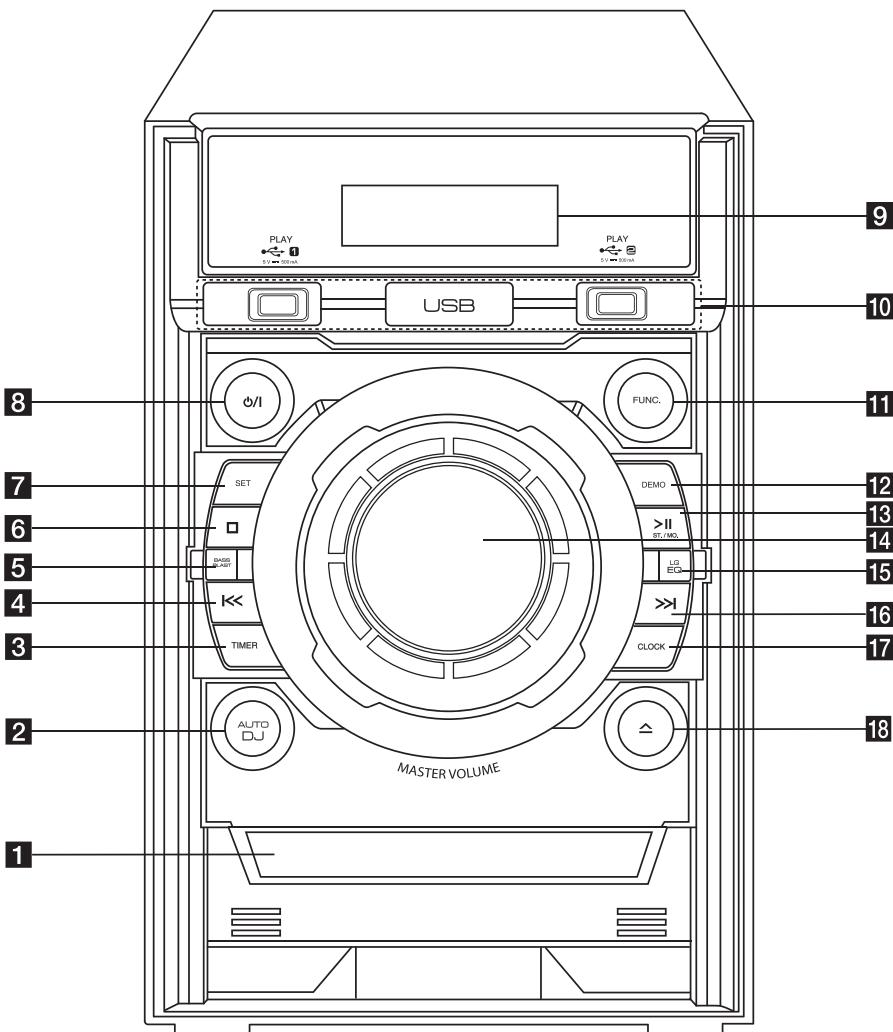
**INFO** : Sees informations about your music.

**SLEEP** : Sets the system to turn off automatically at a specified time. (Dimmer : The display window will be darkened by half)

#### 4 . . . . .

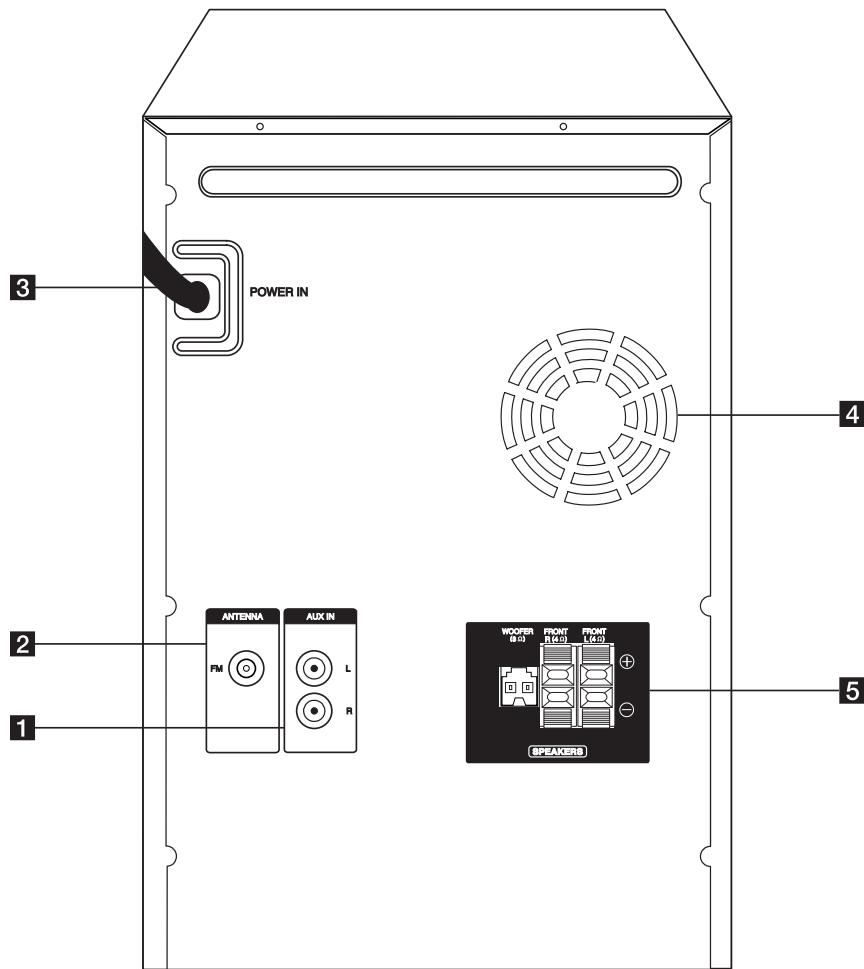
**\*** : The button is not available for any function.

## Front Panel



- 1** Disc tray  
Racks a disc.
- 2** **AUTO DJ**  
Selects the AUTO DJ mode.  
(For more information refer to the page 18)
- 3** **TIMER**  
Uses your unit as an alarm clock.
- 4** **◀◀** (Skip/Search)  
- Searches forward.  
- Skips to the previous track/file.
- 5** **BASS BLAST**  
Reinforces the treble, bass and surround effect.
- 6** **□**(Stop)  
Stops playback.
- 7** **SET**  
Confirms the setting.
- 8** **○/I** (Power)  
Switches the unit ON or OFF.
- 9** Display window
- 10** **USB**  
Plays the audio files by connecting the USB device.
- 11** **FUNC.**  
Selects the function or input source.
- 12** **DEMO**  
Demonstrates each of functions.
- 13** **>||ST./MO.**  
- Starts or pauses playback.  
- Selects Stereo/Mono.
- 14** Volume knob  
Adjusts volume of speaker.
- 15** **LG EQ**  
Chooses sound impression.
- 16** **>>I** (Skip/Search)  
- Searches backward.  
- Skips to the next track/file.
- 17** **CLOCK**  
Sets the clock and checks the time.
- 18** **△** (Open/Close)  
Opens and closes the disc tray.

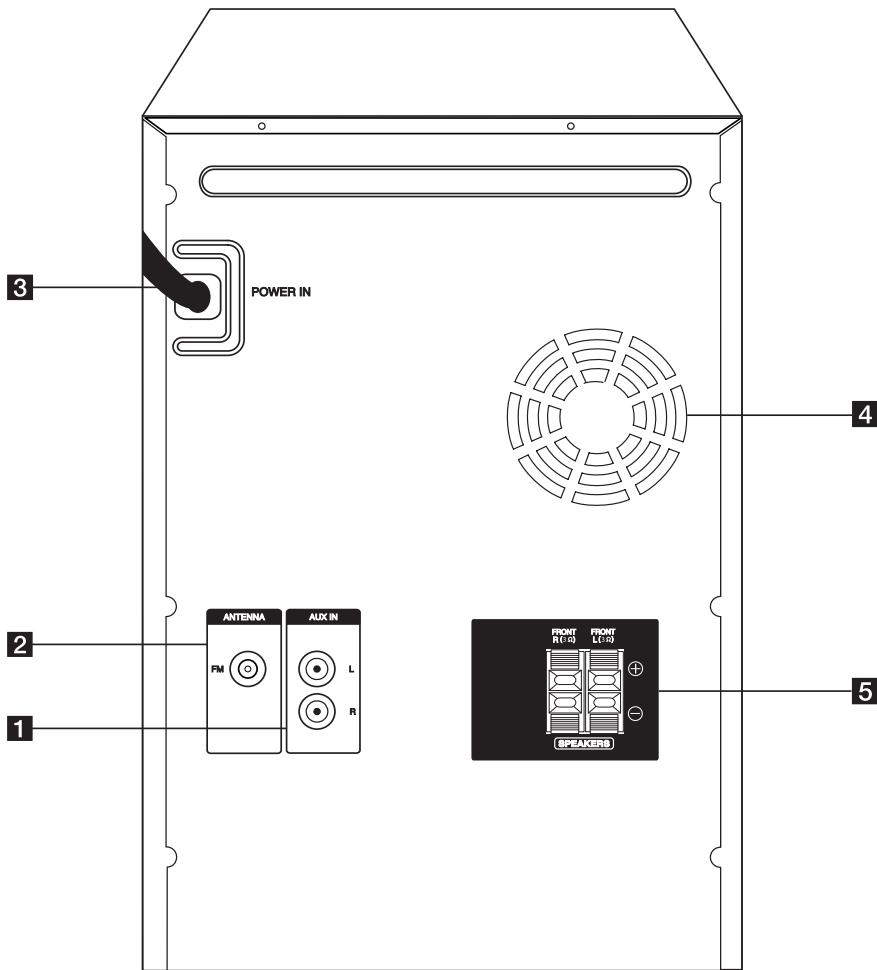
## Rear Panel(CM4535T)



1

Getting Started

## Rear Panel(CM4635T)



**1** AUX IN (L/R) connectors

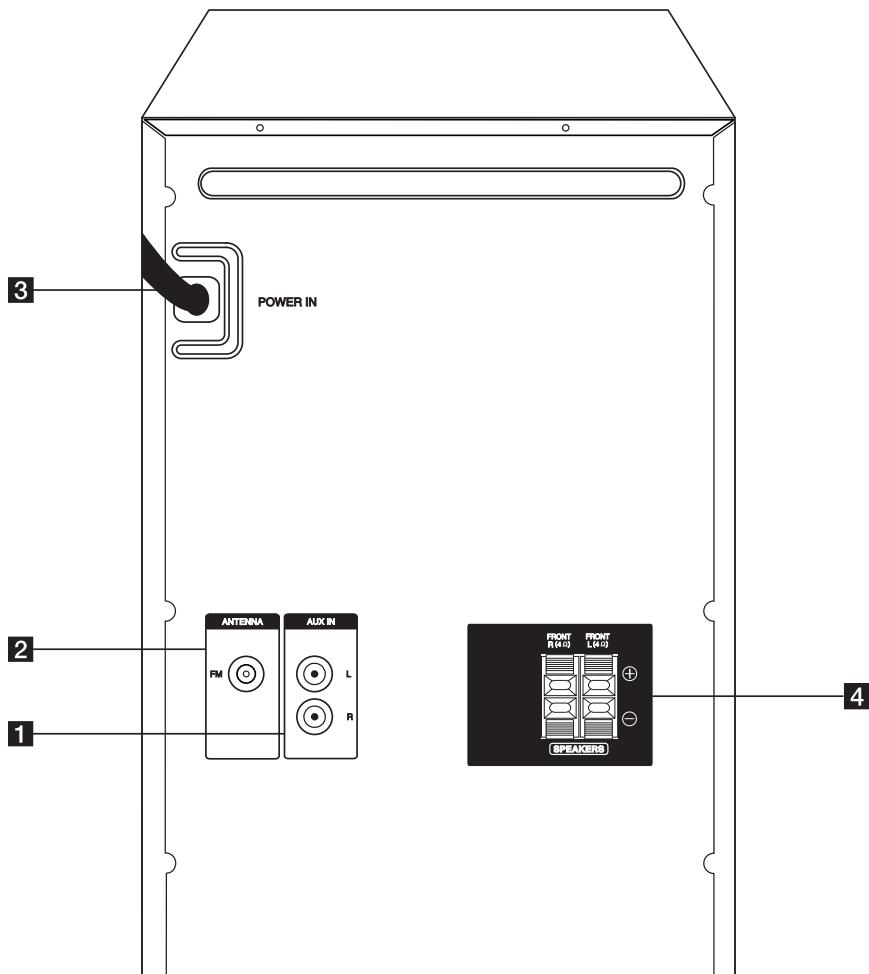
**2** ANTENNA (FM)

**3** POWER IN

**4** Cooling fan

**5** SPEAKERS terminal

## Rear Panel(CM4435T/CM4335T)



**1** AUX IN (L/R) connectors

**2** ANTENNA (FM)

**3** POWER IN

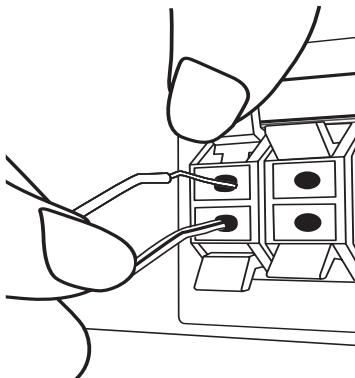
**4** SPEAKERS terminal

## Connecting to speakers

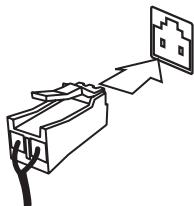
### Attaching the speakers to the unit

To connect the cable to the unit, press each plastic finger pad to open the connection terminals on the unit. Insert the wire and release the finger pad.

Connect the black stripe of each wire to the terminals marked - (minus) and the other end to the terminals marked + (plus).



Connect a woofer cord to the player. When connecting a woofer cord to the player, insert the connector until it clicks.



#### Caution

- Be careful to make sure children do not put their hands or any objects into the \*speaker duct.  
\*Speaker duct: A hall for plentiful bass sound on speaker cabinet (enclosure)
- The speakers contain magnet parts, so color irregularity may occur on the TV screen or PC monitor screen. Please use the speakers far away from either TV screen or PC monitor.
- Do not connect any other speaker except sub woofer speaker to the sub woofer connection terminal on the rear of the unit.

#### CM4535T

Color	Speaker
Orange	Sub woofer
Red	Front
White	Front

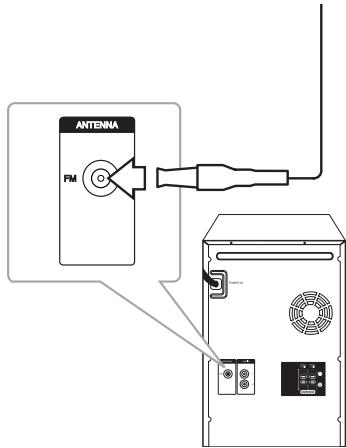
#### CM4635T/CM4435T/CM4335T

Color	Speaker
Red	Front
White	Front

## Antenna Connection

Connect the supplied FM antenna for listening to the radio.

Connect the FM wire antenna to the FM antenna connector.



### Note

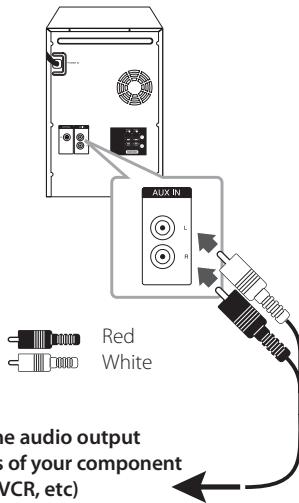
Be sure to fully extend the FM wire antenna.

## Optional Equipment Connection

### AUX IN Connection

Connect an output of auxiliary device(Camcoder, TV, Player, etc) to the **AUX IN(L/R)** connector.

If your device has only one output for audio(mono), connect it to the left (white) audio jack on the unit.

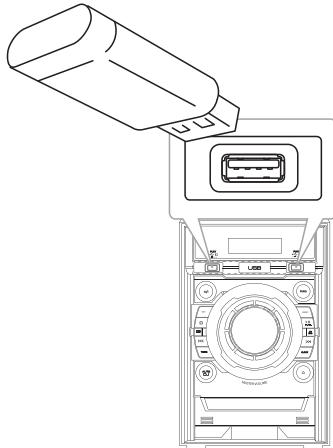


2

Connecting

## USB Connection

Connect the USB port of USB Memory (or MP3 player, etc.) to the USB port on the front of the unit.



### ! Note

Removing the USB Device from the unit.

1. Choose a different function mode or press □(Stop) twice in a row.
2. Remove the USB device from the unit.

## Basic Operations

### CD/USB Operations

1. Insert the disc by pressing **▲** on the remote control or **△** on the unit.  
Connect the USB device to the USB 1/2 port.
2. Select the CD or USB function by pressing **FUNCTION** on the remote control or **FUNC.** on the unit.
3. Select a track/file you want to play by pressing **◀◀/▶▶** on the remote control or **◀◀/▶▶** on the unit.

To	Do this
Stop	Press <b>■ ENTER</b> or <b>□</b> .
Playback	Press <b>▶/II</b> or <b>&gt;IIST./MO..</b>
Pause	During playback, Press <b>▶/II</b> or <b>&gt;IIST./MO..</b>
Skipping to the next/ previous track/file	<p>During playback, press <b>◀◀/▶▶</b> or <b>◀◀/▶▶</b> to go to the next track/file or to return to the beginning of the current track/file.</p> <p>Playing less than 2 seconds, press <b>◀◀</b> or <b>◀◀</b> to go to the previous track/file.</p> <p>Playing after 3 seconds, press <b>◀◀</b> or <b>◀◀</b> to go to the beginning of the track/file.</p>
Selecting a track/file directly	Press <b>0</b> to <b>9</b> numerical buttons to go to the desired file or track directly.
Searching for a section within a track/file	Press and hold <b>◀◀/▶▶</b> or <b>◀◀/▶▶</b> during playback and release it at the point you want to listen to.
Playing repeatedly or randomly	Press <b>REPEAT(MENU)</b> repeatedly. The display will be changed in the following order. RPT1 -> RPT *DIR (only MP3/WMA) -> RPT ALL -> RANDOM -> OFF. *DIR : Directory

## Other Operations

### Programmed Playback

The program function enables you to store your favorite files from any disc or USB device.

A program can contain 20 tracks/files.

1. Insert a CD or connect your USB and wait for it to be ordered.
2. Press **PROGRAM/MEMORY** on the remote control in stop status.
3. Press **◀◀/▶▶** on the remote control to select a track/file.
4. Press **PROGRAM/MEMORY** again to save and select a next track/file.
5. Repeat steps 3-4 to select a next track/file.
6. Press **▶/II** to play the programmed music tracks/files.
7. To clear your selection, press **■ ENTER** twice.

#### **!** Note

The programs are also cleared when the disc or USB device is removed, the unit is powered off or the function is switched to others.

### Displaying file information

While playing an MP3 file containing file information, you can display the information by pressing **INFO**.

### Searching for a folder

1. Press **PRESET-FOLDER  $\wedge/\vee$**  on the remote control repeatedly until a desired folder appears in the display window.
2. Press **▶/II** to play it. The first file of the folder will be played.

## Turn off the sound temporarily

Press **MUTE** on the remote control to mute your sound.

You can mute your sound, for example, to answer the telephone, the "MUTE" will appear and blink in the display window.

To cancel it, press **MUTE** again or change the volume level.

## Deleting an MP3/WMA file

You can delete a file, folder or format by pressing **DELETE**. (USB only)

1. Press **DELETE** repeatedly while selecting the MP3/WMA file. This function is supported only in stop status. The display changes in the following order.
  - DEL FILE : Deletes file.
  - DEL DIR : Deletes folder.
  - FORMAT : Formats USB.
2. To delete file/folder or format, press **>/II** on the remote control or press **>II ST./MO.** on the unit.
3. If you want to exit the current mode, press **■ ENTER** on the remote control or press **□** on the unit.



### Caution

- Do not extract the USB device during operation.(play, delete, etc.)
- Regular back up is recommended to prevent data loss.
- The delete function may not be supported according to the USB status.

## DEMO

In power off state, press **DEMO** on the unit once. The unit will power on and display the each of functions in the display window. To cancel the **DEMO** function, press **DEMO** once more.



### Note

- You can enjoy other functions during the **DEMO**. Then the **DEMO** will pause temporarily.
- Without input key in 10 sec, the **DEMO** will play back automatically.

## AUTO DJ playback

**AUTO DJ** blends the end of one song into the beginning of another for seamless playback. It equalizes volume across tracks for uninterrupted playback.

Press **AUTO DJ** on the remote control or unit repeatedly, the display changes as followings. **RANDOM** (**AUTO DJ RANDOM**) -> **RPT** (**AUTO DJ SEQUENTIAL**) -> (**AUTO DJ OFF**)

Mode	Display Window	Description
OFF	- ( <b>AUTO DJ OFF</b> )	-
RANDOM	RANDOM ( <b>AUTO DJ RANDOM</b> )	The music is played randomly on this mode.
REPEAT	RPT ( <b>AUTO DJ SEQUENTIAL</b> )	The music is played repeatedly on this mode.



### Note

- Searching for a section within a track/file or playing repeatedly or randomly is not supported on the **AUTO DJ** mode.
- During **AUTO DJ** mode, it is not available to search file by pressing **PRESET-FOLDER A/V** on the remote control.
- If you move to other functions or stop the music using **□** on the unit (or **■ ENTER** on the remote control) on **AUTO DJ** mode, **AUTO DJ** function will be disable.
- **AUTO DJ** function is not supported in the music file whose length is less than 60 seconds.
- During recording, **AUTO DJ** function is not available.
- If you change a disc while the **AUTO DJ** function is activated, the function is deactivated.

## Radio Operations

Be sure that FM aerial is connected.  
(Refer to the page 15)

### Listening to the radio

1. Press **FUNCTION** on the remote control or **FUNC.** on the unit until FM appears in the display window.  
The last received station is tuned in.
2. Auto tuning : Press **TUNING -/+** on the remote control or **|<</>>|** on the unit for about 2 seconds until the frequency indication starts changing, then release. scanning stops when the unit tunes in a station.  
Manual tuning: Press **TUNING -/+** on the remote control or **|<</>>|** on the unit repeatedly.
3. Adjust the volume by pressing **VOL +/-** on the remote control or by rotating volume knob on the unit repeatedly.

### Presetting the Radio Stations

You can preset 50 stations for FM.

Before tuning, make sure to turn down the volume.

1. Press **FUNCTION** on the remote control or **FUNC.** on the unit until FM appears in the display window.
2. Select the desired frequency by pressing **TUNING -/+** on the remote control or **|<</>>|** on the unit.
3. Press **PROGRAM/MEMORY**. A preset number will blink in the display window.
4. Press **PRESET-FOLDER  $\wedge/\vee$**  to select the preset number you want.
5. Press **PROGRAM/MEMORY**. The station is stored.
6. Repeat steps 2 to 5 to store other stations.
7. To listen to a preset station, press **PRESET-FOLDER  $\wedge/\vee$**  or **0** to **9** numerical buttons.

**3**

Operating

### Deleting all the saved stations

1. Press and hold **PROGRAM/MEMORY** for two seconds. "ERASEALL" will blink in the unit display.
2. Press **PROGRAM/MEMORY** to erase all saved radio stations.

### Improving poor FM reception

Press **>/II** on the remote control or **>II ST./MO.** on the unit. This will change the tuner from stereo to mono. Then the reception will be better than before.

## Sound adjustment

### Setting the surround mode

This system has a number of pre-set surround sound fields. You can select a desired sound mode by using **SOUND EFFECT** on the remote control or **LG EQ** on the unit.

The displayed items for the Equalizer may be different depending on sound sources and effects.

On Display	Description
NATURAL	You can enjoy comfortable and natural sound.
AUTO EQ	Realizes the sound equalizer that is the most similar to the genre of which is included in the MP3 ID3 tag of song files.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	This program lends an enthusiastic atmosphere to the sound, giving you the feeling you are at an actual rock pop, jazz or classic concert.
MP3 -- OPT	This function is optimized for compressible MP3 file. It improves the treble sound.
BASS	Reinforces the treble, bass and surround sound effect.
LOUDNESS	Improves the bass and treble sound.
BYPASS	You can enjoy the sound without equalizer effect.

#### ! Note

- On some speakers, sound may not be heard or heard in low sound depending on the sound mode.
- Maybe you need to reset the surround mode, after switching the input, sometimes even after the sound track changed.
- By pressing **BASS BLAST** on the unit you can directly select the BYPASS or **BASS BLAST** sound.

## Setting the Clock

1. Turn the unit on.
2. Press **CLOCK**.
3. Choose time mode by pressing **|</>|**.
  - AM 12:00 (for an AM and PM display) or 0:00 (for a 24 hour display)
4. Press **SET** to confirm your selection.
5. Select the hours by pressing **|</>|**.
6. Press **SET**.
7. Select the minutes by pressing **|</>|**.
8. Press **SET**.
9. If you want to reset the clock, press and hold **CLOCK**. Then repeat steps 3-8.

### Setting the alarm

You can use the unit as an alarm clock. You have to set the clock before setting the alarm.

1. Turn the unit on.
2. Press **TIMER**.
3. Each of functions will blink. Press **SET** to select sound source you want.
4. "ON TIME" will be displayed. This is your desired time to the unit turns on. Press **|</>|** to change the hours and minutes and press **SET** to save.
5. The "OFF TIME" will be displayed. This is your desired time to the unit turns off. Press **|</>|** to change the hours and minutes and press **SET** to save.
6. Press **|</>|** to change the volume and press **SET** to save. The clock icon "" shows that the alarm is set.
7. Press **TIMER**. You can check the setting status.
8. If you want to reset the clock, press and hold **TIMER**. Then repeat step 3-6.

## Sleep Timer Setting

Press **SLEEP** on the remote control repeatedly to select delay time between 10 and 180 minutes. After delay time, the unit will turn off. (You can see the following order, 180->150->120->90->80->70->60->50->40->30->20->10). To cancel the sleep function, press **SLEEP** repeatedly until the display window get bright.

### Note

- Press **SLEEP**. The remaining time appears in the display window.
- Sleep function will work after dimmer function.

## Dimmer

Press **SLEEP** once. The display window will be darkened by half. To cancel it, press **SLEEP** repeatedly until the display window get bright.

### Note

- After setting a clock function, you can set alarm function.
- If you set the clock and alarm, you can check the time and alarm icon “” by pressing **CLOCK** although the unit is turned off.
- During playback, press **TIMER** two times when the alarm icon “” is displayed. You can check the setting state.
- If you activate the alarm, the alarm icon “” will appear in the display window.
- If you deactivate the alarm, the alarm icon “” will disappear in the display window.
- Alarm function only works when the unit is turned off.
- If the time you set is up, the unit will be turned on automatically.

## Advanced Operations

### Listening to the sound from your external device

The unit can be used to play the sound from many types of external device. (Refer to the page 15)

1. Connect the external device to the **AUX IN(L/R)** connector of the unit.
2. Turn the power on by pressing **⑤/II(Power)**.
3. Select the AUX function by pressing **FUNC.** on the unit.
4. Turn the external device and start playing it

3

Operating

# Using a Bluetooth wireless technology

## About Bluetooth

**Bluetooth®** is wireless communication technology for short range connection.

The available range is within 10 meters.

(The sound may be interrupted when the connection is interfered by the other electronic wave or you connect the bluetooth in the other rooms.)

Connecting individual devices under **Bluetooth®** wireless technology does not incur any charges. A mobile phone with **Bluetooth®** wireless technology can be operated via the Cascade if the connection was made via **Bluetooth®** wireless technology.

Available Devices : Mobile phone, MP3, Laptop, PDA.

## Bluetooth Profiles

In order to use Bluetooth wireless technology, devices must be able to interpret certain profiles. This unit is compatible with following profile.

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

## Listening to music of a Bluetooth device

Before you start the pairing procedure, make sure the Bluetooth feature is turned on in to your Bluetooth device. Refer to your Bluetooth device's user guide. Once a pairing operation is performed, it does not need to be performed again.

1. Select the Bluetooth function by using the **FUNCTION** on the remote control or **FUNC.** on the unit. "BT READY" appears in the display window.
2. Operate the Bluetooth device and perform the pairing operation. When searching for this unit with the Bluetooth device, a list of the devices found may appear in the Bluetooth device display depending on the type of Bluetooth device. Your unit dispalys as "LG MINI (XX:XX)".

### Note

XX:XX means the last four digits of BT address. For example, if your unit has a BT address such as 9C:02:98:4A:F7:08, you will see "LG MINI (F7:08)" on your Bluetooth device.

3. Enter the PIN code.  
PIN code : 0000
4. When this unit is successfully paired with your Bluetooth device, "BT PAIR" appears in the display window.

### Note

Depending on the Bluetooth device type, some devices have a different pairing way.

5. Listening to music.  
To play a music stored on your Bluetooth device, refer to your Bluetooth device's user guide. According to your Bluetooth device's volume level, the volume level of Bluetooth will be adjusted.

### Note

- Sound from the main set can be distorted if you raise the volume of Bluetooth device up to two-thirds or more.
- When you use the Bluetooth function, adjust the volume of a Bluetooth device to a proper level to listen to.

**Note**

- After searching for this unit on your Bluetooth device, connect the Bluetooth device with this unit. Then play the file you want.
- The sound may be interrupted when the connection interfered by the other electronic wave.
- You cannot control the Bluetooth device with this unit.
- Pairing is limited one Bluetooth device per one unit and multi-pairing is not supported.
- Although the distance between your Bluetooth and the set is less than 10m, if there are obstacles between both, your Bluetooth device cannot be connected.
- Depending on the type of the device, you may not be able to use the Bluetooth function.
- You can enjoy wireless system using phone, MP3, Notebook, etc..
- When not connected the Bluetooth, "BT READY" appears in the display window.
- The Electrical malfunction due to devices using same frequency such as Medical equipment, Microwaves or wireless LAN devices, the connection will be disconnected.
- When someone stands and interrupts communication between Bluetooth device and the player, the connection will be disconnected.
- If the gotten away of the distance between Bluetooth and the unit, the sound quality is lower and lower. The connection will be disconnected when the space between the Bluetooth and the unit gets out of the operating range of Bluetooth.
- The device with Bluetooth wireless technology is disconnected, if you turn off the main unit or put the device away from the main unit more than 10m.
- If the Bluetooth device is disconnected, you should connect the Bluetooth device to your unit.

## Troubleshooting

Problem	Cause & Correction
No Power.	<ul style="list-style-type: none"><li>The power cord is not plugged in. Plug in the power cord.</li><li>Check whether electricity failed. Check the condition by operating other electronic devices.</li></ul>
No sound.	<ul style="list-style-type: none"><li>Check whether you select a right function. Press <b>FUNC.</b> and check the selected function.</li><li>Speaker cables are not connected correctly. Connect speaker cables correctly.</li></ul>
The unit does not start playback.	<ul style="list-style-type: none"><li>An unplayable disc is inserted. Insert a playable disc.</li><li>No disc is inserted. Insert a disc.</li><li>The disc is dirty. Clean the disc. (Refer to the 27 page)</li><li>The disc is inserted upside down. Place the disc with the label or printed side facing upwards.</li></ul>
Radio stations cannot be tuned in properly.	<ul style="list-style-type: none"><li>The antenna is positioned or connected poorly. Connect the antenna securely.</li><li>The signal strength of the radio station is too weak. Tune to the station manually.</li><li>No stations have been preset or preset stations have been cleared (when being tuned by scanning preset channels). Preset some radio stations, see page 19 for details.</li></ul>
The remote control does not work properly.	<ul style="list-style-type: none"><li>The remote control is too far from the unit. Operate the remote control within about 23 ft (7 m).</li><li>There is an obstacle in the path of the remote control and the unit. Remove the obstacle.</li><li>The batteries in the remote control are exhausted. Replace the batteries with new ones.</li></ul>

## Specifications

General				
Model	CM4635T	CM4535T	CM4435T	CM4335T
Power requirements	Refer to the main label.			
Power consumption	Refer to the main label.			
Dimensions (W x H x D)	202 x 307 x 315 mm			
Net Weight (Approx.)	3.15 kg			
Operating temperature	5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F)			
Operating humidity	5 % to 90 %			
Bus Power Supply	DC 5 V  500 mA			

Inputs	
AUX IN	2.0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 75 Ω, RCA jack (L, R) x 1

Tuner	
FM Tuning Range	87.5 to 108.0 MHz or 87.50 to 108.00 MHz

Amplifier					
Model		CM4635T	CM4535T	CM4435T	CM4335T
Stereo mode		250 W + 250 W (3 Ω at 1 kHz, THD 10 %)	160 W + 160 W (4 Ω at 1 kHz, THD 10 %)	150 W + 150 W (4 Ω at 1 kHz, THD 10 %)	90 W + 90 W (4 Ω at 1 kHz, THD 10 %)
Surround mode	Front	250 W + 250 W (3 Ω at 1 kHz, THD 10 %)	160 W + 160 W (4 Ω at 1 kHz, THD 10 %)	150 W + 150 W (4 Ω at 1 kHz, THD 10 %)	90 W + 90 W (4 Ω at 1 kHz, THD 10 %)
	Subwoofer	-	180 W (3 Ω at 1 kHz, THD 10 %)	-	-

CD	
Frequency Response	100 to 20 000 Hz
Signal-to-noise ratio	75 dB
Dynamic range	80 dB

## Speaker specifications

Front speaker				
Model	CMS4630F	CMS4530F (CM4535T)	CMS4530F (CM4435T)	CMS4330F
Type	2 Way 2 Speaker			
Impedance	3 Ω	4 Ω		
Rated Input Power	250 W	160 W	150 W	90 W
Max. Input power	500 W	320 W	300 W	180 W
Net Dimensions (W x H x D) mm	245 x 452 x 275 mm	232 x 352 x 262 mm	232 x 352 x 262 mm	204 x 301 x 235 mm
Net Weight	5.55 kg	3.32 Kg	3.32 Kg	2.48 Kg

Subwoofer speaker	
Model	CMS4530W
Type	1 Way 1 Speaker
Impedance	3 Ω
Rated Input Power	180 W
Max. Input power	360 W
Net Dimensions (W x H x D) mm	250 x 352 x 327 mm
Net Weight	5.58 kg

- Design and specifications are subject to change without notice.

# Maintenance

## Handling the Unit

### When shipping the unit

Please save the original shipping carton and packing materials. If you need to ship the unit, for maximum protection, re-pack the unit as it was originally packed at the factory.

### Keeping the exterior surfaces clean

Do not use volatile liquids such as insecticide spray near the unit.

Wiping with strong pressure may damage the surface.

Do not leave rubber or plastic products in contact with the unit for a long period of time.

### Cleaning the unit

To clean the player, use a soft, dry cloth. If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use strong solvents such as alcohol, benzine, or thinner, as these might damage the surface of the unit.

### Maintaining the Unit

The unit is a high-tech, precision device. If the optical pick-up lens and disc drive parts are dirty or worn, the picture quality could be diminished. For details, please contact your nearest authorized service center.

## Notes on Discs

### Handling Discs

Never stick paper or tape on the disc.

### Storing Discs

After playing, store the disc in its case. Do not expose the disc to direct sunlight or sources of heat and never leave it in a parked car exposed to direct sunlight.

### Cleaning Discs

Do not use strong solvents such as alcohol, benzine, thinner, commercially available cleaners, or anti-static spray intended for old vinyl records.

## Trademarks and Licenses



**Bluetooth®** wireless technology is a system which allows radio contact between electronic devices within a max. range of 10 meters.

Connecting individual devices under **Bluetooth®** wireless technology does not incur any charges. A mobile phone with **Bluetooth®** wireless technology can be operated via the Cascade if the connection was made via **Bluetooth®** wireless technology.

The **Bluetooth®** word mark and logos are owned by the **Bluetooth®** SIG, Inc. and any use of such marks by LG Electronics is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676		
Беларусь	8-820-0071-1111	Круглосуточно	
Латвия	8-0200-201		
Литва	8-800-08-081	9:00 - 17:00 (Пн.-Пт.)	
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пон.-Пят.) 8:30 - 18:30 (Суб., Нд.)	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
Казахстан	8-8000-805-805 2255 (GSM)	9:00-20:00 (Пн.-Пят.) 9:00-18:00 (Суб., Вс.)	
Узбекистан	8 800 120 2222	9:00 - 18:30 (Пн.- Пят.) 9:00 - 15:00 (Суб., Вс.)	
Кыргызстан	800 0071 0005	Круглосуточно	
Молдова	00-800-0071-0005 (Только для стационарных телефонов)	Круглосуточно	



	<p>Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.</p>	<p>Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түрінде қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.</p>

### Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"

Адрес импортера: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9

Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк., завод Хатаи, 516006, Китай, пров. Гуандунг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутай, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

### Україна

Найменування та адреса імпортера  
ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНИКС Україна» вул.  
Басейна, 6, м. Київ, 01004,  
Тел. : 044 201-43-50

### Қазақстан Республикасы

Импортатор АҚ “ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан”, 050061, Алматы қ., к. Кекорай, 2А

Өндірушінің мекенжайы: 516006, Қытай, Гуандунг ауданы, Хужо қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустріялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Казахстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Кекорай, 2А. Баска сервис орталықтары жайында мәглұмматты “Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына” телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған